



EURÓPSKA ÚNIA

EURÓPSKY PARLAMENT

RADA

**V Štrasburgu 22. novembra 2023
(OR. en)**

**2021/0191 (COD)
LEX 2271**

**PE-CONS 27/1/23
REV 1**

**EF 132
ECOFIN 414
ENV 474
SUSTDEV 74
CODEC 808**

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY O EURÓPSKÝCH ZELENÝCH
DLHOPISOCH A VOLITEĽNOM ZVEREJŇOVANÍ INFORMÁCIÍ PRI DLHOPISOCH
UVÁDZANÝCH NA TRH AKO ENVIRONMENTÁLNE UDRŽATEĽNÉ A PRI DLHOPISOCH
VIAZANÝCH NA UDRŽATEĽNOSŤ**

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2023/...

z 22. novembra 2023

**o európskych zelených dlhopisoch a voliteľnom zverejňovaní informácií pri dlhopisoch
uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné a pri dlhopisoch viazaných na
udržateľnosť**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom²,

¹ Ú. v. EÚ C 152, 6.4.2022, s. 105.

² Pozícia Európskeho parlamentu z 5. októbra 2023 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 23. októbra 2023.

keďže:

- (1) Prechod na klimaticky neutrálne, udržateľné, obehové a spravodlivé hospodárstvo efektívne využívajúce energiu a zdroje je kľúčový na zabezpečenie dlhodobej konkurencieschopnosti hospodárstva Únie a blaha jej národov. Únia 5. októbra 2016 schválila Parížsku dohodu prijatú na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy (ďalej len „Parížska dohoda“)¹. V článku 2 ods. 1 písm. c) Parížskej dohody sa stanovuje cieľ posilniť celosvetovú reakciu na hrozbu zmeny klímy okrem iného zosúladením finančných tokov s vývojom odolným proti zmenám klímy. Cieľ Únie dosiahnuť klimatickú neutralitu do roku 2050 je v súlade s uvedeným cieľom.
- (2) Vo svojom oznámení zo 14. januára 2020 s názvom Investičný plán pre udržateľnú Európu – Investičný plán európskeho ekologického dohovoru Komisia predpokladá zriadenie normy pre environmentálne udržateľné dlhopisy s cieľom ďalej zvýšiť investičné príležitosti a uľahčiť identifikáciu environmentálne udržateľných investícií prostredníctvom jasného označovania. Európska rada vo svojich záveroch z 11. decembra 2020 vyzvala Komisiu, aby predložila legislatívny návrh normy pre zelené dlhopisy. Európsky parlament vo svojich uzneseniach z 29. mája 2018 o udržateľných financiách² a z 13. novembra 2020 o investičnom pláne pre udržateľnú Európu – financovanie zelenej dohody³ zdôraznil potrebu normy pre európske zelené dlhopisy.

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1841 z 5. októbra 2016 o uzavretí Parížskej dohody prijatej na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 282, 19.10.2016, s. 1).

² Ú. v. EÚ C 76, 9.3.2020, s. 23.

³ Ú. v. EÚ C 415, 13.10.2021, s. 22.

- (3) Environmentálne udržateľné dlhopisy sú jedným z hlavných nástrojov financovania investícií týkajúcich sa environmentálne udržateľných technológií, energetickej účinnosti a efektívneho využívania zdrojov, ako aj environmentálne udržateľnej dopravnej infraštruktúry a výskumnej infraštruktúry. Takéto dlhopisy môžu vydávať finančné a nefinančné podniky, ako aj subjekty, ktoré nie sú podnikmi, napríklad zvrchované subjekty. Rozličné existujúce iniciatívy pre environmentálne udržateľné dlhopisy neobsahujú spoločné vymedzenie environmentálne udržateľných hospodárskych činností. To bráni investorom jednoducho identifikovať dlhopisy, ktorých výnosy sú v súlade s environmentálnymi cieľmi stanovenými v Parížskej dohode alebo prispievajú k ich dosiahnutiu.
- (4) Európska centrálna banka (ďalej len „ECB“) prijala 8. júla 2021 klimatický plán s cieľom ďalej začleniť aspekty zmeny klímy do rámca svojej menovej politiky a do svojich operácií v oblasti zverejňovania informácií, hodnotenia rizík, rámca pre zábezpeku a nákupu aktív podnikového sektora. Toto nariadenie môže byť v tejto súvislosti užitočné.
- (5) Odlišné pravidlá týkajúce sa zverejňovania informácií, transparentnosti a zodpovednosti externých posudzovateľov environmentálne udržateľných dlhopisov, ako aj kritérií oprávnenosti pre environmentálne udržateľné projekty bránia tomu, aby investori boli schopní identifikovať environmentálne udržateľné dlhopisy, dôverovať im a porovnávať ich, a zároveň aj tomu, aby emitenti mohli využívať environmentálne udržateľné dlhopisy na prechod svojich činností k environmentálne udržateľnejším obchodným modelom.

- (6) Je pravdepodobné, že pri zabezpečovaní súladu s cieľmi Parížskej dohody a vzhľadom na existujúce odlišnosti a absenciu spoločných pravidiel členské štáty prijímajú odlišné opatrenia a prístupy, ktoré budú mať následne priamy negatívny vplyv na riadne fungovanie vnútorného trhu a vytvárať prekážky pre tento trh a ktoré budú škodlivé pre emitentov environmentálne udržateľných dlhopisov. Súbežný rozvoj trhových postupov na základe obchodných priorít, ktoré vedú k odlišným výsledkom, môže spôsobiť fragmentáciu trhu a riskuje ďalšie prehlbovanie neefektívnosti vo fungovaní vnútorného trhu. Odlišné normy a trhové postupy sťažujú porovnávanie rôznych dlhopisov, vytvárajú nerovnaké trhové podmienky pre emitentov, spôsobujú ďalšie prekážky na vnútornom trhu a zvyšujú riziká environmentálne klamlivej reklamy a narušenia investičných rozhodnutí.
- (7) V dôsledku nedostatočne harmonizovaných pravidiel pre postupy využívané externými posudzovateľmi na preskúvanie environmentálne udržateľných dlhopisov a odlišne vymedzených environmentálne udržateľných činností je pre investorov čoraz ťažšie efektívne porovnávať dlhopisy v Únii, pokiaľ ide o ich environmentálne ciele. Trh s environmentálne udržateľnými dlhopismi je vo svojej podstate medzinárodný, s účastníkmi trhu obchodujúcimi s dlhopismi a využívajúcimi cezhraničné služby externého preskúmania poskytovateľmi služieb, ktorí sú treťou stranou. Opatreniami na úrovni Únie by sa mohlo znížiť riziko fragmentácie vnútorného trhu pre environmentálne udržateľné dlhopisy a služby externého preskúmania týkajúce sa dlhopisov a mohlo by sa pomôcť pri uplatňovaní nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852¹ na trhu s takýmito dlhopismi.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

- (8) Mal by sa preto stanoviť jednotný súbor osobitných požiadaviek pre dlhopisy emitované finančnými a nefinančnými podnikmi a zvrchovanými subjektmi, ktoré chcú v prípade takýchto dlhopisov využívať označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“.
- Stanovením požiadaviek na kvalitu európskych zelených dlhopisov vo forme nariadenia by sa mali zabezpečiť jednotné podmienky emitovania týchto dlhopisov tým, že sa zabráni odlišným vnútroštátnym požiadavkám, ktoré by mohli vyplynúť z transpozície smernice, pričom by sa malo takisto zabezpečiť, aby sa tieto podmienky priamo vzťahovali na emitentov týchto dlhopisov. Emitenti, ktorí chcú využívať označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“, by mali dodržiavať rovnaké pravidlá v celej Únii, a to s cieľom zvýšiť efektívnosť trhu zmenšením rozdielov, a tým aj znížením nákladov investorov na posudzovanie takýchto dlhopisov. S cieľom uľahčiť porovnávanie a riešiť problém environmentálne klamlivej reklamy by sa pre dlhopisy uvádzané na trh ako environmentálne udržateľné a dlhopisy viazané na udržateľnosť mali poskytnúť vzory pre voliteľné zverejňovanie informácií o udržateľnosti.
- (9) Na trhu s dlhopismi zahŕňa dlhopis viazaný na udržateľnosť akýkoľvek druh dlhopisového nástroja, v súvislosti s ktorým sa finančné alebo štrukturálne charakteristiky menia v závislosti od toho, či emitent dosiahne vopred definovaný cieľ v oblasti udržateľnosti alebo ciele v oblasti životného prostredia, sociálnej oblasti a oblasti správy a riadenia. Keďže toto nariadenie sa vzťahuje len na environmentálnu udržateľnosť, vymedzenie dlhopisov viazaných na udržateľnosť na účely tohto nariadenia by malo zahŕňať iba dlhopisy, ktorých finančné alebo štrukturálne charakteristiky sa menia v závislosti od toho, či emitent dosiahne vopred definované ciele v oblasti environmentálnej udržateľnosti.

- (10) V nariadení (EÚ) 2020/852 sa v rámci environmentálne udržateľných činností rozlišujú podporné a prechodné činnosti, ktoré sa za určitých podmienok považujú za environmentálne udržateľné. Rovnaké rozlíšenie by sa malo uplatňovať aj pri zverejňovaní informácií týkajúcich sa európskych zelených dlhopisov, ako aj dlhopisov uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné a dlhopisov viazaných na udržateľnosť, s osobitnými požiadavkami na transparentnosť pre činnosti súvisiace s jadrovou energiou a fosílnym plynom, ak sa na takéto činnosti vzťahuje delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2139¹.

¹ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2139 zo 4. júna 2021, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 stanovením technických kritérií preskúmania na určenie podmienok, za ktorých sa hospodárska činnosť označuje za významne prispievajúcu k zmierneniu zmeny klímy alebo adaptácii na zmenu klímy, a na určenie toho, či daná hospodárska činnosť výrazne nenasahuje plnenie niektorého z iných environmentálnych cieľov (Ú. v. EÚ L 442, 9.12.2021, s. 1).

- (11) V súlade s nariadením (EÚ) 2020/852 a s cieľom poskytnúť investorom jasné, kvantitatívne, podrobné a spoločné vymedzenia, by sa mali kritériá stanovené v uvedenom nariadení využiť na určenie toho, či sa hospodárska činnosť označuje za environmentálne udržateľnú. Výnosy z dlhopisov, ktoré využívajú označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“, by sa mali alokovať na hospodárske činnosti, ktoré sú buď environmentálne udržateľné, a teda sú v súlade s environmentálnymi cieľmi stanovenými v nariadení (EÚ) 2020/852, alebo prispievajú k transformovaniu činností tak, aby mohli splniť kritériá s cieľom stať sa environmentálne udržateľnými. Emitenti by mali v každom prípade alokovať všetky výnosy zo svojich európskych zelených dlhopisov pred splatnosťou každého dlhopisu, pričom by mali mať možnosť odpočítať náklady na emisiu, ktoré priamo súvisia s emisiou dlhopisov. Malo by byť možné použiť výnosy z týchto dlhopisov na financovanie takýchto environmentálne udržateľných činností priamo prostredníctvom financovania aktív a výdavkov týkajúcich sa hospodárskych činností, ktoré spĺňajú kritériá pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti stanovené v nariadení (EÚ) 2020/852 („požiadavky taxonómie“), a za určitých podmienok aj nepriamo prostredníctvom finančných aktív, ktorými sa financujú hospodárske činnosti, ktoré tieto kritériá spĺňajú. Je preto nevyhnutné špecifikovať kategórie aktív a výdavkov, ktoré sa môžu financovať výnosmi z európskych zelených dlhopisov.

- (12) Výnosy z európskych zelených dlhopisov by sa mali využiť na financovanie hospodárskych činností, ktoré majú dlhodobý pozitívny vplyv na životné prostredie. Takýto dlhodobý pozitívny vplyv možno dosiahnuť niekoľkými spôsobmi. Keďže fixné aktíva sú zvyčajne dlhodobé aktíva, prvým spôsobom je použiť výnosy z európskych zelených dlhopisov na financovanie fixných hmotných alebo fixných nehmotných aktív, ktoré nie sú finančnými aktívami, a to za predpokladu, že sa tieto fixné aktíva týkajú hospodárskych činností, ktoré spĺňajú požiadavky taxonómie. Druhým spôsobom je, a to keďže finančné aktíva sa môžu použiť na financovanie hospodárskych činností s dlhodobým pozitívnym vplyvom na životné prostredie, použitie výnosov z európskych zelených dlhopisov na financovanie finančných aktív, a to za predpokladu, že výnosy z týchto finančných aktív sú priamo alebo nepriamo prostredníctvom následných finančných aktív alokované na hospodárske činnosti, ktoré spĺňajú požiadavky taxonómie. Malo by byť možné alokovať tieto finančné aktíva najviac na tri následné finančné aktíva idúce po sebe a emitenti by mali zabezpečiť, aby externí posudzovatelia mohli účinne preskúmať konečnú alokáciu výnosov. Keďže aktíva domácností môžu takisto mať dlhodobý pozitívny vplyv na životné prostredie, tretím spôsobom je použiť výnosy z európskych zelených dlhopisov na financovanie aktív a výdavkov domácností.

Keďže kapitálové výdavky a vybrané prevádzkové výdavky možno navyše použiť na získanie, modernizáciu alebo udržiavanie fixných aktív, štvrtým spôsobom je použitie výnosov z európskych zelených dlhopisov na financovanie kapitálových a prevádzkových výdavkov, ktoré sa týkajú hospodárskych činností, ktoré spĺňajú požiadavky taxonómie alebo ktoré budú tieto požiadavky spĺňať v primerane krátkej lehote od emisie príslušného dlhopisu, za predpokladu, že emitent uverejnil plán rozšírenia hospodárskych činností, ktoré sú v súlade s nariadením (EÚ) 2020/852 („zosúladené s taxonómiou“), alebo plán, ktorý hospodárskym činnostiam umožní stať sa zosúladenými s taxonómiou podľa prílohy I k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2021/2178¹ (ďalej len „plán kapitálových výdavkov“). Emitenti by mali mať napokon možnosť alokovať výnosy z jedného alebo viacerých nesplatených európskych zelených dlhopisov do portfólia fixných aktív alebo finančných aktív (ďalej len „portfóliový prístup“) za predpokladu, že v správach o alokácii preukážu, že celková hodnota fixných aktív alebo finančných aktív v ich portfóliu presahuje celkovú hodnotu ich nesplatených dlhopisov.

¹ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2178 zo 6. júla 2021, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 upresnením obsahu a prezentácie informácií, ktoré majú zverejňovať podniky, na ktoré sa vzťahuje článok 19a alebo 29a smernice 2013/34/EÚ, pokiaľ ide o environmentálne udržateľné hospodárske činnosti, a upresnením metodiky na splnenie uvedenej povinnosti zverejňovania (Ú. v. EÚ L 443, 10.12.2021, s. 9).

- (13) Pokiaľ ide o určité hospodárske činnosti, v súvislosti s ktorými neexistujú žiadne technické kritériá preskúmania podľa platného nariadenia (EÚ) 2020/852, alebo určité hospodárske činnosti v kontexte medzinárodnej podpory, ktoré prispievajú k plneniu environmentálnych cieľov uvedeného nariadenia, by sa mala stanoviť miera flexibility. Takáto flexibilita by sa mala primerane obmedziť, pokiaľ ide o veľkosť a rozsah, aby sa zachovala veľmi vysoká úroveň ambícií pre európske zelené dlhopisy. Emitent by mal preukázať, že hospodárske činnosti podstatne prispievajú k dosiahnutiu jedného alebo viacerých z týchto environmentálnych cieľov, že žiadny z týchto environmentálnych cieľov významne nepoškodzujú a že sa vykonávajú v súlade s minimálnymi zárukami. Uvedené preukázanie by malo byť zahrnuté do informačného prehľadu o európskom zelenom dlhopise a malo by byť potvrdené externým posudzovateľom prostredníctvom kladného stanoviska v rámci preskúmania pred emisiou.
- (14) S cieľom uľahčiť emisiu európskych zelených dlhopisov menšími podnikmi by sa požiadavka na alokáciu výnosov z európskych zelených dlhopisov na environmentálne udržateľné hospodárske činnosti mala vzťahovať len na čisté výnosy z takýchto dlhopisov. Čisté výnosy zahŕňajú rozdiel medzi celkovými výnosmi z dlhopisu a nákladmi na emisiu priamo súvisiacimi s emisiou dlhopisu, ktoré zahŕňajú náklady finančných sprostredkovateľov, ktorí emisiu riadia, náklady na poradenstvo, právne poradenstvo, rating a náklady súvisiace s externým preskúmaním. Emitenti európskych zelených dlhopisov by mali mať možnosť rozhodnúť sa alokovať na environmentálne udržateľné hospodárske činnosti hrubé výnosy bez odpočítania nákladov.

- (15) Zvrchované subjekty Únie a tretích krajín sú častými emitentmi dlhopisov uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné, a mala by sa im preto umožniť emisia európskych zelených dlhopisov. Zvrchované subjekty Únie a tretích krajín by mali mať možnosť emitovať európske zelené dlhopisy na financovanie verejných aktív alebo výdavkov, ktoré spĺňajú požiadavky taxonómie alebo pri ktorých sa očakáva, že tieto požiadavky splnia v primerane krátkej lehote od emisie dotknutého dlhopisu, ako sú aktíva alebo výdavky súvisiace s daňovou úľavou, subvenciami, medzispotrebou, bežnými transfermi v rámci verejnej správy a bežnou medzinárodnou spoluprácou.

- (16) Určité podniky, ktoré majú jeden alebo viacero európskych zelených dlhopisov v súvahe v časti pasíva, nemusia byť pri každej emisii európskeho zeleného dlhopisu schopné identifikovať odlišné aktíva v súvahe, na ktoré boli alokované výnosy z uvedeného dlhopisu. Podnikom by sa v takýchto prípadoch malo povoliť, aby zverejňovali alokáciu agregovaných výnosov svojho portfólia európskych zelených dlhopisov na portfólio environmentálne udržateľných aktív vo svojej súvahe. Tieto podniky by potom mali vo výročných správach o alokácii preukázať, že súvisiace environmentálne udržateľné aktíva spĺňajú príslušné technické kritériá preskúmania. S cieľom zaistiť, aby sa všetky výnosy z európskych zelených dlhopisov alokovali na environmentálne udržateľné hospodárske činnosti, podniky by mali takisto preukázať, že hodnota týchto environmentálne udržateľných aktív presahuje hodnotu európskych zelených dlhopisov, ktoré ešte nedosiahli splatnosť, alebo sa rovná tejto hodnote. Ak emitenti používajú portfóliový prístup, požiadavka, aby sa výnosy z dlhopisu alokovali len na finančné aktíva, ktoré boli vytvorené skôr ako päť rokov po emisii dlhopisu, by sa nemala uplatňovať. Externý posudzovateľ by mal na zabezpečenie toho, aby poskytované informácie zostali úplné a aktuálne, každoročne posudzovať výročné správy o alokácii, s výnimkou prípadov, keď v portfóliu aktív nedošlo k žiadnej zmene alokácie. Tento externý posudzovateľ by sa mal zamerať najmä na tie aktíva, ktoré neboli zahrnuté v predchádzajúcej výročnej správe o alokácii.

- (17) V nariadení (EÚ) 2020/852 sa vyžaduje, aby Únia a členské štáty uplatňovali požiadavky taxonómie na určenie, či sa hospodárska činnosť označuje za environmentálne udržateľnú na účely akéhokoľvek opatrenia, ktorým sa stanovujú požiadavky na účastníkov finančného trhu alebo emitentov v súvislosti s finančnými produktmi alebo podnikovými dlhopismi, ktoré sa sprístupňujú ako environmentálne udržateľné. Je preto logické, že technické kritériá preskúmania stanovené delegovanými aktmi podľa nariadenia (EÚ) 2020/852 by mali určiť, ktoré fixné aktíva, výdavky a finančné aktíva možno financovať výnosmi z európskych zelených dlhopisov. Vzhľadom na očakávaný technologický pokrok v oblasti environmentálnej udržateľnosti je pravdepodobné, že uvedené technické kritériá preskúmania sa časom preskúmajú a pozmenia. S cieľom poskytnúť právnu istotu emitentom a investorom a zabrániť negatívnym vplyvom zmien technických kritérií preskúmania na cenu európskych zelených dlhopisov, ktoré už boli emitované, by emitenti bez ohľadu na takéto zmeny mali mať možnosť uplatniť tie technické kritériá preskúmania, ktoré sú platné v čase emisie príslušného európskeho zeleného dlhopisu, pri alokovaní výnosov z uvedeného dlhopisu na oprávnené fixné aktíva alebo výdavky. Ak sa príslušné technické kritériá preskúmania zmenia, emitent by mal zabezpečiť, aby nealokované výnosy a výnosy, na ktoré sa vzťahuje plán kapitálových výdavkov, ktoré ešte nesplnili požiadavky taxonómie, spĺňali zmenené technické kritériá preskúmania do siedmich rokov. Ak sa emitent domnieva, že hospodárskej činnosti financovanej z výnosov z dlhopisu hrozí, že do siedmich rokov nesplní zmenené technické kritériá preskúmania, emitent by mal mať možnosť uverejniť plán, ako hospodársku činnosť zosúladiť so zmenenými technickými kritériami preskúmania a čo najviac zmierniť negatívne dôsledky. Uvedený plán by sa mal uverejniť pred uplynutím sedemročného obdobia, ktoré sa začína zmenou technických kritérií preskúmania, a mal by ho preskúmať externý posudzovateľ. V rámci portfóliového prístupu by emitenti mali zahrnúť do svojho portfólia fixných aktív alebo finančných aktív len aktíva, ktoré sú v súlade s akýmikoľvek technickými kritériami preskúmania platnými v akomkoľvek okamihu počas siedmich rokov pred uverejnením príslušnej správy o alokácii. Ak teda akékoľvek aktívum financované z európskeho zeleného dlhopisu nie je v súlade so zmenenými technickými kritériami preskúmania, malo by mať možnosť aj naďalej byť súčasťou súboru financovaných aktív až po dobu siedmich rokov.

- (18) Čas potrebný na transformáciu aktíva na zosúladenie hospodárskej činnosti, s ktorou súvisí, s požiadavkami taxonómie, by mal byť v súlade s časovými rámcami stanovenými v delegovanom nariadení (EÚ) 2021/2178. V súčasnosti by sa podľa uvedeného delegovaného nariadenia vyžadovalo, aby sa oprávnené kapitálové výdavky týkali hospodárskych činností, ktoré spĺňajú požiadavky taxonómie alebo pri ktorých sa očakáva, že ich splnia do piatich rokov od emisie európskeho zeleného dlhopisu, pokiaľ nie je dlhšie obdobie najviac 10 rokov odôvodnené osobitnou povahou dotknutých hospodárskych činností a investícií. Emitent by mal zahrnúť súhrn svojho plánu kapitálových výdavkov do prospektu vypracovaného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1129¹, ako aj podávať správy o pokroku dosiahnutom pri vykonávaní plánu vo výročných správach o alokácii. Na konci obdobia, ktoré oznámil vo svojom pláne kapitálových výdavkov, by mal emitent od externého posudzovateľa získať posúdenie súladu výdavkov financovaných dlhopisom s taxonómiou. Týmto nariadením nie sú dotknuté požiadavky delegovaného nariadenia (EÚ) 2021/2178.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1129 zo 14. júna 2017 o prospekte, ktorý sa má uverejniť pri verejnej ponuke cenných papierov alebo ich prijatí na obchodovanie na regulovanom trhu, a o zrušení smernice 2003/71/ES (Ú. v. EÚ L 168, 30.6.2017, s. 12).

- (19) Jurisdikcie tretích krajín uvedené v prílohe I k záverom Rady o revidovanom zozname EÚ obsahujúcom jurisdikcie, ktoré nespolupracujú na daňové účely, alebo vysokorizikové krajiny uvedené v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) 2016/1675¹ a emitenti usadení v týchto jurisdikciách alebo krajinách by nemali byť oprávnení používať označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“.
- (20) Inštitúcie a orgány Únie by mali pri plnení cieľov udržateľnosti dodržiavať normy Únie vrátane noriem uvedených v nariadení (EÚ) 2020/852. Európsky parlament a Rada nabádajú na používanie normy pre európske zelené dlhopisy pri emisii dlhopisov na použitie výnosov, ktorých cieľom je environmentálna udržateľnosť. Európska investičná banka ako popredný svetový emitent zelených dlhopisov sa naďalej zaväzuje, že svoj program zelených dlhopisov postupne zosúladí s normou pre európske zelené dlhopisy.

¹ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1675 zo 14. júla 2016, ktorým sa smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849 dopĺňa o identifikáciu vysokorizikových tretích krajín so strategickými nedostatkami (Ú. v. EÚ L 254, 20.9.2016, s. 1).

- (21) Investorom by sa mali poskytnúť všetky informácie, ktoré sú potrebné na vyhodnotenie použitia výnosov z európskych zelených dlhopisov a na vzájomné porovnanie týchto dlhopisov. Na tento účel by sa mali stanoviť osobitné a štandardizované požiadavky na zverejňovanie informácií, ktorými sa zabezpečí transparentnosť v súvislosti s tým, ako emitent zamýšľa alokovať výnosy z dlhopisov na oprávnené fixné aktíva, výdavky a finančné aktíva a ako sa tieto výnosy skutočne alokujú. Túto transparentnosť je možné najlepšie dosiahnuť informačnými prehľadmi o európskych zelených dlhopisoch a správami o alokácii. Na posilnenie porovnateľnosti európskych zelených dlhopisov a na uľahčenie lokalizácie príslušných informácií treba stanoviť vzory pre zverejňovanie takýchto informácií.

- (22) Nedostatok spoločných štandardizovaných vzorov pre zverejňovanie informácií pre emitentov environmentálne udržateľných dlhopisov alebo dlhopisov viazaných na udržateľnosť na úrovni Únie sťažuje investorom do takýchto dlhopisov jednoducho a spoľahlivo nájsť informácie, ktoré potrebujú, a porovnať a agregovať údaje o takýchto dlhopisoch. Najmä absencia spoločnej metodiky pre emitentov na podávanie správ o zosúladení výnosov z dlhopisov s požiadavkami taxonómie spôsobuje investorom do dlhopisov, ktorí podávajú správy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2088¹, administratívne ťažkosti a neistotu. Preto by sa mali stanoviť vzory pre zverejňovanie informácií, ktoré emitenti takýchto dlhopisov môžu vyplniť a uverejniť spolu s ďalšími dokumentmi, prostredníctvom ktorých zverejňujú informácie. Takéto vzory by mali obsahovať informácie o alokácii výnosov z dlhopisov na činnosti zosúladené s taxonómiou a zároveň by sa v nich mal jasne identifikovať podiel výnosov alokovaných na plyn a jadrovú energiu. Vzory by mala vypracovať Komisia prostredníctvom usmernení v prípade dobrovoľného zverejňovania informácií pred emisiou, ktoré môže slúžiť ako inšpirácia pre akékoľvek budúce zverejňovanie informácií o udržateľnosti podľa práva Únie, a delegovaného aktu v prípade pravidelného zverejňovania informácií. Takéto zverejňovanie informácií by malo byť v súlade s príslušnými oddielmi informačného prehľadu o európskom zelenom dlhopise a správy o alokácii.
- (23) Investori by mali mať možnosť využiť nákladovo efektívny prístup k spoľahlivým informáciám o európskych zelených dlhopisoch. Emitenti európskych zelených dlhopisov by preto mali uzavrieť zmluvu s nezávislým externým posudzovateľom na poskytovanie preskúmania informačného prehľadu o európskom zelenom dlhopise pred emisiou, ako aj preskúmania výročných správ o alokácii z európskeho zeleného dlhopisu po emisii.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2088 z 27. novembra 2019 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb (Ú. v. EÚ L 317, 9.12.2019, s. 1).

- (24) Externí posudzovatelia by pri poskytovaní služieb podľa tohto nariadenia mali mať možnosť používať techniky náhodného výberu vzorky v súlade s najlepšími trhovými postupmi pre uisťovacie služby a to pri posudzovaní súladu viacerých projektov s taxonómiou, ak je to odôvodnené zložitou, rozsahom a praktickou nemožnosťou úplného posúdenia podkladových činností. Takýto náhodný výber vzorky by mal externým posudzovateľom umožniť s presvedčením rozhodnúť, že takéto projekty vrátane projektov financovaných prostredníctvom daňových stimulov a subvencií sa vykonávajú v súlade s informáciami uvedenými v prílohách k tomuto nariadeniu. Takýto náhodný výber vzorky by sa mal vykonať s prihliadnutím na opatrenia na ochranu údajov s cieľom zabezpečiť vysokú úroveň ochrany osobných a iných citlivých údajov, ktoré nie sú na účely externého preskúmania relevantné.
- (25) V priebehu poskytovania služieb podľa tohto nariadenia by externí posudzovatelia mali poskytnúť nezávislé stanovisko k tomu, či emitent dosiahol súlad s požiadavkami taxonómie. Pri posudzovaní súladu s kvantitatívnymi kritériami by externí posudzovatelia mali overiť, či sú všetky budúce odhady založené na primeraných predpokladoch bez toho, aby poskytovali záruky týkajúce sa výsledkov. Pri posudzovaní súladu s kvalitatívnymi kritériami by externí posudzovatelia mali overiť prítomnosť vhodných postupov a systémov náležitej starostlivosti určených na posúdenie, zmiernenie a nápravu rizík a iných problémov, ktoré by mohli v súvislosti s týmito kritériami vzniknúť.

- (26) S cieľom zlepšiť transparentnosť by mali emitenti takisto zverejňovať vplyv svojich dlhopisov na životné prostredie tak, že aspoň raz počas životného cyklu dlhopisu a po úplnej alokácii výnosov z takýchto dlhopisov uverejnia správu o vplyve. S cieľom poskytnúť investorom všetky relevantné informácie na posúdenie vplyvu európskych zelených dlhopisov na životné prostredie by sa v správach o vplyve mali jasne špecifikovať vzorce, metodiky a predpoklady použité pri posudzovaní vplyvu na životné prostredie. Na posilnenie porovnateľnosti európskych zelených dlhopisov a na uľahčenie lokalizácie príslušných informácií treba stanoviť vzory pre zverejňovanie takýchto informácií. Na účely presnosti správ o vplyve a ochrany investorov pred environmentálne klamlivou reklamou by emitenti mali mať možnosť uzavrieť zmluvu s nezávislým externým posudzovateľom na poskytnutie preskúmania správy o vplyve.

- (27) Európske zelené dlhopisy, dlhopisy uvádzané na trh ako environmentálne udržateľné a dlhopisy viazané na udržateľnosť môžu podporiť spoločnosti pri financovaní ich prechodu na udržateľnosť. Emitenti týchto dlhopisov, na ktorých sa vzťahuje povinnosť zverejňovať nefinančné informácie podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ¹, by mali uviesť, ako a do akej miery emisia dlhopisu zvyšuje ich podiel zosúladenia s taxonómiou na úrovni subjektu, ako sa stanovuje v článku 8 nariadenia (EÚ) 2020/852. To by sa mohlo vyjadriť ako zvýšenie obratu zosúladeného s taxonómiou o percentuálne body, ktoré sa má dosiahnuť pomocou výnosov z dlhopisu. Spomedzi týchto emitentov by emitenti, na ktorých sa vzťahuje povinnosť uverejňovať všetky plány, ktoré môžu mať s cieľom zabezpečiť, aby ich obchodný model a obchodná stratégia boli zlučiteľné s prechodom na udržateľné hospodárstvo podľa smernice 2013/34/EÚ, a emitenti, ktorí takéto plány uverejňujú dobrovoľne, mali uviesť, ako výnosy z ich dlhopisu prispievajú k financovaniu a vykonávaniu takýchto plánov. Takéto vyhlásenia by sa mali zverejniť v informačnom prehľade o európskom zelenom dlhopise a správe o alokácii alebo vo vzoroch pre voliteľné pravidelné zverejňovanie informácií pred emisiou a po emisii, alebo aj v takom prehľade a správe aj v takých vzoroch.

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ z 26. júna 2013 o ročných účtovných závierkach, konsolidovaných účtovných závierkach a súvisiacich správach určitých druhov podnikov, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES a zrušujú smernice Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS (Ú. v. EÚ L 182, 29.6.2013, s. 19).

- (28) Štátne kontrolné orgány sú štatutárne subjekty zodpovedné za dohľad nad verejnými výdavkami, ktoré v tomto smere disponujú odbornými znalosťami a majú zákonom zaručenú nezávislosť. Zvrchované subjekty, ktoré emitujú európske zelené dlhopisy, by mali mať preto možnosť využívať štátne kontrolné orgány na účely preskúmania alokácie výnosov z dlhopisov spolu s externými posudzovateľmi, ktorí by mali zostať zodpovední za posúdenie zosúladenia hospodárskych činností financovaných dlhopisom s taxonómiou. Štátne kontrolné orgány by sa podľa tohto nariadenia nemali registrovať, ani by sa nad nimi nemali vykonávať dohľady.
- (29) Označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“ by malo byť povolené používať len pri dlhopisoch, v súvislosti s ktorými emitent uverejnil prospekt podľa nariadenia (EÚ) 2017/1129, a dlhopisoch, na ktoré sa vzťahuje článok 1 ods. 2 písm. b) a d) uvedeného nariadenia. Uvedené nariadenie obsahuje ustanovenia o zodpovednosti.

- (30) Emitenti by s cieľom zabezpečiť efektívnosť trhu s európskymi zelenými dlhopismi mali na svojich webových sídlach uverejňovať podrobnosti o európskych zelených dlhopisoch, ktoré emitujú. S cieľom zabezpečiť spoľahlivosť informácií a dôveru investorov by emitenti mali takisto uverejňovať preskúmanie pred emisiou, všetky preskúmania po emisii, ako aj prípadné preskúmania správ o vplyve, plán kapitálových výdavkov a odkaz na prospekt požadovaný nariadením (EÚ) 2017/1129. Tieto uverejnené informácie by mali byť prístupné a mali by byť jasne uvedené dátumy uverejnenia, ktoré používateľovi umožnia zistiť, aké zmeny nastali medzi jednotlivými preskúmaniami. Informácie obsiahnuté v uvedených dokumentoch by sa mali uvádzať v jazyku akceptovanom príslušným orgánom domovského členského štátu, v ktorom je dlhopis predmetom verejnej ponuky alebo v ktorom je prijatý na obchodovanie, alebo prípadne v jazyku bežne používanom v oblasti medzinárodných financií. V čase prijatia tohto nariadenia je jazykom bežne používaným v oblasti medzinárodných financií anglický jazyk, čo by sa však mohlo v budúcnosti meniť.

- (31) Pri tradičných sekuritizačných transakciách je emitentom dlhopisov účelový subjekt zaoberajúci sa sekuritizáciou (ďalej len „SSPE“), ktorý je právne oddelený od originátora. Originátor je zase subjekt, ktorý používa výnosy z dlhopisov na alokáciu financovania na hospodárske činnosti. Sekuritizačný trh s európskymi zelenými dlhopismi, na ktorom sú všetky podkladové expozície zosúladené s taxonómiou, by v súčasnosti čelil značným obmedzeniam rastu pre nedostatok aktív zosúladených s taxonómiou, ktoré sú vhodné na sekuritizáciu. Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) (ďalej len „EBA“) zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010¹ preto vo svojej správe o vytvorení rámca pre udržateľnú sekuritizáciu ako účinný a pragmatický prístup v prechodnej fáze odporučil, aby sa požiadavka na použitie výnosov uplatňovala na originátora sekuritizácie a nie na subjekt SSPE. Tento prístup by bol vhodný dovtedy, kým sa v hospodárstve Únie nevytvorí primeraný objem aktív zosúladených s taxonómiou. Na zabezpečenie vymáhateľnosti by sa v prospekte uverejnenom podľa nariadenia (EÚ) 2017/1129 mala jasne uviesť zodpovednosť originátora, pokiaľ ide o budúce použitie výnosov.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 12).

- (32) Na dlhopisy vyplývajúce zo sekuritizácie, ktoré sú označené ako „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“ by sa mali vzťahovať osobitné požiadavky na zverejňovanie informácií a vylúčenie s cieľom zvýšiť dôveru investorov a zabezpečiť, aby boli plne informovaní o environmentálnych charakteristikách transakcie. Mala by sa zabezpečiť dostatočná transparentnosť pre investorov s rôznymi preferenciami, pokiaľ ide o environmentálne charakteristiky podkladového súboru aktív. Sú potrebné záruky na zabránenie situácii, keď výber aktív, ktoré má sekuritizovať originátor, zahŕňa expozície, ktorými sa financuje prieskum, ťažba, získavanie, výroba, spracovanie, skladovanie, rafinácia alebo distribúcia fosílnych palív vrátane ich prepravy a obchod s nimi, ako sa vymedzuje v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999¹. V požiadavkách na vylúčenie by sa však mal zohľadňovať prevažujúci účel sekuritizovaných expozícií a nemali by sa zachytávať expozície, pri ktorých je prepojenie s činnosťami v oblasti fosílnych palív len okrajové alebo náhodné, ako je komerčná budova so zásobníkom plynu. Okrem toho by sa požiadavky na vylúčenie nemali zakladať len na využívaní fosílnych palív, napríklad v prípade úverov na motorové vozidlá alebo úverov na bývanie. Pokiaľ ide o činnosti financované sekuritizovanými expozíciami, originátor by mal navyše zverejniť informácie o oprávnenosti v rámci taxonómie, zosúladiť s taxonómiou a dodržiavať zásady „výrazne nenarušiť“. Takéto informácie by mal originátor zverejňovať s vynaložením maximálneho úsilia a podľa svojich najlepších schopností, s využitím dostupných údajov, ako sú údaje zhromaždené v internej databáze originátora alebo v jeho IT systéme. Originátori sa vyzývajú, aby tieto informácie sprístupnili aj prostredníctvom archívov sekuritizačných údajov registrovaných v Európskom orgáne dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) (ďalej len „ESMA“) zriadenom nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010² v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2402³.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999 z 11. decembra 2018 o riadení energetickej únie a opatrení v oblasti klímy, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EÚ, 2012/27/EÚ a 2013/30/EÚ, smernice Rady 2009/119/ES a (EÚ) 2015/652 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 1).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2402 z 12. decembra 2017, ktorým sa stanovuje všeobecný rámec pre sekuritizáciu a vytvára sa osobitný rámec pre jednoduchú, transparentnú a štandardizovanú sekuritizáciu, a ktorým sa menia smernice 2009/65/ES, 2009/138/ES a 2011/61/EÚ a nariadenia (ES) č. 1060/2009 a (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 35).

- (33) Na kontrolu dodržiavania osobitných požiadaviek vzťahujúcich sa na originátorov a subjektov SSPE je potrebný účinný dohľad zo strany príslušných orgánov. V nariadení (EÚ) 2017/2402 sa vyžaduje, aby členské štáty určili jeden alebo viacero príslušných orgánov zodpovedných za dohľad nad súladom sekuritizačných transakcií s označením „jednoduchá, transparentná a štandardizovaná“ (STS), ktoré zahŕňa aj osobitné požiadavky na zverejňovanie informácií a vylúčenie. Vzhľadom na skúsenosti, ktoré tieto príslušné orgány získali pri preskúmvaní sekuritizačných transakcií, je vhodné, aby vykonávali dohľad nad dodržiavaním požiadaviek tohto nariadenia zo strany originátorov. Keďže do sekuritizácie sú zapojení originátori aj subjekty SSPE, zodpovedajúcimi právomocami dohľadu stanovenými v tomto nariadení by mali byť poverené príslušné orgány originátora aj subjektu SSPE a mali by spolupracovať s cieľom zabezpečiť účinný a primeraný dohľad.
- (34) Príslušné orgány by mali vykonávať dohľad nad emitentmi dlhopisov uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné a dlhopisov viazaných na udržateľnosť, ktorí sa rozhodnú používať spoločné vzory pre pravidelné zverejňovanie informácií po emisii, aby sa zabezpečilo správne uverejnenie všetkých prvkov obsiahnutých v týchto vzoroch. Ak emitenti toto nariadenie nedodržia, príslušné orgány by mali túto skutočnosť zverejniť.

- (35) Komisia predložila návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje jednotné európske miesto prístupu poskytujúce centralizovaný prístup k verejne dostupným informáciám týkajúcim sa finančných služieb, kapitálových trhov a udržateľnosti. Informácie o európskych zelených dlhopisoch budú mať význam pre investorov a ostatných účastníkov finančného trhu, ako aj pre širokú verejnosť. Preto dokumenty, prostredníctvom ktorých sa zverejňujú informácie, uvedené v tomto nariadení vrátane informačného prehľadu o európskom zelenom dlhopise, správy o alokácii a správy o vplyve, plánu kapitálových výdavkov v príslušných prípadoch a vzorov pre voliteľné zverejňovanie informácií pre dlhopisy uvádzané na trh ako environmentálne udržateľné a dlhopisy viazané na udržateľnosť, ako aj preskúmania vykonávané externými posudzovateľmi by mali byť verejne a bezplatne dostupné. Takéto jednotné európske miesto prístupu by mohlo byť vhodným mechanizmom na dosiahnutie tohto cieľa.
- (36) Emitenti európskych zelených dlhopisov by mali využívať iba externých posudzovateľov, a to aj z tretích krajín, ktorí boli zaregistrovaní orgánom ESMA a podliehajú jeho neustálemu dohľadu, a to s cieľom zlepšiť transparentnosť metodiky externých posudzovateľov, zabezpečiť, aby mali externí posudzovatelia primeranú kvalifikáciu, odborné skúsenosti a nezávislosť, a znížiť riziko potenciálneho konfliktu záujmov, a tým zabezpečiť primeranú ochranu investorov.

- (37) Externí posudzovatelia by s cieľom posilniť transparentnosť voči investorom v tom, ako sa posudzuje zosúladenosť hospodárskych činností financovaných výnosmi z dlhopisov s taxonómiou, mali pre používateľov preskúmaní pred emisiou a po emisii a v náležitých prípadoch preskúmaní správ o vplyve zverejniť dostatočne podrobné metodiky a kľúčové predpoklady, ktoré používajú pri svojich činnostiach externého preskúmania, pričom sa náležite zohľadní ochrana údajov na základe vlastníckych práv a duševného vlastníctva.
- (38) Externí posudzovatelia by mali mať zavedené mechanizmy na vlastnú spoľahlivú správu a riadenie spoločnosti, a to s cieľom zabezpečiť, že ich preskúmania pred emisiou a po emisii sú nezávislé, objektívne a kvalitné. Vrcholový manažment externých posudzovateľov by preto mal mať dostatočné odborné znalosti v oblasti finančných služieb a záležitostí životného prostredia a mal by zabezpečiť, aby externé preskúmanie vykonával dostatočný počet zamestnancov s potrebnými znalosťami a skúsenosťami. Z toho istého dôvodu by malo byť v rámci funkcie dodržiavania súladu možné nahlasovať zistenia buď orgánu dohľadu alebo správnomu orgánu externého posudzovateľa.

- (39) Externí posudzovatelia by s cieľom zabezpečiť svoju nezávislosť a vysoké štandardy transparentnosti a etického správania mali dodržiavať organizačné požiadavky a pravidlá výkonu povolania, aby zmiernili skutočné alebo potenciálne situácie konfliktu záujmov alebo im predišli, a ak sa im nedá predísť, aby ich primerane vyriešili. Externí posudzovatelia by nemali byť oprávnení vykonávať externé preskúmanie v prípade konfliktu záujmov, ktorý nemožno náležite vyriešiť. Externí posudzovatelia by preto mali transparentne zverejňovať akékoľvek konflikty záujmov v externých preskúmaniach. Mali by viesť záznamy o všetkých významných hrozbách pre ich nezávislosť, ako aj nezávislosť ich zamestnancov, hlavných akcionárov alebo akýchkoľvek iných osôb zapojených do procesu externého preskúmania, a záznamy o ochranných opatreniach prijatých na zmiernenie uvedených hrozieb.
- (40) Externí posudzovatelia by mali posúdiť a zdokumentovať, či existuje skutočný alebo potenciálny konflikt záujmov s klientom, a to aj v situáciách, keď existujú významné osobné alebo finančné prepojenia medzi externým posudzovateľom a skúmaným subjektom.
- (41) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014¹ sa zakazuje poskytovanie auditovanému subjektu neauditorské služby spojené s financovaním, kapitálovou štruktúrou, alokáciou kapitálu a investičnou stratégiou tohto subjektu, s výnimkou uisťovacích služieb v súvislosti s účtovnou závierkou. Poskytovaním externých preskúmaní podľa tohto nariadenia by nemalo byť dotknuté nariadenie (EÚ) č. 537/2014.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 zo 16. apríla 2014 o osobitných požiadavkách týkajúcich sa štatutárneho auditu subjektov verejného záujmu a zrušení rozhodnutia Komisie 2005/909/ES (Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 77).

- (42) Je nevyhnutné predchádzať akémukoľvek odlišnému uplatňovaniu tohto nariadenia príslušnými orgánmi. Zároveň je nevyhnutné znížiť transakčné a prevádzkové náklady externých posudzovateľov, posilniť dôveru investorov a zvýšiť právnu istotu. Je preto vhodné poskytnúť orgánu ESMA všeobecnú kompetenciu na registrovanie externých posudzovateľov v Únii a neustály dohľad nad nimi. Poverením orgánu ESMA výlučnou zodpovednosťou za tieto záležitosti by sa mali zabezpečiť rovnaké podmienky, pokiaľ ide o registračné požiadavky a neustály dohľad, a eliminovať riziko regulačnej arbitráže v členských štátoch. Takáto výlučná zodpovednosť by zároveň mala optimalizovať alokáciu zdrojov dohľadu na úrovni Únie, a tak by sa mal orgán ESMA stať centrom odborných znalostí a mala by sa zvyšovať efektívnosť dohľadu.
- (43) Orgán ESMA by mal mať možnosť vyžadovať všetky informácie, ktoré sú potrebné na účinné vykonávanie jeho úloh v oblasti dohľadu. Orgán by mal byť preto schopný požadovať takéto informácie od externých posudzovateľov, od osôb zapojených do činností externého preskúmania, spriaznených tretích strán, tretích strán, ktoré boli externými posudzovateľmi poverené prevádzkovými funkciami, ako aj od osôb inak úzko a podstatne súvisiacich alebo spojených s externými posudzovateľmi alebo činnosťami externého preskúmania.
- (44) Orgán ESMA by mal mať možnosť uložiť pokuty alebo pravidelné platby penále, aby mohol vykonávať svoje úlohy v oblasti dohľadu, a najmä s cieľom prinútiť externých posudzovateľov, aby ukončili porušovanie predpisov, poskytovali úplné a správne informácie alebo aby plnili požiadavky vyšetrovania alebo kontroly na mieste.

- (45) Emitenti európskych zelených dlhopisov možno budú musieť využiť služby externých posudzovateľov z tretích krajín mimo Únie. Je preto nevyhnutné stanoviť pre externých posudzovateľov režim vzťahujúci sa na tretie krajiny na základe posúdenia rovnocennosti, uznania alebo schválenia, v rámci ktorého môžu externí posudzovatelia z tretích krajín poskytovať služby externého preskúmania. V prípade absencie rozhodnutia o rovnocennosti je preto s cieľom uľahčiť prístup pre externých posudzovateľov z tretej krajiny nevyhnutné stanoviť proces uznávania externých posudzovateľov usadených v tretej krajine orgánom ESMA.
- (46) S cieľom uľahčiť poskytovanie služieb externými posudzovateľmi z tretích krajín emitentom európskych zelených dlhopisov by sa mal zaviesť režim schvaľovania, ktorý by za určitých podmienok umožnil registrovaným externým posudzovateľom usadeným v Únii schváliť služby poskytované externým posudzovateľom z tretej krajiny. Externý posudzovateľ, ktorý schválil služby poskytované externým posudzovateľom z tretej krajiny, by mal byť plne zodpovedný za tieto schválené služby a za zabezpečenie toho, aby takýto externý posudzovateľ z tretej krajiny dodržiaval toto nariadenie.

- (47) Na účely splnenia cieľov tohto nariadenia by sa Komisii mala udeliť právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) s cieľom doplniť toto nariadenie, pokiaľ ide o obsah, metodiky a prezentáciu informácií, ktoré sa majú zverejniť vo vzoroch pre voliteľné pravidelné zverejňovanie informácií po emisii, postup pre výkon právomoci orgánu ESMA ukladať pokuty alebo pravidelné platby penále, vrátane ustanovení o práve na obhajobu, dočasných ustanovení, výberu pokút alebo pravidelných platieb penále a podrobných pravidiel o premlčacích dobách na ukladanie a vymáhanie sankcií, ako aj postup pre výkon právomoci orgánu ESMA účtovať poplatky vrátane ustanovení o druhu poplatkov, predmete poplatkov, výške poplatkov, ktorá by mala byť primeraná obratu, a spôsobu ich úhrady. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva¹. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

¹ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

- (48) Bolo by efektívne a vhodné, aby sa orgánu ESMA ako orgánu s vysoko špecializovanými odbornými poznatkami zverila úloha vypracovať návrh regulačných a vykonávacích technických predpisov, ktoré nezahŕňajú politické rozhodnutia a ktoré sa predložia Komisii.
- (49) Orgán ESMA by mal byť poverený vypracovaním návrhu regulačných technických predpisov, ktorými sa bližšie určia kritériá na posudzovanie žiadosti externého posudzovateľa o registráciu vrátane riadenia konfliktov záujmov a poskytnutie informácií týmto externým posudzovateľom s cieľom určiť úroveň jeho dodržiavania s týmto nariadením. Komisia by mala byť splnomocnená prijímať uvedené regulačné technické predpisy prostredníctvom delegovaných aktov podľa článku 290 ZFEÚ a v súlade s nariadením (EÚ) č. 1095/2010.
- (50) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (51) Orgán ESMA by mal byť poverený vypracovaním návrhu vykonávacích technických predpisov, v ktorých sa stanovujú štandardné formuláre, vzory a postupy na poskytovanie informácií na registrovanie externých posudzovateľov. Komisia by mala byť splnomocnená prijať uvedené vykonávacie technické predpisy prostredníctvom vykonávacieho aktu podľa článku 291 ZFEÚ a v súlade s nariadením (EÚ) č. 1095/2010.
- (52) Komisia by mala preskúmať uplatňovanie tohto nariadenia päť rokov po nadobudnutí jeho účinnosti a potom každé tri roky v relevantných prípadoch na základe informácií od platformy pre udržateľné financovanie zriadenej nariadením (EÚ) 2020/852 a orgánu ESMA. Tri roky po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia by Komisia mala takisto vypracovať správu, v ktorej sa hodnotí potreba regulácie dlhopisov viazaných na udržateľnosť. Komisia by okrem toho do konca roka 2024 a potom každé tri roky mala vypracovať správu na základe svojho preskúmania technických kritérií preskúmania podľa nariadenia (EÚ) 2020/852.
- (53) Príslušné orgány domovského členského štátu by mali mať potrebné právomoci v oblasti dohľadu a vyšetrovania s cieľom zabezpečiť, aby emitenti európskych zelených dlhopisov, ktorých prospekt je uverejnený podľa nariadenia (EÚ) 2017/1129, spĺňali požiadavky na zverejňovanie informácií stanovené v tomto nariadení. Príslušné orgány by mali mať možnosť vykonávať svoje právomoci dohľadu pred emisiou európskych zelených dlhopisov a po nej. Od príslušných orgánov by sa v rámci právomocí dohľadu udelených týmto nariadením nemalo vyžadovať, aby overovali pravdivosť alebo presnosť informácií, ktoré sú emitenti povinní poskytovať podľa tohto nariadenia, ani to, či emitenti splnili povinnosti týkajúce sa alokácie výnosov.

- (54) Keďže týmto nariadením sa vytvára rámec, ktorý umožňuje označiť štátny dlh za environmentálne udržateľný, finančné podniky by mali zverejňovať informácie o tom, ako sú v rámci svojho podielu zelených aktív vystavené environmentálne udržateľnému štátnemu dlhu, ako je stanovené v delegovanom nariadení (EÚ) 2021/2178. Preskúmaním uvedeného delegovaného nariadenia do 30. júna 2024 by sa malo posúdiť zahrnutie expozícií voči štátnym dlhopisom do čitateľa a menovateľa kľúčových ukazovateľov výkonnosti.
- (55) S cieľom uľahčiť poskytovanie služieb externými posudzovateľmi a zároveň zabezpečiť, aby mal orgán ESMA primeraný čas na vypracovanie rámca pre registráciu externých posudzovateľov a dohľad nad nimi, by sa počas prvých 18 mesiacov uplatňovania tohto nariadenia malo uplatňovať prechodné obdobie. Počas prechodného obdobia by externí posudzovatelia mali mať možnosť poskytovať služby, ak informujú orgán ESMA a vynaložia maximálne úsilie na dosiahnutie súladu s týmto nariadením. Externí posudzovatelia z tretích krajín by okrem toho mali počas prechodného obdobia zabezpečiť, aby mali právneho zástupcu usadeného v Únii. Orgán ESMA by mal monitorovať, či externí posudzovatelia dodržiavajú toto nariadenie, a zohľadniť to pri posudzovaní toho, či externý posudzovateľ splnil požiadavky na registráciu.

- (56) Keďže ciele tohto nariadenia, najmä: zabezpečiť jednotné uplatňovanie požiadaviek na využívanie označenia „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“; zaviesť jednoduchý systém registrácie a rámec dohľadu pre externých posudzovateľov, a to poverením jediného orgánu dohľadu registráciou a dohľadom nad externými posudzovateľmi v Únii; zaviesť dohľad nad emitentmi európskych zelených dlhopisov, od ktorých sa podľa nariadenia (EÚ) 2017/1129 vyžaduje prospekt; a stanoviť vzory pre voliteľné zverejňovanie informácií pred emisiou a po emisii pre dlhopisy uvádzané na trh ako environmentálne udržateľné a dlhopisy viazané na udržateľnosť s cieľom zlepšiť transparentnosť a uľahčiť porovnateľnosť týchto dlhopisov, a to na účely ľahšieho získavania kapitálu na projekty, ktoré sledujú environmentálne udržateľné ciele, a zároveň prispieť k integrite trhu, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodov rozsahu alebo účinkov opatrení ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.
- (57) Európsky parlament konzultoval s ECB, ktorá zaujala stanovisko 5. novembra 2021¹,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

¹ Ú. v. EÚ C 27, 19.1.2022, s. 4.

HLAVA I

PREDMET ÚPRAVY A VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa:

- a) stanovujú jednotné požiadavky pre emitentov dlhopisov, ktorí chcú používať označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“ pre svoje dlhopisy, ktoré sú sprístupnené investorom v Únii;
- b) zriaďuje systém registrácie externých posudzovateľov európskych zelených dlhopisov a dohľadu nad nimi; a
- c) stanovujú vzory pre voliteľné zverejňovanie informácií pre dlhopisy uvádzané na trh ako environmentálne udržateľné a dlhopisy viazané na udržateľnosť v Únii.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- 1. „emitent“ je subjekt, ktorý emituje dlhopisy;

2. „zvrchovaný subjekt“ je subjekt uvedený v článku 1 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) 2017/1129;
3. „požiadavky taxonómie“ sú kritériá pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti stanovené v článku 3 nariadenia (EÚ) 2020/852;
4. „regulovaný trh“ je regulovaný trh v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 21 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ¹;
5. „dlhopis uvádzaný na trh ako environmentálne udržateľný“ je dlhopis, ktorého emitent sa investorom zaväzuje alebo im poskytuje akékoľvek predzmluvné uistenie, že výnosy z dlhopisu sú alokované na hospodárske činnosti, ktoré prispievajú k dosiahnutiu environmentálneho cieľa;
6. „dlhopis viazaný na udržateľnosť“ je dlhopis, ktorého finančné alebo štrukturálne charakteristiky sa líšia v závislosti od toho, či emitent dosiahol vopred vymedzené ciele environmentálnej udržateľnosti;
7. „domovský členský štát“ je domovský členský štát v zmysle vymedzenia v článku 2 písm. m) nariadenia (EÚ) 2017/1129;
8. „hostiteľský členský štát“ je hostiteľský členský štát v zmysle vymedzenia v článku 2 písm. n) nariadenia (EÚ) 2017/1129;

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349).

9. „finančné aktívum“ je dlh alebo vlastné imanie, alebo ich kombinácia;
10. „sprístupnené investorom v Únii“ je:
 - a) verejná ponuka v rámci Únie; alebo
 - b) prijatie dlhopisov na obchodovanie na obchodnom mieste nachádzajúcom sa v Únii;
11. „verejná ponuka“ je verejná ponuka cenných papierov v zmysle vymedzenia v článku 2 písm. d) nariadenia (EÚ) 2017/1129;
12. „obchodné miesto“ je obchodné miesto v zmysle vymedzenia v článku 4 ods. 1 bode 24 smernice 2014/65/EÚ;
13. „plán kapitálových výdavkov“ je plán kapitálových výdavkov stanovený v bode 1.1.2.2 písm. b) a bode 1.1.3.2 písm. b) prílohy I k delegovanému nariadeniu (EÚ) 2021/2178;
14. „náklady na emisiu“ sú náklady, ktoré priamo súvisia s emisiou dlhopisov vrátane nákladov na odborné poradenstvo, právne služby, rating, externé preskúmanie, upisovanie a umiestnenie;
15. „technické kritériá preskúmania“ sú technické kritériá preskúmania stanovené v delegovaných aktoch prijatých podľa článku 10 ods. 3, článku 11 ods. 3, článku 12 ods. 2, článku 13 ods. 2, článku 14 ods. 2 alebo článku 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/852;

16. „prechodná hospodárska činnosť“ je hospodárska činnosť, ktorá je v súlade s článkom 10 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/852;
17. „podporná hospodárska činnosť“ je hospodárska činnosť, ktorá je v súlade s článkom 16 nariadenia (EÚ) 2020/852;
18. „sekuritizácia“ je sekuritizácia v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 1 nariadenia (EÚ) 2017/2402;
19. „originátor“ je originátor v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 3 nariadenia (EÚ) 2017/2402;
20. „účelový subjekt zaoberajúci sa sekuritizáciou“ alebo „SSPE“ je účelový subjekt zaoberajúci sa sekuritizáciou alebo SSPE v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 2 nariadenia (EÚ) 2017/2402;
21. „sekuritizovaná expozícia“ je expozícia zahrnutá do sekuritizácie;
22. „sekuritizačný dlhopis“ je dlhopis, ktorý emitoval subjekt SSPE v súlade s hlavou II kapitolou 3;
23. „syntetická sekuritizácia“ je syntetická sekuritizácia v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 10 nariadenia (EÚ) 2017/2402;
24. „fosílna palivo“ je fosílna palivo v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 62 nariadenia (EÚ) 2018/1999.

HLAVA II

POŽIADAVKY NA POUŽÍVANIE OZNAČENIA „EURÓPSKY ZELENÝ DLHOPIS“ ALEBO „EUGB“

Kapitola 1

Požiadavky týkajúce sa dlhopisov

Článok 3

Označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“

Označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“ sa používa len v prípade dlhopisov, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené v tejto hlave.

Článok 4

Použitie výnosov z európskych zelených dlhopisov

1. Pred splatnosťou európskeho zeleného dlhopisu sa výnosy z takéhoto dlhopisu alokujú v plnej výške a v súlade s požiadavkami taxonómie do jednej alebo viacerých z týchto kategórií (ďalej len „postupný prístup“):
 - a) fixné aktíva, ktoré nie sú finančnými aktívami;

- b) kapitálové výdavky, na ktoré sa vzťahuje bod 1.1.2.2. prílohy I k delegovanému nariadeniu (EÚ) 2021/2178;
- c) prevádzkové výdavky, na ktoré sa vzťahuje bod 1.1.3.2. prílohy I k delegovanému nariadeniu (EÚ) 2021/2178 a ktoré vznikli počas obdobia maximálne troch rokov pred emisiou európskeho zeleného dlhopisu;
- d) finančné aktíva, ktoré boli vytvorené najneskôr päť rokov po emisii európskeho zeleného dlhopisu;
- e) aktíva a výdavky domácností.

Odchyľne od prvého pododseku môžu emitenti odpočítat náklady na emisiu od výnosov z európskeho zeleného dlhopisu pred alokáciou týchto výnosov.

2. Odchyľne od odseku 1 môžu emitenti alokovať výnosy z jedného alebo viacerých nesplatených európskych zelených dlhopisov do portfólia fixných aktív alebo finančných aktív v súlade s požiadavkami taxonómie (ďalej len „portfóliový prístup“).

Ak emitenti alokujú výnosy v súlade s prvým pododsekom tohto odseku, v správach o alokácii uvedených v článku 11 preukážu, že celková hodnota aktív uvedených v prvom pododseku tohto odseku v ich portfóliu presahuje celkovú hodnotu ich portfólia nesplatených európskych zelených dlhopisov.

3. Odchyľne od odseku 1 môže zvrchovaný subjekt alebo emitent z tretej krajiny, ktorý je štátom, členom federácie v prípade federatívneho štátu alebo subjektom regionálnej alebo miestnej samosprávy, alokovať výnosy z európskych zelených dlhopisov, ktoré emitoval, aj na daňovú úľavu, subvencie, medzispotrebu, bežné transfery v rámci verejnej správy, bežnú medzinárodnú spoluprácu alebo iné druhy verejných výdavkov za predpokladu, že výnosy sú alokované v súlade s požiadavkami taxonómie.

Článok 5

Flexibilita pri použití výnosov z európskych zelených dlhopisov

1. Odchyľne od článku 4 ods. 1 môžu emitenti alokovať najviac 15 % výnosov z európskeho zeleného dlhopisu na hospodárske činnosti, ktoré spĺňajú požiadavky taxonómie s výnimkou technických kritérií preskúmania, ak uvedené činnosti sú:
- a) hospodárskymi činnosťami, v súvislosti s ktorými k dátumu emisie európskeho zeleného dlhopisu nenadobudli účinnosť žiadne technické kritériá preskúmania; alebo
 - b) činnosťami v kontexte medzinárodnej podpory nahlasovanej v súlade s medzinárodne dohodnutými usmerneniami, kritériami a cyklami podávania správ vrátane financovania opatrení v oblasti zmeny klímy nahlasovaného Komisii podľa Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy, ako sa uvádza v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1999, a oficiálnej rozvojovej pomoci nahlasovanej Výboru pre rozvojovú pomoc Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj.

2. Ak emitent alokuje výnosy z európskeho zeleného dlhopisu v súlade s odsekom 1 tohto článku, v informačnom prehľade o európskom zelenom dlhopise uvedenom v článku 10 opíše príslušné činnosti a odhadovaný percentuálny podiel výnosov určených na financovanie takýchto činností, a to celkovo aj podľa jednotlivých činností.
3. Ak emitent alokuje výnosy z európskeho zeleného dlhopisu na hospodárske činnosti uvedené v odseku 1 písm. a), zabezpečí, aby uvedené v činnosti v príslušných prípadoch spĺňali všeobecné kritériá zásady „výrazne nenarušiť“ stanovené v dodatkoch A, B, C a D k prílohe I k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2021/2139.
4. Ak emitent alokuje výnosy z európskeho zeleného dlhopisu na činnosti uvedené v odseku 1 písm. b), zabezpečí pri vynaložení maximálneho úsilia, aby tieto činnosti spĺňali príslušné technické kritériá preskúmania.

Článok 6

Finančné aktíva

1. Výnosy z finančných aktív sa alokujú len na účely použitia stanovené v článku 4 ods. 1 alebo v príslušných prípadoch na účely použitia stanovené v článku 4 ods. 2 a 3.
2. Výnosy z finančných aktív sa môžu alokovať na iné, následné finančné aktíva za predpokladu, že:
 - a) neexistujú viac ako tri následné po sebe idúce finančné aktíva;

- b) výnosy z finančných aktív, ktoré sú posledné v poradí, sa alokujú na použitia stanovené v článku 4 ods. 1 prvom pododseku písm. a), b), c) alebo e) alebo v príslušných prípadoch na použitia stanovené v článku 4 ods. 3; a
- c) emitent zabezpečí, aby externí posudzovatelia mohli účinne preskúmať konečnú alokáciu výnosov.

Článok 7

Plány kapitálových výdavkov

1. Ak sa použitia výnosov uvedené v článku 4 ods. 1 prvom pododseku písm. b) a c) týkajú hospodárskych činností, ktoré budú spĺňať požiadavky taxonómie, emitent uverejní plán kapitálových výdavkov.
2. V pláne kapitálových výdavkov sa stanoví termín pred splatnosťou európskeho zeleného dlhopisu, do ktorého sa všetky kapitálové a prevádzkové výdavky financované z európskeho zeleného dlhopisu majú zosúladiť s taxonómiou.
3. Emitent do 60 dní od termínu stanoveného v pláne kapitálových výdavkov získa od externého posudzovateľa posúdenie zosúladenia kapitálových a prevádzkových výdavkov, ktoré sú zahrnuté v uvedenom pláne kapitálových výdavkov a financované z výnosov z európskeho zeleného dlhopisu, s taxonómiou.

Článok 8

Uplatňovanie technických kritérií preskúmania a zachovanie predchádzajúceho stavu

1. Ak emitenti alokujú výnosy z európskych zelených dlhopisov na použitia stanovené v článku 4 ods. 1 a 3, zabezpečia, že:
 - a) tieto výnosy sa alokujú v súlade s technickými kritériami preskúmania platnými v čase emisie dlhopisu;
 - b) ak sa po emisii dlhopisu zmenia technické kritériá preskúmania, najneskôr sedem rokov po dni začatia uplatňovania zmenených kritérií sa v súlade so zmenenými technickými kritériami preskúmania alokujú tieto výnosy:
 - i) výnosy, ktoré ešte nie sú alokované; a
 - ii) výnosy, na ktoré sa vzťahuje plán kapitálových výdavkov v súlade s článkom 7 a ktoré ešte nespĺnili požiadavky taxonómie.
2. Ak emitenti alokujú výnosy v súlade s portfóliovým prístupom, zahrnú do svojho portfólia len tie aktíva, ktorých podkladová hospodárska činnosť je v súlade s akýmkoľvek technickými kritériami preskúmania, ktoré sa uplatňovali kedykoľvek počas siedmich rokov pred dátumom uverejnenia správy o alokácii.

3. Ak existuje riziko, že výnosy z nesplateného dlhopisu nebudú v súlade s odsekom 1 písm. b) bodom ii), emitent vypracuje, predloží externému posudzovateľovi na externé preskúmanie a uverejní plán, ako dosiahnuť ich súlad v čo najväčšej možnej miere so zmenenými technickými kritériami preskúmania a čo najviac zmierniť negatívne dôsledky nedostatočného zosúladenia so zmenenými technickými kritériami preskúmania. Emitent tento plán uverejní pred uplynutím lehoty stanovenej v odseku 1 písm. b).
4. Súlad s príslušnými technickými kritériami preskúmania sa preukáže v správe o alokácii uvedenej v článku 11.

Článok 9

Vylúčenie jurisdikcií, ktoré nespolupracujú na daňové účely

Príslušné orgány uvedené v článku 44 ods. 1 tohto nariadenia neschvália prospekt vydaný jurisdikciou uvedenou v prílohe I k záverom Rady o revidovanom zozname EÚ obsahujúcom jurisdikcie, ktoré nespolupracujú na daňové účely, vysokorizikovou krajinou uvedenou v prílohe k delegovanému nariadeniu (EÚ) 2016/1675 alebo emitentmi usadenými v týchto jurisdikciách alebo krajinách, ak sa v uvedenom prospekte odkazuje na toto nariadenie alebo na označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“.

Kapitola 2

Požiadavky na transparentnosť a externé preskúmanie

Článok 10

Informačný prehľad o európskom zelenom dlhopise a preskúmanie pred emisiou

1. Pred emisiou európskeho zeleného dlhopisu emitenti:
 - a) vyplnia informačný prehľad o európskom zelenom dlhopise stanovený v prílohe I;
 - b) zabezpečia, aby bol vyplnený informačný prehľad o európskom zelenom dlhopise predmetom preskúmania pred emisiou s kladným stanoviskom externého posudzovateľa.
2. Informačný prehľad o európskom zelenom dlhopise uvedený v odseku 1 sa môže týkať viac než jednej emisie európskeho zeleného dlhopisu.
3. Preskúmanie pred emisiou uvedené v odseku 1 písm. b) obsahuje:
 - a) posúdenie toho, či emitent vyplnil informačný prehľad o európskom zelenom dlhopise v súlade s článkami 4 až 8 a prílohou I; a
 - b) prvky stanovené v prílohe IV.

Článok 11

Správy o alokácii a preskúmanie správ o alokácii po emisii

1. Emitenti európskych zelených dlhopisov vypracúvajú za každých 12 mesiacov až do dátumu úplnej alokácie výnosov zo svojho európskeho zeleného dlhopisu a v príslušných prípadoch do dokončenia plánu kapitálových výdavkov správu o alokácii z európskeho zeleného dlhopisu s použitím vzoru stanoveného v prílohe II, v ktorej preukazujú, že výnosy z európskeho zeleného dlhopisu od dátumu jeho emisie až do konca obdobia uvedeného v správe boli alokované v súlade s článkami 4 až 8.

Prvé 12-mesačné obdobie sa začína dátumom emisie.

Odchyľne od druhého pododseku môžu emitenti stanoviť ako konečný dátum prvého vykazovaného obdobia posledný deň kalendárneho roka alebo finančného roka emisie.

2. Správy o alokácii obsahujú v príslušných prípadoch informácie o pokroku dosiahnutom pri vykonávaní plánu kapitálových výdavkov.

Emitenti vo svojich výročných správach o alokácii uverejnia dôvody akéhokoľvek oneskorenia alebo odchýlky, ktoré majú významný vplyv na vykonávanie plánu kapitálových výdavkov.

3. Správy o alokácii sa môžu týkať viac než jednej emisie európskych zelených dlhopisov.

4. Emitenti európskych zelených dlhopisov si nechajú po úplnej alokácii výnosov z európskeho zeleného dlhopisu vypracovať preskúmanie správy o alokácii po emisii externým posudzovateľom.
5. Ak sa po uverejnení správy o alokácii v súlade s článkom 15 ods. 1 písm. d) opraví alokácia výnosov, emitenti dotknutých európskych zelených dlhopisov zmenia správu o alokácii a nechajú si externým posudzovateľom bez zbytočného odkladu vypracovať preskúmanie po emisii vzťahujúce sa na uvedenú zmenenú správu o alokácii.
6. Odchyľne od odseku 4 každá správa o alokácii od emitentov, ktorí alokujú výnosy z jedného alebo viacerých európskych zelených dlhopisov na portfóliá aktív, podlieha preskúmaniu po emisii, ktoré vykoná externý posudzovateľ. Externý posudzovateľ venuje osobitnú pozornosť tým aktívam, ktoré neboli zahrnuté v žiadnej predtým uverejnenej správe o alokácii.

Takéto preskúmanie po emisii sa nevyžaduje, ak počas obdobia, na ktoré sa vzťahuje správa o alokácii, nedošlo k žiadnej zmene v alokácii portfólia aktív a žiadne aktívum v portfóliu sa nezmenilo ani sa nestalo predmetom zmeny v alokácii v porovnaní s obdobím, na ktoré sa vzťahovala predchádzajúca správa o alokácii. V takýchto prípadoch sa do príslušnej správy o alokácii zahrnie vyhlásenie o neexistencii preskúmania po emisii z dôvodu neexistencie takýchto zmien.

7. Emitenti európskych zelených dlhopisov zabezpečia, aby sa výročné správy o alokácii a v príslušných prípadoch akékoľvek preskúmanie po emisii požadované podľa tohto článku zverejnili do 270 dní po skončení každého 12-mesačného obdobia uvedeného v odseku 1. V rámci tejto 270-dňovej lehoty emitenti zabezpečia, aby mal externý posudzovateľ na preskúmanie správy o alokácii aspoň 90 dní.
8. Preskúmanie po emisii uvedené v odsekoch 4, 5 a 6 tohto článku obsahuje tieto údaje:
- a) posúdenie toho, či emitent alokoval výnosy z dlhopisu v súlade s článkami 4 až 8 na základe informácií poskytnutých externému posudzovateľovi;
 - b) posúdenie toho, či emitent alokoval výnosy z dlhopisu, ako sa stanovuje v informačnom prehľade o európskom zelenom dlhopise uvedenom v článku 10, na základe informácií poskytnutých externému posudzovateľovi;
 - c) prvky stanovené v prílohe IV.

Článok 12

Správa o vplyve európskeho zeleného dlhopisu

1. Emitenti európskych zelených dlhopisov po úplnej alokácii výnosov a aspoň raz počas životnosti týchto dlhopisov vypracujú a zverejnia správu o vplyve európskeho zeleného dlhopisu na vplyv použitia výnosov z dlhopisu na životné prostredie s použitím vzoru stanoveného v prílohe III.
2. Správa o vplyve európskeho zeleného dlhopisu sa môže týkať viac než jednej emisie európskych zelených dlhopisov.
3. Emitenti európskych zelených dlhopisov môžu požiadať externého posudzovateľa o preskúmanie správy o vplyve. Takéto preskúmania správy o vplyve obsahujú tieto údaje:
 - a) posúdenie toho, či je emisia dlhopisu v súlade so širšou environmentálnou stratégiou emitenta;
 - b) posúdenie uvedeného vplyvu výnosov z dlhopisu na životné prostredie;
 - c) prvky stanovené v prílohe IV.

Článok 13
Zvrchovaní emitenti

1. Zvrchovaný subjekt získa preskúmania svojich európskych zelených dlhopisov po emisii od:
 - a) externého posudzovateľa; alebo
 - b) externého posudzovateľa a štátneho kontrolného orgánu.
2. Ak zvrchovaný subjekt získa preskúmanie po emisii od externého posudzovateľa a štátneho kontrolného orgánu, štátny kontrolný orgán preskúma alokáciu výnosov z dlhopisu a externý posudzovateľ overí, či sú hospodárske činnosti financované dlhopisom v súlade s požiadavkami taxonómie.

Článok 14
Prospekt pre európske zelené dlhopisy

1. S cieľom používať označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“ emitent uverejní prospekt podľa nariadenia (EÚ) 2017/1129, ktorý spĺňa tieto podmienky:
 - a) dlhopisy sú označené ako „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“ v celom prospekte;

- b) v časti prospektu obsahujúcej informácie o použití výnosov sa uvádza, že európsky zelený dlhopis sa emituje v súlade s týmto nariadením.
2. Odchyľne od odseku 1 sa označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“ môže používať pri dlhopisoch, na ktoré sa vzťahuje článok 1 ods. 2 písm. b) a d) nariadenia (EÚ) 2017/1129.
3. Na účely tohto nariadenia pojem „regulované informácie“ uvedený v článku 19 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2017/1129 zahŕňa informácie obsiahnuté v informačnom prehľade o európskom zelenom dlhopise uvedenom v článku 10 tohto nariadenia.
4. Ak sa uverejní prospekt podľa nariadenia (EÚ) 2017/1129, tento prospekt musí obsahovať súhrn plánu kapitálových výdavkov. Uvedený súhrn obsahuje zoznam najvýznamnejších projektov realizovaných emitentom na základe podielu celkových kapitálových výdavkov, na ktoré sa vzťahuje plán kapitálových výdavkov, a uvedie sa v ňom typ, odvetvie, umiestnenie a očakávaný rok dokončenia týchto projektov.

Článok 15

Uverejňovanie na webovom sídle emitenta a oznámenie orgánu ESMA a príslušným orgánom

1. Emitenti európskych zelených dlhopisov uverejňujú na svojich webových sídlach a sprístupňujú bezplatne a v súlade s článkom 21 ods. 3 a 4 nariadenia (EÚ) 2017/1129 aspoň 12 mesiacov po splatnosti uvedených dlhopisov tieto informácie vrátane akýchkoľvek zmien alebo opráv:
 - a) pred emisiou dlhopisu vyplnený informačný prehľad o európskom zelenom dlhopise uvedený v článku 10 tohto nariadenia;
 - b) pred emisiou dlhopisu preskúmanie pred emisiou týkajúce sa informačného prehľadu o európskom zelenom dlhopise uvedené v článku 10 tohto nariadenia;
 - c) pred emisiou dlhopisu odkaz na webové sídlo, na ktorom je možné nahliadnuť do prospektu v prípadoch, keď sa uverejňuje prospekt podľa nariadenia (EÚ) 2017/1129;
 - d) správy o alokácii z európskeho zeleného dlhopisu bez zbytočného odkladu po ich vypracovaní v súlade s článkom 11 ods. 1 tohto nariadenia;
 - e) preskúmania správ o alokácii z európskeho zeleného dlhopisu po emisii uvedené v článku 11 tohto nariadenia bez zbytočného odkladu po ich získaní;

- f) správa o vplyve európskeho zeleného dlhopisu bez zbytočného odkladu po jej vypracovaní v súlade s článkom 12 tohto nariadenia;
- g) v príslušných prípadoch plán kapitálových výdavkov;
- h) v príslušných prípadoch preskúmanie správy o vplyve uvedené v článku 12 ods. 3 tohto nariadenia.

Odchyľne od prvého pododseku písm. d), ak sa uskutoční preskúmanie správy o alokácii z európskeho zeleného dlhopisu po emisii, uvedená správa o alokácii sa uverejní bez zbytočného odkladu po získaní preskúmania po emisii.

2. Informácie obsiahnuté v dokumentoch uvedených v odseku 1 prvom pododseku písm. a), d) a f) sa podľa výberu emitenta poskytujú buď v jazyku bežne používanom v oblasti medzinárodných financií, alebo:

- a) ak sa európske zelené dlhopisy ponúkajú verejnosti alebo prijímajú na obchodovanie len v jednom členskom štáte, v jazyku akceptovanom príslušným orgánom daného členského štátu;
- b) ak sa európske zelené dlhopisy ponúkajú verejnosti alebo prijímajú na obchodovanie v dvoch alebo viacerých členských štátoch, v jazyku akceptovanom príslušným orgánom každého z daných členských štátov.

3. Odchyľne od odseku 2 tohto článku, ak sa má uverejniť prospekt pre európsky zelený dlhopis podľa nariadenia (EÚ) 2017/1129, informácie obsiahnuté v dokumentoch uvedených v odseku 1 prvom pododseku písm. a), d) a f) tohto článku sa poskytujú v jazyku alebo jazykoch daného prospektu.
4. V náležitých prípadoch emitenti informujú príslušné orgány uvedené v článku 44 ods. 1 a 2 o uverejnení každého dokumentu uvedeného v odseku 1 prvom pododseku tohto článku, a to bez zbytočného odkladu po každom uverejnení.
5. Emitenti oznámia orgánu ESMA uverejnenie všetkých dokumentov uvedených v odseku 1 prvom pododseku do 30 dní po ich uverejnení.

Kapitola 3

Podmienky pre používanie označenia „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“, pokiaľ ide o sekuritizačné dlhopisy

Článok 16

Uplatňovanie označenia „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“ na sekuritizačné dlhopisy

1. V prípade sekuritizačného dlhopisu označeného ako „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“ sa:
 - a) odkazy na „emitenta“ v tomto nariadení považujú za odkazy na „originátora“;
 - b) odkazy na „výnosy“ v článku 4 považujú za odkazy na výnosy získané originátorom z predaja sekuritizovaných expozícií subjektu SSPE.
2. Odchylné od odseku 1 písm. a) sa odkazy na „emitenta“ v článkoch 9 a 15, článku 44 ods. 3, článku 45 ods. 1, článku 48 a článku 49 ods. 1 považujú za odkazy na „originátora“ alebo „SSPE“ a odkazy na „emitenta“ v článku 14 ods. 1 a článku 44 ods. 1 sa považujú za odkazy na „SSPE“.

3. Ak sú sekuritizované expozície vytvorené viacerými originátormi, uplatňujú sa tieto požiadavky:
- a) požiadavky na použitie výnosov stanovené v článkoch 4 až 8 musí splniť každý originátor na pomernom základe s ohľadom na svoj podiel v skupine sekuritizovaných expozícií;
 - b) požiadavky stanovené v článkoch 10, 11, 12, 15, 18 a 19 musia originátori splniť spoločne, pričom jasne uvedú rozsah, v akom každý originátor splnil svoje príslušné požiadavky;
 - c) požiadavky na získanie externého preskúmania stanovené v článkoch 10 a 11 musia originátori splniť spoločne;
 - d) ak sa viacerí originátori rozhodnú požiadať o preskúmanie správy o vplyve uvedené v článku 12 ods. 3, musia spoločne splniť príslušné požiadavky.

Článok 17

Vylúčenie dlhopisov emitovaných na účely syntetickej sekuritizácie

Dlhopisy emitované na účely syntetickej sekuritizácie nie sú oprávnené používať označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“.

Článok 18

Vylúčenia určitých sekuritizovaných expozícií

1. Na účely tohto nariadenia nesmú sekuritizované expozície zahŕňať expozície, ktorými sa financuje prieskum, ťažba, získavanie, výroba, spracovanie, skladovanie, rafinácia alebo distribúcia fosílnych palív vrátane ich prepravy a obchodu s nimi.
2. Do skupiny sekuritizovaných expozícií sa môžu na účely tohto nariadenia zahrnúť expozície, ktorými sa financuje výroba elektriny z fosílnych palív, kombinovaná výroba tepla/chladu a elektriny z fosílnych palív alebo výroba tepla/chladu z fosílnych palív, ak táto činnosť spĺňa kritériá zásady „výrazne nenarušiť“ stanovené v delegovanom nariadení (EÚ) 2021/2139.
3. Originátor vysvetlí rozsah, v akom sa dodržal odsek 1 tohto článku v informačnom prehľade o európskom zelenom dlhopise uvedenom v článku 10.
4. Na žiadosť príslušného orgánu uvedeného v článku 44 musí originátor preukázať súlad s odsekom 1 tohto článku.

Článok 19

Ďalšie požiadavky na zverejňovanie informácií v prípade sekuritizácie

1. V prípade sekuritizačného dlhopisu označeného ako „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“ prospekt uverejnený podľa nariadenia (EÚ) 2017/1129 obsahuje vyhlásenie, že dlhopis je sekuritizačným dlhopisom a že originátor je zodpovedný za splnenie záväzkov prijatých v prospekte, pokiaľ ide o použitie výnosov.
2. S cieľom zabezpečiť transparentnosť v súvislosti s environmentálnymi charakteristikami sekuritizovaných expozícií sa do prospektu s vynaložením maximálneho úsilia a podľa najlepších schopností originátora na základe dostupných údajov zahrnú tieto informácie:
 - a) podiel sekuritizovaných expozícií v skupine sekuritizovaných expozícií, z ktorých sa financujú hospodárske činnosti, ktoré sú hospodárskymi činnosťami oprávnenými v rámci taxonómie v zmysle vymedzenia v článku 1 bode 5 delegovaného nariadenia (EÚ) 2021/2178;
 - b) podiel sekuritizovaných expozícií zosúladených s taxonómiou v skupine expozícií oprávnených v rámci taxonómie uvedenej v písmene a) tohto odseku pre každú príslušnú hospodársku činnosť uvedenú v delegovaných aktoch prijatých podľa článku 10 ods. 3, článku 11 ods. 3, článku 12 ods. 2, článku 13 ods. 2, článku 14 ods. 2 alebo článku 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/852;

- c) podiel sekuritizovaných expozícií, ktoré nespĺňajú ciele zásady „výrazne nenarušiť“ uvedené v článku 3 písm. b) nariadenia (EÚ) 2020/852, v skupine expozícií oprávnených v rámci taxonómie uvedenej v písmene a) tohto odseku pre každú príslušnú hospodársku činnosť uvedenú v delegovaných aktoch prijatých podľa článku 10 ods. 3, článku 11 ods. 3, článku 12 ods. 2, článku 13 ods. 2, článku 14 ods. 2 alebo článku 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/852.

- 3. Informácie zahrnuté do prospektu v súlade s odsekom 2 tohto článku sa zahrnú aj do informačného prehľadu o európskom zelenom dlhopise uvedeného v článku 10 a na základe každoročných aktualizácií, ktoré má vykonať originátor, do správy o alokácii z európskeho zeleného dlhopisu uvedenej v článku 11.

HLAVA III

VZORY PRE VOLITEĽNÉ ZVEREJŇOVANIE INFORMÁCIÍ PRE DLHOPISY UVÁDZANÉ NA TRH AKO ENVIRONMENTÁLNE UDRŽATEĽNÉ A DLHOPISY VIAZANÉ NA UDRŽATEĽNOSŤ

Článok 20

Zverejňovanie informácií pred emisiou v prípade emitentov dlhopisov uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné alebo dlhopisov viazaných na udržateľnosť

1. Do ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] Komisia uverejní usmernenia, ktorými sa stanovujú vzory pre dobrovoľné zverejňovanie informácií pred emisiou v prípade emitentov dlhopisov uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné a dlhopisov viazaných na udržateľnosť.
2. Vo vzoroch uvedených v odseku 1 tohto článku sa uvádza, či má emitent v úmysle využiť externého posudzovateľa a spoločný vzor pre pravidelné zverejňovanie informácií uvedený v článku 21.

3. V prípade emitentov dlhopisov uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné obsahujú vzory uvedené v odseku 1 tohto článku okrem informácií uvedených v odseku 2 tohto článku aspoň nasledujúce prvky, ktoré odrážajú zámer emitenta na základe dostupných údajov v čase emisie dlhopisu:
- a) ak sa na emitenta vzťahuje povinnosť uverejniť plány podľa článku 19a ods. 2 písm. a) bodu iii) alebo článku 29a ods. 2 písm. a) bodu iii) smernice 2013/34/EÚ, alebo ak emitent takéto plány uverejnil dobrovoľne, spôsob, akým majú výnosy z dlhopisu prispieť k vykonávaniu uvedených plánov;
 - b) ak sa na emitenta vzťahuje povinnosť zverejňovať informácie podľa článku 8 nariadenia (EÚ) 2020/852, spôsob, akým sa očakáva, že výnosy z dlhopisu prispedia k obratu, kapitálovým výdavkom a prevádzkovým výdavkom emitenta zosúladenými s taxonómiou;
 - c) minimálny podiel výnosov z dlhopisu, ktorý sa má použiť na činnosti, ktoré sú environmentálne udržateľné podľa článku 3 nariadenia (EÚ) 2020/852.
4. V prípade emitentov dlhopisov viazaných na udržateľnosť obsahujú vzory uvedené v odseku 1 tohto článku okrem informácií uvedených v odseku 2 tohto článku aspoň nasledujúce prvky, ktoré odrážajú zámer emitenta na základe dostupných údajov v čase emisie dlhopisu:
- a) odôvodnenie, úroveň ambícií, významnosť a metodiku výpočtu kľúčových ukazovateľov výkonnosti stanovených emitentom;

- b) ak sa na emitenta vzťahuje povinnosť uverejniť plány podľa článku 19a ods. 2 písm. a) bodu iii) alebo článku 29a ods. 2 písm. a) bodu iii) smernice 2013/34/EÚ, alebo ak emitent takéto plány uverejnil dobrovoľne, spôsob, akým majú výnosy z dlhopisu prispieť k vykonávaniu uvedených plánov;
- c) v relevantných prípadoch spôsob, akým je dlhopis viazaný na obrat, kapitálové výdavky a prevádzkové výdavky emitenta zosúladené s taxonómiou uplatňovaním delegovaného nariadenia (EÚ) 2021/2178;
- d) opis štruktúry dlhopisu vrátane mechanizmu úpravy kupónu.

Článok 21

Pravidelné zverejňovanie informácií po emisii v prípade emitentov dlhopisov uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné alebo dlhopisov viazaných na udržateľnosť

1. Emitenti dlhopisov uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné a dlhopisov viazaných na udržateľnosť môžu pravidelne zverejňovať informácie po emisii prostredníctvom spoločných vzorov.

Ak emitent pravidelne zverejňuje informácie po emisii v súlade s prvým pododsekom tohto odseku, do splatnosti dlhopisu sa uplatňuje článok 44.

2. V prípade emitenta dlhopisov uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné obsahujú vzory uvedené v odseku 1 aspoň tieto prvky:
- a) ak sa na emitenta vzťahuje povinnosť uverejniť plány podľa článku 19a ods. 2 písm. a) bodu iii) alebo článku 29a ods. 2 písm. a) bodu iii) smernice 2013/34/EÚ, alebo ak emitent takéto plány uverejnil dobrovoľne, spôsob, akým výnosy z dlhopisu prispievajú k vykonávaniu uvedených plánov;
 - b) ak sa na emitenta vzťahuje povinnosť zverejňovať informácie podľa článku 8 nariadenia (EÚ) 2020/852, spôsob, akým výnosy z dlhopisu prispievajú k obratu, kapitálovým výdavkom a prevádzkovým výdavkom emitenta zosúladeným s taxonómiou;
 - c) minimálny podiel výnosov z dlhopisu, ktoré sa používajú na činnosti, ktoré sú environmentálne udržateľné podľa článku 3 nariadenia (EÚ) 2020/852.
3. V prípade emitenta dlhopisov viazaných na udržateľnosť obsahujú vzory uvedené v odseku 1 aspoň tieto prvky:
- a) odôvodnenie, úroveň ambícií, významnosť a metodiku výpočtu kľúčových ukazovateľov výkonnosti stanovených emitentom;

- b) ak sa na emitenta vzťahuje povinnosť uverejniť plány podľa článku 19a ods. 2 písm. a) bodu iii) alebo článku 29a ods. 2 písm. a) bodu iii) smernice 2013/34/EÚ, alebo ak emitent takéto plány uverejnil dobrovoľne, spôsob, akým majú výnosy z dlhopisu prispieť k vykonávaniu uvedených plánov;
- c) v relevantných prípadoch spôsob, akým sú výnosy z dlhopisu viazané na obrat, kapitálové výdavky a prevádzkové výdavky emitenta zosúladené s taxonómiou uplatňovaním delegovaného nariadenia (EÚ) 2021/2178;
- d) opis štruktúry dlhopisu vrátane mechanizmu úpravy kupónu.

4. Komisia v súlade s článkom 68 do ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] prijme delegovaný akt s cieľom doplniť toto nariadenie stanovením obsahu, metodík a prezentácie informácií, ktoré sa majú zverejniť vo vzoroch uvedených v odsekoch 2 a 3 tohto článku.

Pri vypracúvaní uvedeného delegovaného aktu Komisia zohľadní informácie o environmentálnych aspektoch, sociálnych aspektoch a aspektoch správy a riadenia, ktoré sa musia zverejňovať podľa iných príslušných legislatívnych aktov vrátane nariadenia (EÚ) 2017/1129, aby sa zabránilo prekryvaniu informácií, ktoré emitenti zverejňujú.

Pri vypracúvaní uvedeného delegovaného aktu Komisia zohľadní aj informačné potreby účastníkov finančného trhu, na ktorých sa vzťahujú požiadavky na zverejňovanie informácií stanovené v nariadení (EÚ) 2019/2088.

HLAVA IV

EXTERNÍ POSUDZOVATELIA EURÓPSKÝCH ZELENÝCH DLHOPISOV

Kapitola 1

Podmienky externého preskúmania európskych zelených dlhopisov

Článok 22

Registrácia

1. Externí posudzovatelia európskych zelených dlhopisov sa pred začatím svojich činností zaregistrujú v orgáne ESMA.
2. Externí posudzovatelia registrovaní v orgáne ESMA musia neustále spĺňať podmienky registrácie stanovené v článku 23 ods. 2.
3. Štátne kontrolné orgány nepodliehajú ustanoveniam hláv IV a V tohto nariadenia.

Článok 23

Žiadosť o registráciu na vykonávanie činnosti externého posudzovateľa európskych zelených dlhopisov

1. Žiadosť o registráciu na vykonávanie činnosti externého posudzovateľa európskych zelených dlhopisov obsahuje tieto informácie:
 - a) celý názov žiadateľa, adresu jeho sídla v Únii, webové sídlo žiadateľa a, ak je k dispozícii, identifikátor právnickej osoby (LEI);
 - b) meno a kontaktné údaje kontaktnej osoby;
 - c) právnu formu žiadateľa;
 - d) vlastnícku štruktúru žiadateľa;
 - e) totožnosť členov vrcholového manažmentu a rady žiadateľa spolu s ich životopismi preukazujúcimi aspoň ich úroveň kvalifikácie, skúseností a odbornej prípravy;
 - f) počet analytikov, zamestnancov a iných osôb priamo zapojených do činností posudzovania a úroveň ich znalostí, skúseností a odbornej prípravy získaných pred a počas práce pre žiadateľa pri poskytovaní externého preskúmania alebo podobných služieb;

- g) opis postupov a metodík, ktoré žiadateľ zaviedol s cieľom vydávať preskúmania;
- h) mechanizmy správy a riadenia spoločnosti a politiky alebo postupy zavedené žiadateľom s cieľom identifikovať, odstraňovať alebo riadiť a transparentne zverejňovať všetky skutočné alebo potenciálne konflikty záujmov, ako sa uvádza v článku 35;
- i) v príslušných prípadoch dokumenty a informácie týkajúce sa všetkých existujúcich alebo plánovaných dohôd o externom zabezpečovaní činností prislúchajúcich externému posudzovateľovi, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, vrátane informácií o subjektoch, ktoré preberajú funkcie externého zabezpečovania činností;
- j) v príslušných prípadoch informácie o iných činnostiach vykonávaných žiadateľom.

2. Orgán ESMA zaregistruje žiadateľa ako externého posudzovateľa, len ak sú splnené tieto podmienky:

- a) vrcholový manažment a členovia rady žiadateľa majú:
 - i) dostatočne dobrú povesť;
 - ii) dostatočné schopnosti na to, aby zabezpečili, že žiadateľ môže plniť úlohy, ktoré sa vyžadujú od externých posudzovateľov podľa tohto nariadenia;
 - iii) dostatočnú odbornú kvalifikáciu;

- iv) relevantné skúsenosti s činnosťami, ako je zabezpečovanie kvality, kontrola kvality, vykonávanie preskúmaní pred emisiou a po emisii, ako aj preskúmaní správ o vplyve, poskytovanie stanovísk druhej strany k súladu alebo finančné služby;
- b) počet analytikov, zamestnancov a iných osôb priamo zapojených do činností posudzovania žiadateľa a úroveň ich znalostí, skúseností a odbornej prípravy sú dostatočné na to, aby žiadateľ mohol vykonávať úlohy, ktoré sa vyžadujú od externých posudzovateľov podľa tohto nariadenia;
- c) vnútorné mechanizmy žiadateľa zavedené na zabezpečenie súladu s kapitolou II tejto hlavy sú primerané a účinné.

Pri posudzovaní podmienok stanovených v prvom pododseku tohto odseku môže orgán ESMA zohľadniť, či žiadateľ, ak poskytol služby podľa článkov 69 a 70, vynaložil maximálne úsilie na dosiahnutie súladu s článkami 24 až 38. Na tento účel môže orgán ESMA požiadať žiadateľa, aby mu poskytol potrebné informácie.

3. Orgán ESMA do 20 pracovných dní od prijatia žiadosti posúdi, či je žiadosť úplná.

Ak žiadosť nie je úplná, orgán ESMA o tom informuje žiadateľa a stanoví lehotu, v ktorej má žiadateľ poskytnúť doplňujúce informácie.

Ak je žiadosť úplná, orgán ESMA to oznámi žiadateľovi.

4. Orgán ESMA do 45 pracovných dní od prijatia úplnej žiadosti zaregistruje alebo odmietne zaregistrovať žiadateľa.

Orgán ESMA môže predĺžiť lehotu uvedenú v prvom pododseku o 15 pracovných dní, ak má žiadateľ v úmysle externe zabezpečovať určité činnosti externého preskúmania.

5. Orgán ESMA písomne oznamuje žiadateľovi jeho registráciu ako externého posudzovateľa alebo zamietnutie jeho registrácie. Rozhodnutie o registrácii alebo zamietnutí registrácie žiadateľa musí byť odôvodnené a nadobúda účinnosť piatym pracovným dňom po jeho prijatí.

6. Orgán ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov, ktorými sa bližšie určia kritériá uvedené v odseku 2 prvom pododseku písm. a) a b).

Orgán ESMA predloží tento návrh regulačných technických predpisov Komisii do ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Na Komisiu sa deleguje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

7. Orgán ESMA vypracuje návrh vykonávacích technických predpisov, v ktorých sa stanovia štandardné formuláre, vzory a postupy na poskytovanie informácií podľa odseku 1.

Pri vypracúvaní návrhu vykonávacích technických predpisov orgán ESMA zohľadní digitálne prostriedky registrácie.

Orgán ESMA predloží tento návrh vykonávacích technických predpisov Komisii do ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Komisii sa udeľuje právomoc prijať vykonávacie technické predpisy uvedené v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 24

Závažné zmeny relevantné pre registráciu

1. Externý posudzovateľ oznamuje orgánu ESMA všetky závažné zmeny v informáciách poskytnutých v súlade s článkom 23 ods. 1 pred vykonaním takýchto zmien.

Ak orgán ESMA namieta proti takýmto závažným zmenám, informuje externého posudzovateľa do 45 pracovných dní od oznámenia týchto zmien a svoju námietku odôvodní. Ak orgán ESMA namieta v uvedenej lehote, zmeny uvedené v prvom pododseku tohto odseku sa nesmú vykonať.

2. Orgán ESMA vypracuje návrh vykonávacích technických predpisov, v ktorých sa stanovujú štandardné formuláre, vzory a postupy na poskytovanie informácií podľa odseku 1.

Pri vypracúvaní návrhu vykonávacích technických predpisov orgán ESMA zohľadní digitálne prostriedky registrácie.

Orgán ESMA predloží tento návrh vykonávacích technických predpisov Komisii do ... [24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Komisii sa udeľuje právomoc prijať vykonávacie technické predpisy uvedené v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 25

Pravidlá používania jazykov

Žiadateľ predloží žiadosť o registráciu uvedenú v článku 23 v jednom z úradných jazykov inštitúcií Únie. Na každú ďalšiu komunikáciu medzi orgánom ESMA a žiadateľom a jeho zamestnancami sa uplatňuje *mutatis mutandis* nariadenie č. 1 z 15. apríla 1958¹.

¹ Nariadenie č. 1 z 15. apríla 1958 o používaní jazykov v Európskom hospodárskom spoločenstve (Ú. v. ES 17, 6.10.1958, s. 385).

Kapitola 2

Organizačné požiadavky, postupy a dokumenty týkajúce sa správy a riadenia

Článok 26

Všeobecné zásady

1. Externí posudzovatelia používajú primerané systémy, zdroje a postupy na plnenie svojich povinností podľa tohto nariadenia.
2. Externí posudzovatelia aspoň raz ročne monitorujú a hodnotia vhodnosť a účinnosť svojich systémov, zdrojov a postupov stanovených v súlade s týmto nariadením a prijímajú primerané opatrenia na riešenie všetkých nedostatkov v tejto súvislosti.
3. Orgán ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov, v ktorých sa bližšie určia kritériá na posudzovanie primeranosti, vhodnosti a účinnosti systémov, zdrojov a postupov externých posudzovateľov, ktoré sú uvedené v odsekoch 1 a 2.

Orgán ESMA predloží tento návrh regulačných technických predpisov Komisii do ... [24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Na Komisiu sa deleguje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 27

Vrcholový manažment a členovia rady

1. Vrcholový manažment externého posudzovateľa zabezpečuje a členovia rady externého posudzovateľa dohliadajú na tieto činnosti:
 - a) spoľahlivé a obozretné riadenie externého posudzovateľa;
 - b) nezávislosť činností posudzovania;
 - c) správnu identifikáciu, odstraňovanie alebo riadenie a transparentné zverejňovanie akýchkoľvek skutočných alebo potenciálnych konfliktov záujmov;
 - d) neustále dodržiavanie tohto nariadenia externým posudzovateľom.
2. Orgán ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov, v ktorých sa bližšie určia kritériá na posudzovanie spoľahlivého a obozretného riadenia externého posudzovateľa uvedeného v odseku 1 písm. a) a riadenia konfliktov záujmov uvedeného v odseku 1 písm. c).

Orgán ESMA predloží tento návrh regulačných technických predpisov Komisii do ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Na Komisiu sa deleguje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 28

Analytici a zamestnanci externých posudzovateľov a iné osoby priamo zapojené do činností posudzovania externých posudzovateľov

1. Externí posudzovatelia zabezpečujú, aby ich analytici a zamestnanci a všetky ostatné fyzické osoby, ktorých služby majú k dispozícii alebo sú pod ich kontrolou a ktoré sú priamo zapojené do činností posudzovania, mali potrebné znalosti, skúsenosti a odbornú prípravu na vykonávanie pridelených povinností.
2. Externí posudzovatelia zabezpečujú, aby osoby uvedené v odseku 1 nemohli iniciovať rokovania o poplatkoch alebo platiach so žiadnym posudzovaným subjektom, spriaznenou treťou stranou ani so žiadnou osobou priamo alebo nepriamo prepojenou s posudzovaným subjektom prostredníctvom kontroly ani sa na týchto rokovaníach zúčastňovať.

3. Orgán ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov, v ktorých sa bližšie určia kritériá na posudzovanie primeranosti znalostí, skúseností a odbornej prípravy osôb uvedených v odseku 1.

Orgán ESMA predloží tento návrh regulačných technických predpisov Komisii do ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Na Komisiu sa deleguje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 29

Funkcia dodržiavania súladu

1. Externí posudzovatelia zriadia a udržiavajú stálu, nezávislú a účinnú funkciu dodržiavania súladu pre činnosti vykonávané podľa tohto nariadenia.
2. Externí posudzovatelia zabezpečujú, aby funkcia dodržiavania súladu bola v súlade s týmito požiadavkami:
 - a) má právomoc na riadne a nezávislé plnenie svojich povinností;
 - b) má potrebné zdroje a odborné znalosti a prístup ku všetkým relevantným informáciám;

- c) nemonitoruje ani neposudzuje svoje vlastné činnosti;
 - d) nie je honorovaná v súvislosti s výkonnosťou podniku externého posudzovateľa.
3. Zistenia týkajúce sa funkcie dodržiavania súladu sa sprístupňujú orgánu dohľadu alebo správne mu orgánu externého posudzovateľa.
4. Orgán ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov, v ktorých sa bližšie určia kritériá na posudzovanie toho, či má funkcia dodržiavania súladu právomoc na riadne a nezávislé plnenie svojich povinností, ako sa uvádza v odseku 2 písm. a), a kritériá na posudzovanie toho, či má funkcia dodržiavania súladu potrebné zdroje a odborné znalosti a či má prístup ku všetkým relevantným informáciám, ako sa uvádza v odseku 2 písm. b).

Orgán ESMA predloží tento návrh regulačných technických predpisov Komisii do ... [24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Na Komisiu sa deleguje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 30
Vnútorne politiky a postupy

1. Externí posudzovatelia prijímajú a vykonávajú vnútorné politiky a postupy náležitej starostlivosti, ktorými sa zabezpečuje, aby ich obchodné záujmy nenarušali nezávislosť alebo presnosť činností posudzovania.
2. Externí posudzovatelia prijímajú a vykonávajú spoľahlivé administratívne a účtovné postupy, mechanizmy vnútornej kontroly a účinné kontrolné a ochranné opatrenia, pokiaľ ide o systémy spracovania informácií.
3. Orgán ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov, v ktorých sa bližšie určia kritériá na posudzovanie spoľahlivosti administratívnych a účtovných postupov a mechanizmov vnútornej kontroly, ako aj účinnosti kontrolných a ochranných opatrení, pokiaľ ide o systémy spracovania informácií, uvedených v odseku 2.

Orgán ESMA predloží tento návrh regulačných technických predpisov Komisii do ... [24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Na Komisiu sa deleguje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 31

Metodiky posudzovania a informácie používané na preskúmania

1. Externí posudzovatelia prijímajú a vykonávajú opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby výsledkom ich preskúmania bolo stanovisko založené na dôkladnej analýze všetkých informácií, ktoré majú k dispozícii a ktoré sú podľa ich metodík relevantné pre ich analýzu.
2. Externí posudzovatelia zverejnia kľúčové kroky, ktoré prijali v rámci svojej argumentácie a ktoré ich doviedli k záverom každého z vykonaných preskúmaní.
3. Externí posudzovatelia pri poskytovaní preskúmaní používajú informácie dostatočnej kvality a zo spoľahlivých zdrojov.
4. Orgán ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov, v ktorých sa bližšie určia kritériá na posudzovanie toho, či sú informácie uvedené v odseku 3 dostatočne kvalitné a či sú zdroje uvedené v danom odseku spoľahlivé.

Orgán ESMA predloží tento návrh regulačných technických predpisov Komisii do ... [24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Na Komisiu sa deleguje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 32

Chyby v metodikách posudzovania alebo pri ich uplatňovaní

1. Externí posudzovatelia, ktorí zistia chyby vo svojich metodikách posudzovania alebo pri ich uplatňovaní, ktoré majú závažný vplyv na preskúmanie, bezodkladne oznámia a vysvetlia tieto chyby orgánu ESMA a emitentom dotknutých európskych zelených dlhopisov.
2. Externí posudzovatelia včas riešia chyby uvedené v odseku 1 a čo najskôr uverejňujú tieto chyby na svojich webových sídlach v relevantných prípadoch spolu s prepracovaným a opraveným preskúmaním. V prepracovaných dokumentoch sa uvedú dôvody zmien.

Článok 33

Externé zabezpečovanie činností

1. Externí posudzovatelia, ktorí externe zabezpečujú svoje činnosti posudzovania prostredníctvom poskytovateľov služieb, ktorí sú treťou stranou, zabezpečujú, aby každý takýto poskytovateľ služieb, ktorý je treťou stranou, mal schopnosť a kapacitu vykonávať tieto činnosti posudzovania spoľahlivo a profesionálne. Títo externí posudzovatelia takisto zabezpečujú, aby externé zabezpečovanie činností závažne neohrozilo kvalitu ich vnútornej kontroly a schopnosť orgánu ESMA vykonávať dohľad nad dodržiavaním tohto nariadenia týmito externými posudzovateľmi.
2. Externí posudzovatelia nesmú externe zabezpečovať všetky svoje činnosti posudzovania ani svoju funkciu dodržiavania súladu.

3. Externí posudzovatelia oznamujú orgánu ESMA tie činnosti posudzovania, ktoré majú v úmysle externe zabezpečovať, vrátane špecifikácie úrovne ľudských a technických zdrojov potrebných na vykonávanie každej z týchto činností a dôvodov takéhoto externého zabezpečovania činností.
4. Externí posudzovatelia, ktorých činnosti posudzovania sú externe zabezpečované, zaistujú, aby sa takýmto externým zabezpečením činností neznížila ani nenarušila schopnosť členov vrcholového manažmentu alebo riadiaceho orgánu externého posudzovateľa vykonávať svoju funkciu alebo úlohy.
5. Externí posudzovatelia zabezpečujú, aby poskytovatelia služieb, ktorí sú tretou stranou, spolupracovali s orgánom ESMA a plnili akékoľvek jeho požiadavky v oblasti dohľadu v súvislosti so všetkými externe zabezpečenými činnosťami posudzovania.
6. Externí posudzovatelia zostávajú zodpovední za externe zabezpečované činnosti a prijímajú opatrenia s cieľom zabezpečiť tieto prvky:
 - a) posúdenia, či poskytovatelia služieb, ktorí sú tretou stranou, vykonávajú externe zabezpečované činnosti posudzovania účinne a v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie, vnútroštátnymi právnymi predpismi a regulačnými požiadavkami a či primerane riešia zistené nedostatky;
 - b) identifikáciu všetkých potenciálnych rizík v súvislosti s externe zabezpečenými činnosťami posudzovania;
 - c) primerané pravidelné monitorovanie externe zabezpečených činností posudzovania;

- d) primerané kontrolné postupy, pokiaľ ide o externe zabezpečované činnosti posudzovania, vrátane účinného dohľadu nad externe zabezpečovanými činnosťami posudzovania a nad všetkými potenciálnymi rizikami v súvislosti s poskytovateľom služieb, ktorý je treťou stranou;
- e) primeranú kontinuitu externe zabezpečovaných činností posudzovania.

Na účely prvého pododseku písm. e) externí posudzovatelia získavajú informácie o opatreniach na zabezpečenie kontinuity činností poskytovateľov služieb, ktorí sú treťou stranou, posudzujú ich kvalitu a v prípade potreby požiadajú o zlepšenie takýchto opatrení.

7. Orgán ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov, v ktorých sa bližšie určia kritériá:

- a) na posudzovanie toho, či poskytovatelia služieb, ktorí sú treťou stranou, majú schopnosť a kapacitu vykonávať činnosti posudzovania spoľahlivo a profesionálne; a
- b) na zabezpečenie toho, aby vykonávanie činností posudzovania závažne nenarušilo kvalitu vnútornej kontroly externých posudzovateľov alebo schopnosť orgánu ESMA vykonávať dohľad nad dodržiavaním tohto nariadenia externými posudzovateľmi.

Orgán ESMA predloží tento návrh regulačných technických predpisov Komisii do ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Na Komisiu sa deleguje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 34

Požiadavky na uchovávanie záznamov

1. Externí posudzovatelia vedú primerané záznamy o týchto skutočnostiach:
 - a) totožnosti osôb zúčastňujúcich sa na určovaní a schvaľovaní preskúmaní, ako aj dátume prijatia rozhodnutí o schválení preskúmania;
 - b) dokumentácii pre zavedené postupy a metodiky používané externými posudzovateľmi na vykonávanie a vypracúvanie preskúmaní;
 - c) interných dokumentoch vrátane neverejných informácií a pracovných dokumentov použitých ako základ každého uverejneného preskúmania;
 - d) záznamoch postupov a opatrení, ktoré externí posudzovatelia uplatňujú, aby dosiahli súlad s týmto nariadením;
 - e) kópiách internej a externej komunikácie týkajúcej sa činností posudzovania vrátane elektronických komunikácií, ktoré prijal a zaslal externý posudzovateľ a jeho zamestnanci;

- f) dokumentácii obsahujúcej posúdenia pred uzavretím zmluvy, ako sa uvádza v článku 35 ods. 2.
- 2. Záznamy a dokumenty uvedené v odseku 1 sa uchovávajú aspoň päť rokov po splatnosti príslušného dlhopisu a na požiadanie sa sprístupňujú orgánu ESMA.
- 3. Ak orgán ESMA zrušil registráciu externého posudzovateľa v súlade s článkom 59 ods. 1, tento externý posudzovateľ zabezpečí, aby sa záznamy a dokumenty uchovávali ďalších päť rokov. Záznamy a dokumenty, v ktorých sa stanovujú príslušné práva a povinnosti externého posudzovateľa a emitenta európskeho zeleného dlhopisu na základe dohody o poskytovaní služieb posudzovania, sa uchovávajú počas trvania vzťahu s uvedeným emitentom.

Článok 35

Konflikty záujmov a dôvernosť informácií

- 1. Externí posudzovatelia vo svojich preskúmaniach identifikujú, odstraňujú alebo riadia, a transparentne zverejňujú všetky skutočné alebo potenciálne konflikty záujmov, ktoré sa týkajú ktorejkoľvek z týchto osôb:
 - a) ich analytikov alebo zamestnancov;

- b) akcionárov, ktorí držia aspoň 10 % základného imania alebo hlasovacích práv externých posudzovateľov alebo v spoločnosti, ktorá má právomoc vykonávať kontrolu alebo dominantný vplyv nad externými posudzovateľmi;
- c) všetkých osôb, ktoré sú zmluvne spojené s externými posudzovateľmi a ktoré sú priamo zapojené do činností posudzovania;
- d) všetkých osôb schvaľujúcich preskúmania.

2. Pred uzatvorením zmluvy o poskytovaní služieb s emitentom externý posudzovateľ vykoná predzmluvné posúdenie toho, či existuje skutočný alebo potenciálny konflikt záujmov, a toto posúdenie zdokumentuje. Ak po uzavretí zmluvy medzi externým posudzovateľom a emitentom dôjde k závažnej zmene, pokiaľ ide o riziko konfliktu záujmov, externý posudzovateľ aktualizuje predzmluvné posúdenie a súvisiacu dokumentáciu.

Externý posudzovateľ nevydá preskúmanie, ak zistí skutočný konflikt záujmov, a nie je schopný vykonať opatrenia na odstránenie alebo riadenie uvedeného konfliktu záujmov.

3. Poplatky účtované externými posudzovateľmi za služby posudzovania nezávisia od výsledku preskúmaní ani od žiadneho iného výsledku vykonanej práce.

4. Analytici, zamestnanci externého posudzovateľa a všetky iné osoby zmluvne spojené s externými posudzovateľmi a priamo zapojené do činností posudzovania sú viazaní povinnosťou služobného tajomstva.
5. Externí posudzovatelia zabezpečujú, aby ich analytici a zamestnanci alebo všetky iné fyzické osoby zmluvne spojené s externými posudzovateľmi a priamo zapojené do činností posudzovania splňali tieto podmienky:
 - a) prijali všetky primerané opatrenia na ochranu majetku a záznamov, ktoré sú v držbe externého posudzovateľa, pred spreneverením, odcudzením alebo zneužitím, pričom sa zohľadňuje povaha, rozsah a komplexnosť ich podnikateľskej činnosti a povaha a rozsah ich činností posudzovania;
 - b) nezverejňovali žiadne informácie o preskúmaniach ani možných budúcich preskúmaniach žiadnym iným stranám ako emitentom, ktorí požiadali externého posudzovateľa o posúdenie;
 - c) nepoužívali ani nezdieľali dôverné informácie na žiadne iné účely ako na činnosti posudzovania.

Článok 36

Poskytovanie iných služieb

Externí posudzovatelia, ktorí poskytujú služby iné ako činnosti posudzovania, zabezpečujú, aby z týchto iných služieb nevznikali konflikty záujmov s ich činnosťami posudzovania, ktoré súvisia s európskymi zelenými dlhopismi. Takíto externí posudzovatelia v preskúmaniach zverejňujú všetky ostatné služby poskytované posudzovanému subjektu alebo akejkolvek spriaznenej tretej strane.

Kapitola 3

Preskúmania

Článok 37

Odkazy na orgán ESMA alebo iné príslušné orgány

Externí posudzovatelia vo svojich preskúmaniach neodkazujú na orgán ESMA ani žiadny príslušný orgán spôsobom, ktorý by mohol uvádzať alebo naznačovať, že orgán ESMA alebo akýkoľvek príslušný orgán potvrdzuje alebo schvaľuje toto preskúmanie alebo akékoľvek činnosti posudzovania externého posudzovateľa.

Článok 38

Uverejňovanie preskúmaní

1. Externí posudzovatelia uverejňujú a bezplatne sprístupňujú na svojich webových sídlach tieto informácie:
 - a) v primeranom čase pred emisiou príslušného dlhopisu preskúmania pred emisiou, ktoré vydali;
 - b) bezodkladne po dokončení posúdenia správ o alokácii externým posudzovateľom preskúmania po emisii, ktoré vydali;

- c) bezodkladne po posúdení správ o vplyve externým posudzovateľom preskúmania správ o vplyve, ktoré vydali.
- 2. Preskúmania zostávajú verejne dostupné na webovom sídle externého posudzovateľa aspoň do splatnosti príslušného dlhopisu.
- 3. Externí posudzovatelia, ktorí sa rozhodnú prestať poskytovať preskúmanie, musia poskytnúť informácie o dôvodoch tohto rozhodnutia na svojich webových sídlach bezodkladne po takomto rozhodnutí.

Kapitola 4

Poskytovanie služieb externými posudzovateľmi z tretích krajín

Článok 39

Všeobecné ustanovenia

1. Externý posudzovateľ z tretej krajiny môže poskytovať svoje služby v súlade s týmto nariadením emitentom európskych zelených dlhopisov, ak je uvedený externý posudzovateľ z tretej krajiny zaregistrovaný v registri externých posudzovateľov z tretích krajín, ktorý vedie orgán ESMA v súlade s článkom 67.
2. Orgán ESMA zaregistruje externého posudzovateľa z tretej krajiny, ktorý požiadal o poskytovanie služieb externého posudzovateľa v súlade s týmto nariadením v celej Únii v súlade s odsekom 1 (ďalej len „žiadajúci externý posudzovateľ z tretej krajiny“), len ak sú splnené tieto podmienky:
 - a) Komisia prijala rozhodnutie podľa článku 40 ods. 1;
 - b) žiadajúci externý posudzovateľ z tretej krajiny je zaregistrovaný alebo má povolenie poskytovať služby externého preskúmania, ktoré sa majú poskytovať v Únii, a podlieha účinnému dohľadu a presadzovaniu práva, čím sa zabezpečuje úplný súlad s požiadavkami platnými v danej tretej krajine;

c) uzatvorili sa dohody o spolupráci podľa článku 40 ods. 3.

3. Ak je externý posudzovateľ z tretej krajiny zaregistrovaný v súlade s týmto článkom, neuložia sa na neho žiadne dodatočné požiadavky na externého posudzovateľa z tretej krajiny v súvislosti so záležitosťami, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.
4. Žiadajúci externý posudzovateľ z tretej krajiny predloží svoju žiadosť orgánu ESMA s použitím formulárov a vzorov uvedených v článku 23 ods. 7 po tom, ako Komisia prijme rozhodnutie uvedené v článku 40 ods. 1 v súvislosti s treťou krajinou, v ktorej je uvedený žiadajúci externý posudzovateľ z tretej krajiny zaregistrovaný alebo má povolenie.
5. Žiadajúci externý posudzovateľ z tretej krajiny poskytuje orgánu ESMA všetky informácie, ktoré sú potrebné na jeho registráciu.
6. Orgán ESMA do 20 pracovných dní od prijatia žiadosti posúdi, či je žiadosť úplná.

Ak žiadosť nie je úplná, orgán ESMA o tom informuje žiadajúceho externého posudzovateľa z tretej krajiny a stanoví lehotu, v ktorej má žiadajúci externý posudzovateľ z tretej krajiny poskytnúť doplňujúce informácie.

Ak je žiadosť úplná, orgán ESMA to oznámi žiadajúcemu externému posudzovateľovi z tretej krajiny.

7. Orgán ESMA do 45 pracovných dní od prijatia úplnej žiadosti zaregistruje alebo odmietne zaregistrovať žiadajúceho externého posudzovateľa z tretej krajiny.

Orgán ESMA môže predĺžiť lehotu uvedenú v prvom pododseku o 15 pracovných dní, ak má žiadajúci externý posudzovateľ z tretej krajiny v úmysle externe zabezpečovať určité činnosti externého preskúmania.

8. Orgán ESMA písomne oznamuje žiadajúcemu externému posudzovateľovi z tretej krajiny jeho registráciu ako externého posudzovateľa z tretej krajiny alebo zamietnutie jeho registrácie. Takéto rozhodnutie o registrácii alebo zamietnutí registrácie žiadajúceho externého posudzovateľa z tretej krajiny musí byť odôvodnené a nadobúda účinnosť piatym pracovným dňom po jeho prijatí.
9. Externí posudzovatelia z tretích krajín pred poskytnutím každej služby v súvislosti s emitentmi európskych zelených dlhopisov, ktorí sú usadení v Únii, navrhnú, aby všetky spory týkajúce sa uvedených služieb podliehali právomoci súdu členského štátu alebo rozhodcovského súdu so sídlom v členskom štáte.

Článok 40

Rozhodnutie o rovnocennosti

1. Komisia môže prijať v súvislosti s treťou krajinou rozhodnutie, v ktorom uvedie, že právny rámec a rámec dohľadu danej tretej krajiny zabezpečujú:
 - a) že externí posudzovatelia, ktorí sú zaregistrovaní alebo majú povolenie v danej tretej krajine, splňajú právne záväzné organizačné požiadavky a požiadavky na výkon podnikateľskej činnosti, ktoré majú rovnocenný účinok ako požiadavky stanovené v tomto nariadení a vo vykonávacích opatreniach prijatých podľa tohto nariadenia;
 - b) že v právnom rámci danej tretej krajiny sa stanovuje účinný rovnocenný systém uznávania externých posudzovateľov, ktorí sú zaregistrovaní alebo majú povolenie podľa práva danej tretej krajiny.
2. Komisia môže považovať organizačný rámec a rámec výkonu podnikateľskej činnosti tretej krajiny za rámce s rovnocenným účinkom vo vzťahu k požiadavkám tohto nariadenia, ak v danom rámci subjekty poskytujúce služby externého preskúmania podliehajú:
 - a) registrácii alebo získaniu povolenia a neustálemu účinnému dohľadu a presadzovaniu práva;
 - b) primeraným organizačným požiadavkám v oblasti funkcií vnútornej kontroly;

- c) vhodným pravidlám výkonu podnikateľskej činnosti.
3. Orgán ESMA uzatvára dohody o spolupráci s relevantnými príslušnými orgánmi tretích krajín, ktorých právny rámec a rámec dohľadu boli uznané za účinne rovnocenné v súlade s odsekom 1. V takýchto dohodách sa stanovia tieto prvky:
- a) mechanizmus výmeny informácií medzi orgánom ESMA a príslušnými orgánmi dotknutých tretích krajín vrátane prístupu ku všetkým informáciám týkajúcim sa externých posudzovateľov z tretích krajín, ktorí sú zaregistrovaní alebo majú povolenie v tretích krajinách, ktoré požaduje orgán ESMA;
 - b) mechanizmus okamžitého oznamovania prípadov orgánu ESMA, keď sa príslušný orgán tretej krajiny domnieva, že externý posudzovateľ z tretej krajiny, nad ktorým vykonáva dohľad a ktorý orgán ESMA zapísal do registra uvedeného v článku 67, porušuje podmienky svojej registrácie alebo povolenia alebo uplatniteľné právo;
 - c) postupy týkajúce sa koordinácie činností dohľadu vrátane v náležitých prípadoch kontrol na mieste.

4. Externý posudzovateľ z tretej krajiny usadený v krajine, ktorej právny rámec a rámec dohľadu bol uznaný za účinne rovnocenný v súlade s odsekom 1 tohto článku a ktorý je zapísaný v registri uvedenom v článku 67, môže poskytovať služby, na ktoré sa vzťahuje registrácia, emitentom európskych zelených dlhopisov v celej Únii.
5. Externý posudzovateľ z tretej krajiny už neuplatňuje práva podľa článku 39, ak Komisia v súvislosti s touto treťou krajinou zruší svoje rozhodnutie uvedené v odseku 1 tohto článku.

Článok 41

Zrušenie registrácie externého posudzovateľa z tretej krajiny

1. Orgán ESMA zruší registráciu externého posudzovateľa z tretej krajiny odstránením tohto externého posudzovateľa z registra uvedeného v článku 67, ak má na základe zdokumentovaných dôkazov opodstatnené dôvody domnievať sa, že externý posudzovateľ z tretej krajiny pri poskytovaní služieb podľa tohto nariadenia v Únii:
 - a) koná spôsobom, ktorý jasne poškodzuje záujmy investorov alebo riadne fungovanie trhov; alebo
 - b) závažne porušil zákony a iné právne predpisy, ktoré sa na neho v dotknutej tretej krajine vzťahujú a na základe čoho Komisia prijala rozhodnutie podľa článku 40 ods. 1.

2. Orgán ESMA prijme rozhodnutie podľa odseku 1 po tom, ako:
 - a) postúpil vec orgánu dohľadu dotknutej tretej krajiny a daný orgán dohľadu neprijal opatrenia nevyhnutné na ochranu investorov a riadneho fungovania trhov v Únii alebo nepreukázal, že dotknutý externý posudzovateľ z tretej krajiny spĺňa požiadavky, ktoré sa na neho v danej tretej krajine vzťahujú; a
 - b) informoval orgán dohľadu dotknutej tretej krajiny o svojom úmysle zrušiť registráciu externému posudzovateľovi z tretej krajiny aspoň 30 dní pred jej zrušením.
3. Orgán ESMA bezodkladne informuje Komisiu o rozhodnutí prijatom podľa odseku 1 a svoje rozhodnutie uverejní na svojom webovom sídle.
4. V prípade zrušenia registrácie externého posudzovateľa z tretej krajiny Komisia posúdi, či v súvislosti s dotknutou treťou krajinou pretrvávajú podmienky, za ktorých bolo prijaté rozhodnutie podľa článku 40 ods. 1.

Článok 42

Uznávanie externého posudzovateľa z tretej krajiny

1. Až do prijatia rozhodnutia podľa článku 40 ods. 1 môže externý posudzovateľ z tretej krajiny poskytovať svoje služby v súlade s týmto nariadením za predpokladu, že externý posudzovateľ z tretej krajiny získa uznanie od orgánu ESMA v súlade s týmto článkom.
2. Externý posudzovateľ z tretej krajiny, ktorý má v úmysle získať uznanie uvedené v odseku 1 tohto článku (ďalej len „externý posudzovateľ z tretej krajiny usilujúci sa o uznanie“), musí spĺňať požiadavky stanovené v článkoch 23 až 38 a článkoch 54 až 56.
3. Externý posudzovateľ z tretej krajiny usilujúci sa o uznanie musí mať právneho zástupcu usadeného v Únii. Tento právny zástupca:
 - a) je spolu s externým posudzovateľom z tretej krajiny usilujúcim sa o uznanie zodpovedný za zabezpečenie toho, aby poskytovanie služieb podľa tohto nariadenia externým posudzovateľom z tretej krajiny usilujúcim sa o uznanie spĺňalo požiadavky uvedené v odseku 2, a v tejto súvislosti sa zodpovedá orgánu ESMA za konanie externého posudzovateľa z tretej krajiny usilujúceho sa o uznanie v Únii;
 - b) koná v mene externého posudzovateľa z tretej krajiny usilujúceho sa o uznanie ako hlavné kontaktné miesto pre orgán ESMA a akúkoľvek inú osobu v Únii, pokiaľ ide o povinnosti externého posudzovateľa podľa tohto nariadenia a

c) má dostatočné znalosti, odborné znalosti a zdroje na plnenie svojich povinností podľa tohto odseku.

4. Žiadosť o uznanie orgánom ESMA, ako sa uvádza v odseku 1, obsahuje všetky informácie potrebné na to, aby sa orgán ESMA presvedčil, že externý posudzovateľ z tretej krajiny usilujúci o uznanie vykonal všetky potrebné opatrenia na splnenie požiadaviek uvedených v odsekoch 2 a 3, a v náležitých prípadoch je v nej uvedený príslušný orgán zodpovedný za dohľad nad externým posudzovateľom z tretej krajiny usilujúcim sa o uznanie v danej tretej krajine.

5. Orgán ESMA do 30 pracovných dní od prijatia žiadosti o uznanie posúdi, či je žiadosť úplná.

Ak žiadosť nie je úplná, orgán ESMA o tom informuje externého posudzovateľa z tretej krajiny usilujúceho sa o uznanie a stanoví lehotu, v ktorej má externý posudzovateľ z tretej krajiny usilujúci o uznanie poskytnúť doplňujúce informácie.

Ak je žiadosť úplná, orgán ESMA to oznámi externému posudzovateľovi z tretej krajiny usilujúcemu o uznanie.

6. Orgán ESMA do 45 pracovných dní od prijatia úplnej žiadosti o uznanie overí, či sú splnené požiadavky stanovené v odsekoch 2 a 3.

Orgán ESMA môže predĺžiť lehotu uvedenú v prvom pododseku tohto odseku o 15 pracovných dní, ak má externý posudzovateľ z tretej krajiny usilujúci sa o uznanie v úmysle externe zabezpečovať určité činnosti externého preskúmania.

7. Orgán ESMA oznámi externému posudzovateľovi z tretej krajiny usilujúcemu sa o uznanie svoje rozhodnutie o uznaní alebo zamietnutí uznania externého posudzovateľa z tretej krajiny usilujúceho sa o uznanie za externého posudzovateľa z tretej krajiny. Rozhodnutie o uznaní alebo zamietnutí uznania externého posudzovateľa z tretej krajiny usilujúceho sa o uznanie musí byť odôvodnené a nadobúda účinnosť piatym pracovným dňom po jeho prijatí.
8. Orgán ESMA pozastaví alebo v náležitých prípadoch zruší uznanie udelené v súlade s odsekom 7, ak má na základe zdokumentovaných dôkazov opodstatnené dôvody domnievať sa, že externý posudzovateľ z tretej krajiny koná spôsobom, ktorý poškodzuje záujmy používateľov jeho služieb alebo riadne fungovanie trhov, alebo že vážne porušil toto nariadenie alebo že externý posudzovateľ z tretej krajiny vydal nepravdivé vyhlásenia alebo použil akékoľvek iné neoprávnené prostriedky na získanie uznania.
9. Orgán ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov, v ktorých sa bližšie určia informácie, formulár a obsah žiadosti uvedenej v odseku 4.

Orgán ESMA predloží tento návrh regulačných technických predpisov Komisii do ... [24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Na Komisiu sa deleguje právomoc doplniť toto nariadenie prijatím regulačných technických predpisov uvedených v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 43

Schvaľovanie služieb podľa tohto nariadenia poskytovaných v tretej krajine

1. Externý posudzovateľ, ktorý je usadený v Únii a je zaregistrovaný v súlade s článkom 23, môže požiadať orgán ESMA o povolenie na schvaľovanie služieb, ktoré externý posudzovateľ z tretej krajiny nepretržite poskytuje v Únii, a to za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:
 - a) externý posudzovateľ overil a je schopný priebežne orgánu ESMA preukazovať, že poskytovanie služieb podľa tohto nariadenia externým posudzovateľom z tretej krajiny spĺňa požiadavky, ktoré sú aspoň také prísne ako požiadavky stanovené v tomto nariadení;
 - b) externý posudzovateľ má potrebné odborné znalosti na účinné monitorovanie činnosti poskytovania služieb podľa tohto nariadenia externým posudzovateľom z tretej krajiny a na riadenie súvisiacich rizík;

c) služby externého posudzovateľa z tretej krajiny sa využívajú z niektorého z týchto objektívnych dôvodov:

- i) osobitosti podkladových trhov alebo investícií;
- ii) blízkosť externého posudzovateľa z tretej krajiny k trhom, emitentom alebo investorom z tretích krajín;
- iii) odborné znalosti externého posudzovateľa z tretej krajiny pri poskytovaní služieb externého preskúmania alebo v oblasti osobitných trhov alebo investícií.

2. Externý posudzovateľ, ktorý podáva žiadosť uvedenú v odseku 1 (ďalej len „schvaľujúci externý posudzovateľ“), poskytuje všetky informácie, ktoré sú potrebné na to, aby sa orgán ESMA presvedčil, že v čase podania žiadosti sú splnené všetky podmienky uvedené v danom odseku.

3. Orgán ESMA do 20 pracovných dní od prijatia žiadosti uvedenej v odseku 1 posúdi, či je žiadosť úplná.

Ak žiadosť nie je úplná, orgán ESMA to oznámi schvaľujúcemu externému posudzovateľovi a stanoví lehotu, v ktorej má schvaľujúci externý posudzovateľ poskytnúť doplňujúce informácie.

Ak je žiadosť úplná, orgán ESMA to oznámi schvaľujúcemu externému posudzovateľovi.

Orgán ESMA do 45 pracovných dní od prijatia úplnej žiadosti preskúma žiadosť a prijme rozhodnutie o povolení schvaľovania alebo o jeho zamietnutí. Orgán ESMA oznámi schvaľujúcemu externému posudzovateľovi svoje rozhodnutie. Rozhodnutie musí byť odôvodnené a nadobúda účinnosť piatym pracovným dňom po jeho prijatí.

4. Služby poskytované podľa tohto nariadenia externým posudzovateľom z tretej krajiny, ktorého služby boli schválené sa považujú za služby poskytované schvaľujúcim externým posudzovateľom. Schvaľujúci externý posudzovateľ nesmie využívať schvaľovanie so zámerom vyhnúť sa plneniu požiadaviek tohto nariadenia.
5. Schvaľujúci externý posudzovateľ zostáva plne zodpovedný za služby poskytované podľa tohto nariadenia externým posudzovateľom z tretej krajiny, ktorého služby boli schválené, a za dodržiavanie tohto nariadenia.
6. Ak má orgán ESMA opodstatnené dôvody domnievať sa, že podmienky stanovené v odseku 1 už nie sú splnené, má právomoc požiadať schvaľujúceho externého posudzovateľa, aby ukončil schvaľovanie.
7. Schvaľujúci externý posudzovateľ uverejňuje informácie uvedené v článku 38 na svojom webovom sídle.
8. Schvaľujúci externý posudzovateľ každoročne podáva orgánu ESMA správu o službách, ktoré schválil počas predchádzajúcich 12 mesiacov.

HLAVA V

DOHLAD VYKONÁVANÝ PRÍSLUŠNÝMI ORGÁNMI

A ORGÁNOM ESMA

Kapitola 1

Príslušné orgány

Článok 44

Dohľad vykonávaný príslušnými orgánmi

1. Príslušný orgán domovského členského štátu určený podľa článku 31 nariadenia (EÚ) 2017/1129 vykonáva dohľad nad týmito subjektmi:
 - a) emitentmi európskych zelených dlhopisov, pokiaľ ide o dodržiavanie ich povinností podľa hlavy II, kapitoly 2 a článkov 18 a 19;
 - b) emitentmi, ktorí používajú spoločné vzory stanovené v článku 21, pokiaľ ide o dodržiavanie týchto vzorov.
2. Príslušné orgány určené v súlade s článkom 29 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2017/2402 vykonávajú dohľad nad plnením povinností originátorov podľa hlavy II, kapitoly 2 a článkov 18 a 19 tohto nariadenia.

3. Odchyľne od odsekov 1 a 2 tohto článku príslušné orgány nevykonávajú dohľad nad emitentmi európskych zelených dlhopisov, na ktoré sa vzťahuje článok 1 ods. 2 písm. b) a d) nariadenia (EÚ) 2017/1129.

Článok 45

Právomoci príslušných orgánov

1. Príslušné orgány majú na účely plnenia povinností, ktoré pre ne vyplývajú z tohto nariadenia, v súlade s vnútroštátnym právom aspoň tieto právomoci v oblasti dohľadu a vyšetrovania:
- a) vyžadovať od emitentov, aby uverejnili informačné prehľady o európskych zelených dlhopisoch uvedené v článku 10 alebo aby do týchto informačných prehľadov zahrnuli informácie uvedené v prílohe I;
 - b) vyžadovať od emitentov, aby uverejňovali preskúmania a posúdenia;
 - c) vyžadovať od emitentov, aby uverejňovali výročné správy o alokácii alebo aby do výročných správ o alokácii zahrnuli informácie uvedené v prílohe II;
 - d) vyžadovať od emitentov, aby uverejňovali správu o vplyve alebo aby do správy o vplyve zahrnuli informácie uvedené v prílohe III;
 - e) vyžadovať od emitentov, aby oznámili príslušnému orgánu uverejnenie v súlade s článkom 15 ods. 4;

- f) ak emitenti používajú spoločné vzory stanovené v článku 21, vyžadovať od týchto emitentov, aby zahrnuli prvky v nich uvedené do svojich pravidelných zverejňovaní informácií po emisii;
- g) vyžadovať od audítorov a vrcholového manažmentu emitenta, aby poskytovali príslušné informácie a dokumenty;
- h) pozastaviť ponuku európskych zelených dlhopisov alebo ich prijatie na obchodovanie na regulovanom trhu na maximálne 10 po sebe nasledujúcich pracovných dní pri každej jednej príležitosti, kde existuje dôvodné podozrenie, že emitent nesplnil povinnosť podľa hlavy II, kapitoly 2 alebo článkov 18 alebo 19;
- i) zakázať ponuku európskych zelených dlhopisov alebo ich prijatie na obchodovanie na regulovanom trhu, ak existuje dôvodné podozrenie, že emitent naďalej neplní povinnosť podľa hlavy II, kapitoly 2 alebo článkov 18 alebo 19;
- j) pozastaviť reklamu na maximálne 10 po sebe nasledujúcich pracovných dní alebo vyžadovať od emitentov európskych zelených dlhopisov alebo dotknutých finančných sprostredkovateľov, aby pozastavili reklamu na maximálne 10 po sebe nasledujúcich pracovných dní pri každej jednej príležitosti, kde existuje dôvodné podozrenie, že emitent nesplnil povinnosť podľa hlavy II, kapitoly 2 alebo článkov 18 alebo 19;

- k) zakázať reklamu alebo vyžadovať od emitentov európskych zelených dlhopisov alebo dotknutých finančných sprostredkovateľov, aby ukončili reklamu, ak existuje dôvodné podozrenie, že emitent naďalej neplní povinnosť podľa hlavy II, kapitoly 2 alebo článkov 18 alebo 19;
- l) zverejniť skutočnosť, že emitent európskych zelených dlhopisov nedodríava toto nariadenie, a vyžadovať, aby tento emitent uverejnil tieto informácie na svojom webovom sídle;
- m) zakázať emitentovi emitovať európske zelené dlhopisy na obdobie nepresahujúce jeden rok v prípade, že emitent opakovane a závažným spôsobom porušil ustanovenia hlavy II, kapitoly 2 alebo články 18 alebo 19;
- n) po uplynutí trojmesačnej lehoty od požiadavky uvedenej v písmene l) tohto pododseku zverejniť skutočnosť, že emitent európskych zelených dlhopisov už nespĺňa článok 3, pokiaľ ide o používanie označenia „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“, a vyžadovať, aby tento emitent uverejnil tieto informácie na svojom webovom sídle;
- o) vykonávať kontroly alebo vyšetrovania na mieste na iných miestach, ako sú súkromné obydlia fyzických osôb, a na tento účel vstupovať do priestorov s cieľom získať prístup k dokumentom a iným údajom v akejkoľvek podobe, ak existuje dôvodné podozrenie, že dokumenty a ďalšie údaje súvisiace s predmetom kontroly alebo vyšetrovania môžu byť relevantné na preukázanie porušenia tohto nariadenia.

Ak je to potrebné podľa vnútroštátneho práva, príslušné orgány môžu požiadať príslušný justičný orgán, aby rozhodol o využití právomocí uvedených v prvom pododseku.

2. Príslušné orgány vykonávajú svoje funkcie a právomoci uvedené v odseku 1 ktorýmkoľvek z týchto spôsobov:
 - a) priamo;
 - b) v spolupráci s inými orgánmi;
 - c) v rámci svojej zodpovednosti delegovaním právomocí na orgány uvedené v písmene b);
 - d) podaním na príslušné justičné orgány.
3. Členské štáty zabezpečia zavedenie primeraných opatrení, aby príslušné orgány mali všetky právomoci v oblasti dohľadu a vyšetrovania, ktoré sú nevyhnutné na plnenie ich povinností.
4. Osoba sprístupňujúca informácie príslušnému orgánu podľa tohto nariadenia sa nepovažuje za osobu, ktorá by porušovala akékoľvek obmedzenia týkajúce sa zverejňovania informácií uložené zmluvou alebo akýmkoľvek právnym, regulačným alebo správnym opatrením, a nevzťahuje sa na ňu zodpovednosť žiadneho druhu za sprístupňovanie takých informácií príslušnému orgánu.

Článok 46

Spolupráca medzi príslušnými orgánmi

1. Príslušné orgány na účely tohto nariadenia navzájom spolupracujú. Bez zbytočného odkladu si vymieňajú informácie a spolupracujú pri vyšetrovaní, dohľade a presadzovaní práva.

Členské štáty, ktoré sa v súlade s článkom 49 ods. 5 rozhodli, že stanovia trestnoprávne sankcie za porušenie tohto nariadenia, zabezpečia zavedenie primeraných opatrení, aby mali príslušné orgány všetky právomoci potrebné na spoluprácu s justičnými orgánmi v rámci ich jurisdikcie s cieľom získať konkrétne informácie týkajúce sa vyšetrovaní trestných činov alebo súdnych konaní začatých vo veci údajných porušení tohto nariadenia a poskytnúť rovnaké informácie ostatným príslušným orgánom, aby si mohli plniť svoje povinnosti vzájomnej spolupráce na účely tohto nariadenia.

2. Príslušný orgán môže odmietnuť konať na základe žiadosti o informácie alebo o spoluprácu pri vyšetrovaní len za ktorejkoľvek z týchto výnimočných okolností:
 - a) ak je pravdepodobné, že by vyhovieť žiadosti nepriaznivo ovplyvnilo jeho vlastné vyšetrovanie, činnosti v rámci presadzovania práva alebo vyšetrovanie trestného činu;

- b) ak sa už začalo súdne konanie pred relevantnými orgánmi členského štátu daného príslušného orgánu v súvislosti s rovnakým konaním a voči rovnakým osobám;
- c) ak už bol vynesенý právoplatný rozsudok v súvislosti s osobami uvedenými v písmene b) za rovnaké konanie v členskom štáte daného príslušného orgánu.

3. Príslušné orgány môžu požiadať o pomoc príslušný orgán iného členského štátu, pokiaľ ide o kontroly alebo vyšetrovania na mieste.

Ak príslušný orgán dostane žiadosť od príslušného orgánu iného členského štátu, aby vykonal kontrolu na mieste alebo vyšetrovanie, môže postupovať ktorýmkoľvek z týchto spôsobov:

- a) vykonať kontrolu alebo vyšetrovanie na mieste sám;
- b) umožniť príslušnému orgánu, ktorý predložil žiadosť, aby sa zúčastnil kontroly alebo vyšetrovania na mieste;
- c) umožniť príslušnému orgánu, ktorý predložil žiadosť, aby sám vykonal kontrolu alebo vyšetrovanie na mieste;
- d) určiť audítorov alebo expertov, aby vykonali kontrolu alebo vyšetrovanie na mieste;

- e) plniť konkrétne úlohy súvisiace s činnosťami dohľadu spoločne s ostatnými príslušnými orgánmi.
4. V prípade sekuritizačného dlhopisu, ak príslušný orgán uvedený v článku 44 ods. 2 zistí alebo má dôvod domnievať sa, že povinnosť podľa hlavy II, kapitoly 2 alebo článku 18 alebo 19 nebola splnená, dostatočne podrobne informuje o svojich zisteniach príslušný orgán členského štátu subjektu alebo subjektov podozrivých z nesplnenia tejto požiadavky. Po prijatí týchto informácií príslušný orgán členského štátu subjektu podozrivého z nesplnenia požiadavky do 15 pracovných dní prijme všetky potrebné opatrenia na riešenie zisteného nesplnenia požiadavky a informuje o tom ďalší zapojený príslušný orgán. Ak príslušný orgán uvedený v článku 44 ods. 2 nesúhlasí s iným príslušným orgánom, pokiaľ ide o postup alebo obsah jeho konania alebo nekonania, bez zbytočného odkladu oznámi svoj nesúhlas všetkým ostatným zapojeným príslušným orgánom.
5. Príslušné orgány môžu v situáciách, v ktorých bola žiadosť o spoluprácu, najmä o výmenu informácií, zamietnutá alebo nebola vybavená v primeranom čase, na túto záležitosť upozorniť orgán ESMA. Bez toho, aby bol dotknutý článok 258 ZFEÚ, môže orgán ESMA v takýchto situáciách konať v súlade s právomocou, ktorá mu bola udelená na základe článku 19 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.
6. Orgán ESMA môže vypracovať návrh regulačných technických predpisov, v ktorých stanoví informácie, ktoré sa majú vymieňať v súlade s odsekom 1.

Na Komisiu sa deleguje právomoc prijať regulačné technické predpisy uvedené v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

7. Orgán ESMA môže vypracovať návrh vykonávacích technických predpisov na stanovenie štandardných formulárov, vzorov a postupov na účely spolupráce a výmeny informácií podľa odseku 1.

Komisii sa udeľuje právomoc prijať vykonávacie technické predpisy uvedené v prvom pododseku tohto odseku v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 47

Služobné tajomstvo

1. Všetky informácie, ktoré si príslušné orgány vymieňajú podľa tohto nariadenia a ktoré sa týkajú obchodných alebo prevádzkových podmienok a iných ekonomických či personálnych záležitostí, sú dôverné a vzťahuje sa na ne služobné tajomstvo s výnimkou prípadov, keď príslušný orgán pri výmene takýchto informácií s iným príslušným orgánom uvedie, že takéto informácie môžu byť zverejnené, alebo ak je takéto zverejnenie potrebné pre súdne konanie.

2. Povinnosť služobného tajomstva sa vzťahuje na všetky osoby, ktoré pracujú alebo pracovali pre príslušný orgán alebo pre akúkoľvek tretiu stranu, na ktorú príslušný orgán delegoval svoje právomoci. Informácie, ktoré podliehajú služobnému tajomstvu, sa nesmú poskytnúť žiadnej inej osobe ani orgánu s výnimkou poskytnutia na základe práva Únie alebo vnútroštátneho práva.

Článok 48

Preventívne opatrenia

1. Príslušný orgán hostiteľského členského štátu, ktorý má jasné a preukázateľné dôvody domnievať sa, že emitent európskeho zeleného dlhopisu sa dopustil nezrovnalostí alebo že takýto emitent porušil toto nariadenie, postúpi tieto zistenia príslušnému orgánu domovského členského štátu a orgánu ESMA.
2. Ak emitent európskeho zeleného dlhopisu napriek opatreniam prijatým príslušným orgánom domovského členského štátu naďalej porušuje toto nariadenie, príslušný orgán hostiteľského členského štátu po tom, ako informuje príslušný orgán domovského členského štátu a orgán ESMA, prijme všetky primerané opatrenia na ochranu investorov a bez zbytočného odkladu o tom informuje Komisiu a orgán ESMA.
3. Príslušný orgán, ktorý nesúhlasí s ktorýmkoľvek z opatrení, ktoré prijal iný príslušný orgán podľa odseku 2, môže na túto záležitosť upozorniť orgán ESMA. Orgán ESMA môže konať v súlade s právomocami, ktoré mu boli udelené na základe článku 19 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 49

Správne sankcie a iné správne opatrenia

1. Bez toho, aby boli dotknuté právomoci príslušných orgánov v oblasti dohľadu a vyšetrovania podľa článku 45 a právo členských štátov stanoviť a ukladať trestnoprávne sankcie, členské štáty musia v súlade s vnútroštátnym právom zabezpečiť, aby príslušné orgány mali právomoc ukladať správne sankcie a prijímať iné vhodné správne opatrenia, ktoré sú účinné, primerané a odradzujúce. Uvedené správne sankcie a iné správne opatrenia sa vzťahujú na:
 - a) porušenia povinností emitentov podľa hlavy II, kapitoly 2 alebo článkov 18, 19 alebo 21;
 - b) nespolupracovanie alebo neplnenie požiadaviek v súvislosti s vyšetrovaním, kontrolou alebo požiadavkou podľa článku 45 ods. 1.
2. Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že nestanovia pravidlá týkajúce sa právomoci príslušných orgánov ukladať správne sankcie a prijímať iné vhodné správne opatrenia podľa odseku 1 v prípade, že porušenia uvedené v písmene a) alebo b) uvedeného odseku už podliehajú trestnoprávnym sankciám podľa ich vnútroštátneho práva, do ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia]. Ak sa tak rozhodnú, členské štáty podrobne oznámia Komisii a orgánu ESMA príslušné časti svojho trestného práva.

3. Do ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] členské štáty podrobne oznámia Komisii a orgánu ESMA pravidlá uvedené v odsekoch 1 a 2. Komisii a orgánu ESMA bezodkladne oznámia každú následnú zmenu týchto pravidiel.
4. Členské štáty v súlade s vnútroštátnym právom zabezpečia, aby príslušné orgány mali v súvislosti s porušeniami uvedenými v odseku 1 písm. a) právomoc ukladať nasledujúce správne sankcie a iné správne opatrenia:
 - a) verejné vyhlásenie, v ktorom sa uvádza zodpovedná fyzická alebo právnická osoba a povaha porušenia v súlade s článkom 45 ods. 1 písm. l);
 - b) príkaz, aby zodpovedná fyzická alebo právnická osoba upustila od konania, ktoré predstavuje porušenie;
 - c) príkaz, ktorým sa zodpovednej fyzickej alebo právnickej osobe zakazuje emitovať európske zelené dlhopisy na obdobie nepresahujúce jeden rok;
 - d) maximálne správne pokuty vo výške aspoň dvojnásobku sumy získaných ziskov alebo strát, ktorým sa zabránilo, vyplývajúcich z porušenia, pokiaľ ich možno určiť;

- e) v prípade právnickej osoby maximálne správne pokuty vo výške aspoň 500 000 EUR alebo v členských štátoch, ktorých menou nie je euro, zodpovedajúca hodnota v národnej mene k ... [deň nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia], alebo 0,5 % celkového ročného obratu tejto právnickej osoby podľa poslednej dostupnej účtovnej závierky schválenej riadiacim orgánom;
- f) v prípade fyzickej osoby maximálne správne pokuty vo výške aspoň 50 000 EUR alebo v členských štátoch, ktorých menou nie je euro, zodpovedajúca hodnota v národnej mene k ... [deň nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Na účely prvého pododseku písm. e), ak je právnická osoba materským podnikom alebo dcérskou spoločnosťou materského podniku, od ktorého sa vyžaduje vypracovanie konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so smernicou 2013/34/EÚ, príslušný celkový ročný obrat je celkový ročný obrat alebo zodpovedajúci druh príjmu v súlade s uplatniteľným právom Únie v oblasti účtovníctva podľa poslednej dostupnej konsolidovanej účtovnej závierky schválenej riadiacim orgánom konečného materského podniku.

5. Členské štáty môžu stanoviť ďalšie sankcie alebo opatrenia a vyššie správne pokuty, než sú stanovené v tomto nariadení.

Článok 50

Vykonávanie právomocí v oblasti dohľadu a právomocí v oblasti ukladania sankcií

1. Príslušné orgány zohľadňujú pri určovaní druhu a výšky správnych sankcií a iných správnych opatrení všetky relevantné okolnosti, ktoré v náležitých prípadoch zahŕňajú:
 - a) závažnosť a dĺžku trvania porušovania;
 - b) mieru zodpovednosti osoby zodpovednej za porušenie;
 - c) finančnú silu osoby zodpovednej za porušenie na základe celkového obratu zodpovednej právnickej osoby alebo ročného príjmu a čistého majetku zodpovednej fyzickej osoby;
 - d) vplyv porušenia na záujmy investorov;
 - e) význam ziskov, ktoré osoba zodpovedná za porušenie získala, alebo strát, ktorým zabránila, alebo strát tretích strán spôsobených porušením v rozsahu, v akom ich možno určiť;
 - f) úroveň spolupráce osoby zodpovednej za porušenie s príslušným orgánom bez toho, aby bola dotknutá potreba zaistiť vrátenie ziskov, ktoré táto osoba dosiahla, alebo strát, ktorým zabránila;

- g) predchádzajúce porušenia tohto nariadenia, ktorých sa dopustila osoba zodpovedná za porušenie;
 - h) akékoľvek opatrenia prijaté po porušení osobou zodpovednou za porušenie, aby sa zabránilo jeho opakovaniu.
2. Príslušné orgány pri výkone svojich právomocí ukladať správne sankcie a iné správne opatrenia podľa článku 49 úzko spolupracujú s cieľom zabezpečiť, aby výkon ich právomocí v oblasti vyšetrovania a dohľadu a správne sankcie a iné správne opatrenia, ktoré ukladajú, boli účinné a primerané. Koordinujú svoj postup s cieľom zabrániť zdvojovaniu a prekryvaniu pri vykonávaní právomocí v oblasti dohľadu a vyšetrovania a ukladaní správnych sankcií a iných správnych opatrení v cezhraničných prípadoch.

Článok 51

Právo na odvolanie

Členské štáty zabezpečujú, aby rozhodnutia prijaté podľa tohto nariadenia boli riadne odôvodnené a aby sa na ne vzťahovalo právo na odvolanie na súde.

Článok 52

Uverejňovanie rozhodnutí

1. Rozhodnutie o uložení správnej sankcie alebo iného správneho opatrenia za porušenie tohto nariadenia uverejňujú príslušné orgány na svojich oficiálnych webových sídlach hneď po tom, ako bola o tomto rozhodnutí informovaná osoba, na ktorú sa toto rozhodnutie vzťahuje. Uverejnenie zahŕňa informácie o druhu a povahe porušenia a o totožnosti zodpovedných osôb. Uvedená povinnosť sa nevzťahuje na rozhodnutia, ktorými sa ukladajú opatrenia vyšetrovacej povahy.
2. Ak sa príslušný orgán domnieva, že uverejnenie totožnosti právnických osôb alebo totožnosti či osobných údajov fyzických osôb je neprimerané, a to na základe individuálneho posúdenia primeranosti uverejnenia takýchto údajov, alebo v prípade, že by sa takýmto uverejnením ohrozila stabilita finančných trhov či prebiehajúce vyšetrovanie, príslušné orgány vykonajú jedno z týchto opatrení:
 - a) odložia uverejnenie rozhodnutia o uložení správnej sankcie alebo iného správneho opatrenia do chvíle, pokiaľ nepominú dôvody na neuverejnenie;

- b) uverejnia rozhodnutie o uložení správnej sankcie alebo iného správneho opatrenia anonymne, a to takým spôsobom, ktorý je v súlade s vnútroštátnym právom, pokiaľ sa takýmto anonymným uverejnením zabezpečí účinná ochrana dotknutých osobných údajov;
- c) neuverejnia rozhodnutie o uložení správnej sankcie alebo iného správneho opatrenia v prípade, ak sa možnosti stanovené v písmenách a) a b) považujú za nedostatočné na zabezpečenie:
 - i) toho, aby nebola ohrozená stabilita finančných trhov; alebo
 - ii) primeranosti uverejnenia takéhoto rozhodnutia vzhľadom na opatrenia, ktoré sa považujú za menej závažné.

V prípade rozhodnutia o anonymnom uverejnení správnej sankcie alebo iného správneho opatrenia, ako je uvedené v prvom pododseku písm. b), je možné odložiť uverejnenie príslušných údajov na primerané obdobie, v ktorom sa očakáva, že dôvody na anonymné uverejnenie pominú.

3. Ak bolo podané odvolanie proti rozhodnutiu o uložení správnej sankcie alebo iného správneho opatrenia na príslušnom súde alebo na správnom orgáne, príslušný orgán uvedený v článku 44 ods. 1 a 2 na svojom oficiálnom webovom sídle ihneď uverejní aj takúto informáciu a akékoľvek následné informácie o výsledku takéhoto odvolania. Okrem toho sa uverejňuje aj každé rozhodnutie o zrušení predchádzajúceho rozhodnutia o uložení správnej sankcie alebo iného správneho opatrenia.
4. Príslušné orgány zabezpečia, aby každé uverejnenie v súlade s týmto článkom zostalo na ich oficiálnom webovom sídle aspoň päť rokov po jeho uverejnení. Osobné údaje obsiahnuté v uverejnenom rozhodnutí sa obmedzujú na to, čo je nevyhnutné na účely konkrétneho prípadu, a uchovávajú sa na oficiálnom webovom sídle príslušného orgánu len na obdobie, ktoré je nevyhnutné v súlade s uplatniteľnými predpismi o ochrane údajov.

Článok 53

Nahlasovanie správnych sankcií a iných správnych opatrení orgánu ESMA

1. Príslušné orgány každoročne poskytujú orgánu ESMA súhrnné informácie o všetkých správnych sankciách a iných správnych opatreniach uložených v súlade s článkom 49. Orgán ESMA uvedené informácie uverejňuje vo výročnej správe.

2. Ak sa členské štáty rozhodli, že v súlade s článkom 49 ods. 5 stanovia za porušenia ustanovení podľa uvedeného odseku trestnoprávne sankcie, ich príslušné orgány poskytnú orgánu ESMA každý rok anonymizované a súhrnné údaje týkajúce sa všetkých vykonaných vyšetrovaní trestných činov a uložených trestnoprávných sankcií. Orgán ESMA uverejňuje údaje o uložených trestnoprávných sankciách vo výročnej správe.
3. Príslušný orgán, ktorý zverejnil správne sankcie, iné správne opatrenia alebo trestnoprávne sankcie, zároveň oznamuje tieto sankcie alebo opatrenia orgánu ESMA.
4. Príslušné orgány informujú orgán ESMA o všetkých uložených správnych sankciách alebo iných správnych opatreniach, ktoré ale neboli uverejnené v súlade s článkom 52 ods. 2 prvým pododsekom písm. c), vrátane všetkých odvolaní proti nim a ich výsledku. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány dostali informácie a právoplatný rozsudok v súvislosti s každou uloženou trestnoprávnou sankciou a predložili ich orgánu ESMA. Orgán ESMA vedie centrálnu databázu sankcií, ktoré mu boli oznámené, a to výlučne na účely výmeny informácií medzi príslušnými orgánmi. Uvedená databáza je prístupná len pre príslušné orgány a aktualizuje sa na základe informácií, ktoré príslušné orgány poskytujú.

Kapitola 2

Orgán ESMA

Článok 54

Žiadosti o informácie

1. Orgán ESMA môže jednoduchou žiadosťou alebo rozhodnutím požiadať o poskytnutie všetkých informácií, ktoré sú potrebné na vykonávanie jeho povinností podľa tohto nariadenia, tieto osoby:
 - a) osoby, ktoré skutočne vykonávajú činnosť externého posudzovateľa;
 - b) členov dozorného, riadiaceho alebo správneho orgánu externého posudzovateľa;
 - c) členov vrcholového manažmentu externého posudzovateľa;
 - d) každú osobu priamo zapojenú do posudzovacích činností externého posudzovateľa;
 - e) právnych zástupcov a zamestnancov subjektov, na ktoré externý posudzovateľ preniesol určité funkcie v súlade s článkom 33;

- f) osoby inak úzko a podstatne súvisiace alebo spojené so správou externého posudzovateľa vrátane akcionárov, ktorí držia aspoň 10 % základného imania alebo hlasovacích práv externého posudzovateľa alebo v spoločnosti, ktorá má právomoc vykonávať kontrolu alebo dominantný vplyv nad externým posudzovateľom;
- g) kohokoľvek, kto koná ako externý posudzovateľ alebo vyhlasuje, že je externým posudzovateľom, bez toho, aby bol ako taký zaregistrovaný, a každú osobu, ktorá v mene takejto osoby vykonáva ktorúkoľvek z funkcií uvedených v písmenách a) až f).

2. Orgán ESMA pri zasielaní jednoduchkej žiadosti o informácie podľa odseku 1:

- a) odkazuje na tento článok ako na právny základ danej žiadosti;
- b) uvádza dôvod žiadosti;
- c) uvádza, aké informácie žiada;
- d) stanovuje lehotu na poskytnutie informácií;
- e) informuje osobu, od ktorej požaduje informácie, že nemá povinnosť tieto informácie poskytnúť, ale v prípade, že na žiadosť dobrovoľne odpovie, poskytnuté informácie musia byť správne a nesmú byť zavádzajúce; a
- f) uvádza prípadnú pokutu stanovenú v článku 60, ak sú odpovede na položené otázky nesprávne alebo zavádzajúce.

3. Orgán ESMA pri žiadosti o poskytnutie informácií na základe rozhodnutia podľa odseku 1:
- a) odkazuje na tento článok ako na právny základ danej žiadosti;
 - b) uvádza dôvod žiadosti;
 - c) uvádza, aké informácie žiada;
 - d) stanovuje lehotu na poskytnutie informácií;
 - e) upozorňuje na pravidelné platby penále stanovené v článku 61 za poskytnutie neúplných požadovaných informácií;
 - f) upozorňuje na pokutu stanovenú v článku 60, ak sú odpovede na položené otázky nesprávne alebo zavádzajúce;
 - g) upozorňuje na právo odvolať sa proti rozhodnutiu na odvoláciu radu v súlade s článkami 58 a 59 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 a na právo žiadať o preskúmanie rozhodnutia Súdnym dvorom Európskej únie (ďalej len „Súdny dvor“) v súlade s článkami 60 a 61 uvedeného nariadenia.

4. Požadované informácie poskytujú osoby uvedené v odseku 1 alebo ich zástupcovia a v prípade právnických osôb alebo združení, ktoré nemajú právnu subjektivitu, osoby oprávnené na ich zastupovanie na základe zákona. V mene svojich klientov môžu poskytovať informácie riadne splnomocnení právnici. Ak sa preukáže, že poskytnuté informácie sú neúplné, nesprávne alebo zavádzajúce, klienti zostávajú plne zodpovední.
5. Orgán ESMA bezodkladne zasiela kópiu jednoduchej žiadosti alebo svojho rozhodnutia uvedených v odseku 1 príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom majú bydlisko alebo sú usadené osoby, ktorým je takáto žiadosť alebo rozhodnutie adresované.

Článok 55

Všeobecné vyšetrovania

1. Orgán ESMA môže v záujme plnenia svojich povinností podľa tohto nariadenia vykonávať potrebné vyšetrovania osôb uvedených v článku 54 ods. 1. Úradníci a iné osoby poverené orgánom ESMA sú na tento účel oprávnení:
 - a) skúmať všetky záznamy, údaje, postupy a iné materiály relevantné z hľadiska výkonu jeho úloh bez ohľadu na médium, na ktorom sú uložené;
 - b) robiť alebo získavať overené kópie takýchto záznamov, údajov, postupov a iných materiálov, alebo výpisy z nich;

- c) predvolať a požiadať ktorúkoľvek z osôb uvedených v článku 54 ods. 1 alebo jej zástupcov alebo zamestnancov, aby podali ústne alebo písomné vysvetlenie skutočností alebo dokumentov týkajúcich sa predmetu a dôvodu kontroly, a zaznamenať odpovede;
 - d) vypočuť každú inú fyzickú alebo právnickú osobu, ktorá s týmto vypočutím súhlasí, na účely zhromaždenia informácií týkajúcich sa predmetu vyšetrovania;
 - e) žiadať záznamy telefonickej a dátovej prevádzky.
2. Úradníci a iné osoby poverené orgánom ESMA na účely vyšetrovaní uvedených v odseku 1 tohto článku vykonávajú svoje právomoci na základe predloženia písomného poverenia, v ktorom je vymedzený predmet a dôvod vyšetrovania. V uvedenom poverení sa tiež upozorňuje na pravidelné platby penále stanovené v článku 61 v prípade, že osoby uvedené v článku 54 ods. 1 neposkytnú alebo poskytnú len neúplné požadované záznamy, údaje, postupy alebo iné materiály alebo odpovede na otázky, ktoré sa im položili, a na pokuty stanovené v článku 60 v prípade, že sa preukáže, že osoby uvedené v článku 54 ods. 1 poskytnú nesprávne alebo zavádzajúce odpovede na otázky.
3. Osoby uvedené v článku 54 ods. 1 sa podrobujú vyšetrovaniam, ktoré sa iniciovali na základe rozhodnutia orgánu ESMA. V rozhodnutí sa uvádza predmet a dôvod vyšetrovania, pravidelné platby penále stanovené v článku 61, opravné prostriedky dostupné na základe nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 a právo požiadať o preskúmanie rozhodnutia Súdnym dvorom.

4. V primeranom čase pred vyšetrovaním orgán ESMA informuje príslušný orgán uvedený v článku 44 členského štátu, kde sa má vyšetrovanie vykonať, o vyšetrovaní a o totožnosti poverených osôb. Úradníci dotknutého príslušného orgánu pomáhajú na žiadosť orgánu ESMA týmto povereným osobám pri plnení ich povinností. Úradníci dotknutého príslušného orgánu sa môžu zúčastniť na vyšetrovaní aj na požiadanie.
5. Ak si žiadosť o záznamy telefonickkej alebo dátovej prevádzky podľa odseku 1 písm. e) vyžaduje podľa vnútroštátneho práva, aby príslušný orgán získal povolenie od justičného orgánu, o takéto povolenie požiada orgán ESMA. O takéto povolenie môže orgán ESMA požiadať aj ako o preventívne opatrenie.
6. Ak sa požiada o povolenie uvedené v odseku 5, vnútroštátny justičný orgán overí, či je rozhodnutie orgánu ESMA pravé a či predpokladané donucovacie opatrenia nie sú so zreteľom na predmet vyšetrovania svojvoľné alebo neprimerané. Pri overení primeranosti donucovacích opatrení môže vnútroštátny justičný orgán požiadať orgán ESMA o podrobné vysvetlenia, ktoré sa týkajú najmä dôvodov, na základe ktorých má orgán ESMA podozrenie, že došlo k porušeniu tohto nariadenia, a závažnosti údajného porušenia a povahy účasti osoby, na ktorú sa vzťahujú donucovacie opatrenia. Vnútroštátny justičný orgán však nesmie skúmať potrebu vyšetrovania ani požadovať informácie obsiahnuté v spise orgánu ESMA. Zákonnosť rozhodnutia orgánu ESMA preskúmava len Súdny dvor na základe postupu stanoveného v nariadení (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 56
Kontroly na mieste

1. Orgán ESMA môže s cieľom plniť si povinnosti podľa tohto nariadenia vykonávať všetky potrebné kontroly na mieste v podnikateľských priestoroch a na pozemkoch alebo majetku právnických osôb podľa článku 54 ods. 1. Ak je to nevyhnutné pre náležité a účinné vykonanie kontroly, môže orgán ESMA vykonať kontrolu na mieste bez predchádzajúceho ohlásenia.
2. Úradníci orgánu ESMA a iné osoby poverené orgánom ESMA na vykonanie kontroly na mieste môžu vstupovať do všetkých podnikateľských priestorov, na pozemky alebo majetok právnických osôb, na ktoré sa vzťahuje rozhodnutie o vyšetrovaní prijaté orgánom ESMA, a majú všetky právomoci uvedené v článku 55 ods. 1. Majú takisto právomoc zapečatiť akékoľvek podnikateľské priestory, majetok a účtovné knihy alebo záznamy na obdobie potrebné na vykonanie kontroly a v potrebnom rozsahu.
3. Úradníci orgánu ESMA a iné osoby poverené orgánom ESMA na vykonanie kontroly na mieste vykonávajú svoje právomoci na základe predloženia písomného poverenia, v ktorom je uvedený predmet a dôvod kontroly a pravidelné platby penále stanovené v článku 61 pre prípad, že sa dotknuté osoby nepodrobia kontrole. Orgán ESMA informuje o kontrole v dostatočnom predstihu pred jej vykonaním príslušný orgán členského štátu, v ktorom sa má kontrola vykonať.

4. Osoby uvedené v článku 54 ods. 1 sú povinné podrobiť sa kontrolám na mieste nariadeným rozhodnutím orgánu ESMA. V rozhodnutí sa uvádza predmet a dôvod kontroly, stanovuje sa v ňom dátum jej začatia a upozorňuje sa na pravidelné platby penále stanovené v článku 61, opravné prostriedky dostupné na základe nariadenia (EÚ) č. 1095/2010, ako aj na právo požiadať o preskúmanie rozhodnutia Súdnym dvorom. Orgán ESMA prijíma takéto rozhodnutia po konzultácii s príslušným orgánom členského štátu, v ktorom sa má kontrola vykonať.
5. Na žiadosť orgánu ESMA úradníci príslušného orgánu členského štátu, v ktorom sa má kontrola vykonať, ako aj osoby poverené alebo vymenované týmto príslušným orgánom aktívne pomáhajú úradníkom orgánu ESMA a ostatným osobám povereným orgánom ESMA. Na tento účel majú právomoci stanovené v odseku 2. Úradníci uvedeného príslušného orgánu sa tiež môžu na požiadanie zúčastniť na kontrolách na mieste.
6. Orgán ESMA môže požiadať príslušné orgány členského štátu, v ktorom sa má kontrola vykonať, aby vykonali v jeho mene konkrétne vyšetrovacie úlohy a kontroly na mieste, ako sa stanovuje v tomto článku a článku 55 ods. 1. Príslušné orgány majú na tento účel rovnaké právomoci ako orgán ESMA, ako sa stanovuje v tomto článku a v článku 55 ods. 1.

7. Ak úradníci orgánu ESMA a iné sprevádzajúce osoby poverené orgánom ESMA zistia, že sa osoba bráni kontrole nariadenej podľa tohto článku, príslušný orgán dotknutého členského štátu im poskytne potrebnú pomoc a v náležitých prípadoch požiada o pomoc políciu alebo rovnocenný orgán presadzovania práva s cieľom umožniť im vykonať kontrolu na mieste.
8. Ak si kontrola na mieste stanovená v odseku 1 alebo pomoc stanovená v odseku 7 vyžadujú podľa príslušného vnútroštátneho práva povolenie justičného orgánu, o takéto povolenie požiada orgán ESMA. O takéto povolenie môže orgán ESMA požiadať aj ako o preventívne opatrenie.
9. V prípade podania žiadosti o povolenie v zmysle odseku 8 vnútroštátny justičný orgán overí, či je rozhodnutie orgánu ESMA pravé a či predpokladané donucovacie opatrenia nie sú so zreteľom na predmet kontroly svojvoľné alebo neprimerané. Pri overovaní primeranosti donucovacích opatrení môže vnútroštátny justičný orgán požiadať orgán ESMA o podrobné vysvetlenia, ktoré sa týkajú najmä dôvodov, na základe ktorých má orgán ESMA podozrenie, že došlo k porušeniu tohto nariadenia, ako aj závažnosti údajného porušenia a povahy účasti osoby, na ktorú sa vzťahujú donucovacie opatrenia. Vnútroštátny justičný orgán však nesmie skúmať potrebu vyšetrovania ani požadovať informácie obsiahnuté v spise orgánu ESMA. Zákonnosť rozhodnutia orgánu ESMA preskúmava len Súdny dvor na základe postupu stanoveného v nariadení (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 57

Výkon právomocí uvedených v článkoch 54, 55 a 56

Právomoci udelené orgánu ESMA, ktorémukoľvek jeho úradníkovi alebo ktorejkoľvek inej osobe poverenej orgánom ESMA podľa článkov 54, 55 alebo 56 sa nesmú použiť na vyžadovanie prístupnenia informácií alebo dokumentov, na ktoré sa vzťahuje povinnosť zachovávať mlčanlivosť.

Článok 58

Výmena informácií

1. Príslušné orgány uvedené v článku 44, orgán ESMA a ďalšie relevantné orgány si bez zbytočného odkladu navzájom poskytujú informácie potrebné na účely plnenia svojich povinností podľa tohto nariadenia.
2. Príslušné orgány uvedené v článku 44, orgán ESMA, ďalšie relevantné orgány a iné inštitúcie alebo fyzické a právnické osoby, ktoré pri plnení svojich povinností podľa tohto nariadenia získajú dôverné informácie, takéto informácie využívajú len v rámci plnenia svojich povinností.

Článok 59

Opatrenia dohľadu orgánu ESMA

1. Ak orgán ESMA v súlade s článkom 63 ods. 8 zistí, že určitá osoba sa dopustila porušenia uvedeného v článku 60 ods. 1, prijme rozhodnutie o prijatí jedného alebo viacerých z týchto opatrení:
 - a) zruší externému posudzovateľovi registráciu;
 - b) odoberie externému posudzovateľovi z tretej krajiny uznanie;
 - c) dočasne zakáže externému posudzovateľovi vykonávať činnosti podľa tohto nariadenia v celej Únii až do ukončenia porušovania;
 - d) pozastaví registráciu externého posudzovateľa z tretej krajiny;
 - e) nariadi tejto osobe, aby porušovanie ukončila;
 - f) uloží pokuty podľa článku 60;
 - g) uloží pravidelné platby penále podľa článku 61;
 - h) vydá verejné oznámenie.

2. Orgán ESMA zruší registráciu externého posudzovateľa alebo mu odoberie uznanie za ktorýchkoľvek z týchto okolností:

- a) externý posudzovateľ sa výslovne vzdal registrácie alebo uznania alebo nevyužil registráciu alebo uznanie do 36 mesiacov od udelenia registrácie alebo uznania;
- b) externý posudzovateľ získal registráciu alebo uznanie na základe nepravdivých vyhlásení alebo inými neoprávnenými prostriedkami;
- c) externý posudzovateľ už nespĺňa podmienky, za ktorých bol zaregistrovaný alebo uznaný.

Ak orgán ESMA zruší registráciu externého posudzovateľa alebo mu odoberie uznanie, vo svojom rozhodnutí uvedie úplné odôvodnenie.

Zrušenie registrácie alebo odňatie uznania má okamžitý účinok.

3. Na účely odseku 1 orgán ESMA zohľadňuje povahu a závažnosť porušenia so zreteľom na tieto kritériá:

- a) trvanie a frekvenciu výskytu porušenia;
- b) či porušenie spôsobilo finančnú trestnú činnosť, uľahčilo ju alebo k nej inak prispelo;

- c) či k porušeniu došlo úmyselne alebo z nedbanlivosti;
- d) mieru zodpovednosti osoby zodpovednej za porušenie;
- e) finančnú silu osoby zodpovednej za porušenie na základe celkového obratu zodpovednej právnickej osoby alebo ročného príjmu a čistého majetku zodpovednej fyzickej osoby;
- f) vplyv porušenia na záujmy investorov;
- g) význam ziskov, ktoré osoba zodpovedná za porušenie získala, alebo strát, ktorým zabránila, alebo strát tretích strán spôsobených porušením v rozsahu, v akom ich možno určiť;
- h) úroveň spolupráce osoby zodpovednej za porušenie s orgánom ESMA bez toho, aby bola dotknutá potreba zaistiť vrátenie ziskov, ktoré táto osoba dosiahla, alebo strát, ktorým zabránila;
- i) predchádzajúce porušenia tohto nariadenia, ktorých sa dopustila osoba zodpovedná za porušenie;
- j) všetky opatrenia prijaté po porušení osobou zodpovednou za porušenie, aby sa zabránilo jeho opakovaniu.

4. Orgán ESMA bez zbytočného odkladu oznamuje akékoľvek opatrenie prijaté podľa odseku 1 osobe zodpovednej za porušenie, ako aj príslušným orgánom členských štátov a Komisii. Každé takéto opatrenie zverejní na svojom webovom sídle do 10 pracovných dní odo dňa, keď bolo rozhodnutie uvedené v odseku 1 prijaté.

Zverejnenie uvedené v prvom pododseku zahŕňa:

- a) vyhlásenie, v ktorom sa potvrdzuje právo osoby zodpovednej za porušenie odvolať sa proti rozhodnutiu;
- b) v relevantných prípadoch vyhlásenie, v ktorom sa potvrdzuje podanie odvolania a v ktorom sa uvádza, že takéto odvolanie nemá odkladný účinok;
- c) vyhlásenie, v ktorom sa uvádza, že odvolacia rada orgánu ESMA má možnosť odložiť uplatňovanie rozhodnutia v súlade s článkom 60 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.

Článok 60

Pokuty

1. Orgán ESMA prijme rozhodnutie o uložení pokuty v súlade s odsekom 2 tohto článku, ak v súlade s článkom 63 ods. 8 zistí, že externý posudzovateľ alebo ktorákoľvek z osôb uvedených v článku 54 ods. 1 sa úmyselne alebo z nedbanlivosti dopustili jedného alebo viacerých z týchto porušení:
 - a) nedodržanie článku 24 ods. 1 alebo ktoréhokoľvek ustanovenia hlavy IV kapitol 2 a 3;
 - b) predloženie nepravdivých vyhlásení pri podávaní žiadosti o registráciu na vykonávanie činnosti externého posudzovateľa alebo použitie akýchkoľvek iných neoprávnených prostriedkov na získanie takejto registrácie;
 - c) neposkytnutie informácií v reakcii na rozhodnutie, ktorým sa žiadajú informácie podľa článku 54, alebo poskytnutie nesprávnych alebo zavádzajúcich informácií v reakcii na žiadosť o informácie alebo rozhodnutie;
 - d) marenie vyšetrovania alebo odmietnutie spolupracovať v priebehu vyšetrovania podľa článku 55 ods. 1 písm. a), b), c) alebo e);
 - e) nedodržanie článku 56 tým, že sa neposkytne vysvetlenie skutočností alebo dokumentov súvisiacich s predmetom a dôvodom kontroly, alebo poskytnutím nesprávneho alebo zavádzajúceho vysvetlenia;

- f) vykonávanie činnosti externých posudzovateľov alebo vyhlasovanie sa za externého posudzovateľa bez toho, aby bol ako externý posudzovateľ zaregistrovaný.

Porušenie sa považuje za úmyselné, ak orgán ESMA zistí objektívne skutočnosti, ktoré preukazujú, že osoba konala úmyselne s cieľom dopustiť sa porušenia.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 3, je minimálna výška pokuty uvedenej v odseku 1 20 000 EUR. Maximálna výška je 200 000 EUR.

Pri stanovovaní výšky pokuty podľa odseku 1 tohto článku orgán ESMA zohľadňuje kritériá uvedené v článku 59 ods. 3.

3. Ak sa osoba dopustila porušenia uvedeného v odseku 1 a mala z porušenia priamo alebo nepriamo finančný prospech, výška pokuty sa rovná minimálne tomuto finančnému prospechu.
4. Ak konanie alebo opomenutie predstavuje kombináciu viacerých porušení, orgán ESMA uplatní jednu pokutu. Táto pokuta je najvyššou z uplatniteľných pokút za dané konanie alebo opomenutie.

Článok 61
Pravidelné platby penále

1. Orgán ESMA ukladá rozhodnutím pravidelné platby penále s cieľom prinútiť:
 - a) osobu, aby v súlade s rozhodnutím prijatým podľa článku 59 ods. 1 písm. e) ukončila porušovanie;
 - b) osobu uvedenú v článku 54 ods. 1, aby:
 - i) poskytla úplné informácie, ktoré boli požadované rozhodnutím podľa článku 54;
 - ii) sa podrobila vyšetrovaniu, a najmä aby poskytla úplné záznamy, údaje, postupy alebo akékoľvek iné požadované materiály a doplnila a opravila ostatné informácie poskytnuté pri vyšetrovaní, ktoré sa začalo na základe rozhodnutia podľa článku 55; alebo
 - iii) sa podrobila kontrole na mieste nariadenej rozhodnutím prijatým podľa článku 56.
2. Pravidelná platba penále sa ukladá za každý deň omeškania.

3. Výška pravidelných platieb penále sa rovná 3 % priemerného denného obratu v predchádzajúcom obchodnom roku alebo v prípade fyzických osôb 2 % priemerného denného príjmu v predchádzajúcom kalendárnom roku. Vypočítava sa od dátumu uvedeného v rozhodnutí, ktorým sa ukladá pravidelná platba penále.
4. Pravidelná platba penále sa ukladá najviac na šesť mesiacov po oznámení rozhodnutia orgánu ESMA. Po skončení tohto obdobia orgán ESMA opatrenie preskúma.

Článok 62

Zverejňovanie, povaha, vymáhanie a odvádzanie pokút a pravidelných platieb penále

1. Orgán ESMA zverejňuje všetky pokuty a pravidelné platby penále, ktoré boli uložené podľa článkov 60 a 61, pokiaľ by ich zverejnenie vážne neohrozilo finančné trhy alebo nespôsobilo neprimeranú škodu zúčastneným stranám. Takéto zverejnenie nesmie obsahovať osobné údaje v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725¹.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

2. Pokuty a pravidelné platby penále uložené podľa článkov 60 a 61 majú administratívnu povahu.

3. Pokuty a pravidelné platby penále uložené podľa článkov 60 a 61 sú vymáhateľné.

Orgán ESMA uplatňuje na účely vymáhania pokút a pravidelných platieb penále pravidlá občianskeho súdneho konania platné v členskom štáte alebo tretej krajine, v ktorých sa pokuta alebo pravidelné platby penále vymáhajú.

4. Sumy pokút a pravidelných platieb penále sa odvádzajú do všeobecného rozpočtu Únie.

5. Ak sa orgán ESMA rozhodne neuložiť po ukončení vyšetrovania žiadnu pokutu ani pravidelné platby penále, informuje o tom Európsky parlament, Radu, Komisiu a príslušné orgány dotknutého členského štátu a vysvetlí dôvody svojho rozhodnutia.

Článok 63

Procesné pravidlá pre prijatie opatrení dohľadu a ukladanie pokút

1. Ak orgán ESMA pri plnení svojich povinností podľa tohto nariadenia zistí, že existujú závažné náznaky možnej existencie skutočností, ktoré by mohli predstavovať jedno alebo viac porušení uvedených v článku 60 ods. 1, vymenuje nezávislého vyšetrojúceho úradníka v rámci orgánu ESMA na vyšetrenie vecí. Vyšetrojúci úradník sa nesmie podieľať a ani sa nesmel podieľať na priamom alebo nepriamom dohľade nad dotknutým externým posudzovateľom či na jeho registrácii a svoje funkcie vykonáva nezávisle od rady orgánov dohľadu orgánu ESMA.
2. Vyšetrojúci úradník vyšetroje údajné porušenia s prihliadaním na pripomienky predložené osobami, voči ktorým sa vyšetrovanie vedie, a rade orgánov dohľadu orgánu ESMA predkladá úplný spis so svojimi zisteniami.
3. Na účely plnenia svojich úloh môže vyšetrojúci úradník uplatniť právomoc požiadať o informácie v súlade s článkom 54 a uskutočňovať vyšetrovania a kontroly na mieste v súlade s článkami 55 a 56. Pri uplatňovaní týchto právomocí postupuje vyšetrojúci úradník v súlade s článkom 57.
4. Vyšetrojúci úradník má pri plnení svojich úloh prístup ku všetkým dokumentom a informáciám zhromaždeným orgánom ESMA počas činností dohľadu.

5. Po ukončení vyšetřovania a pred predložením spisu so svojimi zisteniami rade orgánov dohľadu orgánu ESMA dá vyšetrujúci úradník osobám, voči ktorým sa vyšetřovanie vedie, príležitosť, aby boli vypočuté vo veciach, ktoré sa vyšetřujú. Vyšetrujúci úradník zakladá svoje zistenia len na skutočnostiach, ku ktorým sa osoby, voči ktorým sa vedie vyšetřovanie, mohli vyjadriť.
6. Počas vyšetřovania podľa tohto článku sa plne dodržiava právo dotknutých osôb na obhajobu.
7. Po predložení spisu so svojimi zisteniami rade orgánov dohľadu orgánu ESMA vyšetrujúci úradník túto skutočnosť oznámi osobám, voči ktorým sa vedie vyšetřovanie. Osoby, voči ktorým sa vedie vyšetřovanie, majú právo na prístup k spisu s výhradou oprávneného záujmu iných osôb na ochrane ich služobného tajomstva. Právo na prístup k spisu sa nevzťahuje na dôverné informácie týkajúce sa tretích strán.
8. Na základe spisu, ktorý obsahuje zistenia vyšetřujúceho úradníka, a po vypočutí dotknutých osôb v súlade s článkom 64, ak o to tieto osoby požiadali, orgán ESMA rozhodne, či sa osoby, voči ktorým sa vedie vyšetřovanie, dopustili jedného alebo viacerých porušení uvedených v článku 60 ods. 1, a v takom prípade prijme opatrenie dohľadu v súlade s článkom 59 a uloží pokutu v súlade s článkom 60.

9. Vyšetrojúci úradník sa nezúčastňuje na rokovaní rady orgánov dohľadu orgánu ESMA ani iným spôsobom nezasahuje do jej rozhodovacieho procesu.
10. Komisia prijme delegované akty v súlade s článkom 68 do ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] s cieľom doplniť toto nariadenie bližším určením postupu na výkon právomoci orgánu ESMA ukladať pokuty alebo pravidelné platby penále, a to vrátane ustanovení o práve na obhajobu, dočasných ustanovení, ustanovení o výbere pokút alebo pravidelných platieb penále a podrobných pravidiel o premlčacích dobách na ukladanie a vymáhanie penále.
11. Ak orgán ESMA pri výkone svojich povinností podľa tohto nariadenia zistí, že existujú závažné náznaky možnej existencie skutočností, ktoré by mohli predstavovať trestné činy, postúpi tieto záležitosti príslušným vnútroštátnym orgánom na trestné stíhanie. Orgán ESMA okrem toho neukladá pokuty ani pravidelné platby penále v prípade, keď predchádzajúce oslobodenie alebo odsúdenie na základe rovnakých skutočností alebo skutočností, ktoré sú vo svojej podstate rovnaké, nadobudlo povahu rozhodnutej veci (*res judicata*) v trestnom konaní podľa vnútroštátneho práva.

Článok 64

Vypočutie osôb, na ktoré sa vzťahujú rozhodnutia podľa článkov 59, 60 a 61

1. Pred prijatím každého rozhodnutia podľa článkov 59, 60 a 61 poskytuje orgán ESMA osobám, na ktoré sa vzťahuje takéto rozhodnutie, príležitosť byť vypočuté v súvislosti so zisteniami orgánu ESMA. Orgán ESMA zakladá svoje rozhodnutia len na zisteniach, ku ktorým sa dané osoby mali príležitosť vyjadriť.
2. Odsek 1 tohto článku sa neuplatňuje, ak je potrebné prijať naliehavé opatrenie podľa článku 59 s cieľom zabrániť značnému a hroziacemu poškodeniu finančného systému. V takomto prípade môže orgán ESMA prijať predbežné rozhodnutie a dotknutým osobám poskytnúť príležitosť, aby boli vypočuté čo najskôr po prijatí rozhodnutia.
3. Právo na obhajobu osôb, na ktoré sa vzťahuje rozhodnutie ESMA, sa počas príslušného konania plne rešpektuje. Uvedené osoby majú právo na prístup k spisu orgánu ESMA s výhradou oprávneného záujmu iných osôb na ochrane ich služobného tajomstva. Právo na prístup k spisu sa nevzťahuje na dôverné informácie alebo interné prípravné dokumenty orgánu ESMA.

Článok 65

Preskúmanie Súdnym dvorom

Súdny dvor má neobmedzenú právomoc preskúmať rozhodnutia, na základe ktorých orgán ESMA uložil pokutu alebo pravidelné platby penále podľa tohto nariadenia. Uloženú pokutu alebo pravidelnú platbu penále môže zrušiť, znížiť alebo zvýšiť.

Článok 66

Registračné poplatky, poplatky za uznanie a poplatky za dohľad

1. Orgán ESMA účtuje externým posudzovateľom poplatky za výdavky súvisiace s ich registráciou, uznávaním a dohľadom nad nimi a za všetky náklady, ktoré orgánu ESMA môžu vzniknúť pri vykonávaní jeho úloh podľa tohto nariadenia.
2. Celkové poplatky, ktoré orgán ESMA účtuje žiadajúcim externým posudzovateľom, registrovaným externým posudzovateľom alebo uznaným externým posudzovateľom v súlade s týmto nariadením, pokrývajú administratívne náklady, ktoré vznikli orgánu ESMA v rámci jeho činností v súvislosti s registráciou všetkých externých posudzovateľov a dohľadom nad nimi. Súčasne musí byť každý poplatok úmerný obratu dotknutého externého posudzovateľa.

Odchyľne od prvého pododseku môžu byť externí posudzovatelia, ktorých ročný obrat je nižší ako určitá suma, oslobodení od povinnosti platiť poplatkov, ako sa bližšie uvádza v delegovanom akte, ktorý má Komisia prijať podľa odseku 3.

3. Komisia prijme delegovaný akt v súlade s článkom 68 do ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] s cieľom doplniť toto nariadenie určením najmä druhu poplatkov, úkonov, za ktoré sa poplatky platia, výšky poplatkov a spôsobu ich úhrady.

Pri vypracúvaní delegovaného aktu Komisia stanoví prahovú hodnotu ročného obratu externých posudzovateľov na úrovni skupiny, pod ktorou sa nemá účtovať žiadny poplatok, a takisto stanoví spôsob, akým sa má ročný obrat vypočítavať na účely uplatňovania tejto prahovej hodnoty.

4. Pred prijatím delegovaného aktu uvedeného v odseku 3 Komisia konzultuje s orgánom ESMA, pokiaľ ide o poplatky podľa uvedeného odseku.

Článok 67

Register externých posudzovateľov a externých posudzovateľov z tretích krajín orgánu ESMA

1. Orgán ESMA vedie na svojom webovom sídle verejne prístupný register, v ktorom sa uvádzajú tieto údaje:
 - a) externí posudzovatelia registrovaní v súlade s článkom 23;
 - b) externí posudzovatelia, ktorým sa dočasne zakazuje vykonávať ich činnosti v súlade s článkom 59;
 - c) externí posudzovatelia, ktorých registrácia bola zrušená v súlade s článkom 59;
 - d) externí posudzovatelia z tretích krajín, ktorí môžu poskytovať služby v Únii v súlade s článkom 39;
 - e) externí posudzovatelia z tretích krajín uznaní v súlade s článkom 42;
 - f) externí posudzovatelia registrovaní v súlade s článkom 23, ktorí schvaľujú služby externých posudzovateľov z tretích krajín v súlade s článkom 43;
 - g) externí posudzovatelia z tretích krajín, ktorých registrácia bola zrušená a ktorí už neuplatňujú práva podľa článku 39, ak Komisia zruší svoje rozhodnutie podľa článku 40 ods. 1 v súvislosti s danou tret'ou krajinou;

- h) externí posudzovatelia z tretích krajín, ktorých uznanie bolo pozastavené alebo zrušené;
 - i) externí posudzovatelia registrovaní v súlade s článkom 23, ktorí už nemôžu schvaľovať služby poskytované externými posudzovateľmi z tretích krajín v súlade s článkom 43.
2. Register obsahuje kontaktné údaje externých posudzovateľov, ich webové sídla a dátumy, ku ktorým nadobúdajú účinnosť rozhodnutia orgánu ESMA týkajúce sa týchto externých posudzovateľov.
3. V prípade externých posudzovateľov z tretích krajín obsahuje register aj informácie o službách, ktoré externí posudzovatelia z tretích krajín poskytujú, a kontaktné údaje príslušného orgánu zodpovedného za dohľad nad nimi v tretej krajine.

HLAVA VI

DELEGOVANÉ AKTY

Článok 68

Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 21 ods. 4, článku 63 ods. 10 a článku 66 ods. 3 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú od ... [deň nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].
3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 21 ods. 4, článku 63 ods. 10 a článku 66 ods. 3 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.
5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 21 ods. 4, článku 63 ods. 10 a článku 66 ods. 3 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote troch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o tri mesiace.

HLAVA VII

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 69

Prechodné ustanovenia týkajúce sa externých posudzovateľov

1. Externý posudzovateľ, ktorý má v úmysle poskytovať služby v súlade s týmto nariadením od ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] do ... [30 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia], poskytuje takéto služby len po tom, ako to oznámi orgánu ESMA a poskytne informácie uvedené v článku 23 ods. 1.
2. Externí posudzovatelia uvedení v odseku 1 tohto článku musia do ... [30 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] vynaložiť maximálne úsilie na dodržiavanie článkov 24 až 38 s výnimkou požiadaviek stanovených vo vykonávacích aktoch uvedených v článku 24 ods. 2 a v delegovaných aktoch uvedených v článku 26 ods. 3, článku 27 ods. 2, článku 28 ods. 3, článku 29 ods. 4, článku 30 ods. 3, článku 31 ods. 4 a článku 33 ods. 7.

3. Externí posudzovatelia uvedení v odseku 1 tohto článku poskytujú po ... [30 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] služby v súlade s týmto nariadením až po registrácii v súlade s článkom 23 za predpokladu, že dosiahli súlad s článkom 22 a článkami 24 až 38 doplnenými delegovanými aktmi uvedenými v odseku 2 tohto článku.

Článok 70

Prechodné ustanovenia týkajúce sa externých posudzovateľov z tretích krajín

1. Externý posudzovateľ z tretej krajiny, ktorý má v úmysle poskytovať služby v súlade s týmto nariadením od ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] do ... [30 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia], poskytuje takéto služby len po tom, ako to oznámi orgánu ESMA a poskytne informácie uvedené v článku 23 ods. 1.
2. Externí posudzovatelia z tretích krajín uvedení v odseku 1 musia:
- a) vynaložiť maximálne úsilie na dodržiavanie článkov 24 až 38 s výnimkou požiadaviek stanovených vo vykonávacích aktoch uvedených v článku 24 ods. 2 a v delegovaných aktoch uvedených v článku 26 ods. 3, článku 27 ods. 2, článku 28 ods. 3, článku 29 ods. 4, článku 30 ods. 3, článku 31 ods. 4 a článku 33 ods. 7;
 - b) mať právneho zástupcu usadeného v Únii, ktorý splňa článok 42 ods. 3.

3. Orgán ESMA môže kedykoľvek od ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] do ... [30 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] presadzovať dodržiavanie odseku 2 písm. b) externými posudzovateľmi z tretích krajín uložením opatrení dohľadu v súlade s hlavou V.

Článok 71

Preskúmanie

1. Do ... [päť rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] a potom každé tri roky Komisia po konzultácii s orgánom ESMA a platformou pre udržateľné financovanie vytvorenou na základe článku 20 nariadenia (EÚ) 2020/852 predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní tohto nariadenia. V uvedenej správe sa v čo najväčšej možnej miere vyhodnotia aspoň tieto aspekty:
- a) uplatňovanie normy pre európske zelené dlhopisy a jej trhový podiel v Únii aj celosvetovo, najmä malými a strednými podnikmi;
 - b) vplyv tohto nariadenia na prechod na udržateľné hospodárstvo, na nedostatok investícií potrebných na splnenie cieľov Únie v oblasti klímy stanovených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119¹ a na presmerovanie tokov súkromného kapitálu na udržateľné investície;

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119 z 30. júna 2021, ktorým sa stanovuje rámec na dosiahnutie klimatickej neutrality a menia nariadenia (ES) č. 401/2009 a (EÚ) 2018/1999 (európsky právny predpis v oblasti klímy) (Ú. v. EÚ L 243, 9.7.2021, s. 1).

- c) fungovanie trhu externých posudzovateľov a dohľad nad ním zo strany orgánu ESMA;
- d) vhodnosť delegovaných aktov prijatých podľa článku 66 ods. 3 a ich vplyv na externých posudzovateľov a rozpočet orgánu ESMA;
- e) dôveryhodnosť a akékoľvek prípady zneužitia tvrdení týkajúcich sa životného prostredia na trhu so zelenými dlhopismi;
- f) fungovanie trhu s dlhopismi viazanými na udržateľnosť vrátane dôveryhodnosti a kvality príslušných tvrdení;
- g) potreba uznať kritériá tretej krajiny na určenie environmentálne udržateľných hospodárskych činností za rovnocenné s požiadavkami taxonómie za predpokladu, že existujú osobitné záruky na zabezpečenie rovnocenných cieľov, na účely povolenia alokácie použitia výnosov z európskeho zeleného dlhopisu v súlade s týmito kritériami tretej krajiny;
- h) praktický vplyv článku 5 na využívanie európskych zelených dlhopisov, environmentálnu kvalitu použitia ich výnosov a dôvody, prečo flexibilita stanovená v uvedenom článku nebráni prechodu na financovanie environmentálne udržateľných činností;

- i) vykonávanie hlavy III tohto nariadenia vrátane používania vzorov uvedených v uvedenej hlave emitentmi dlhopisov uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné alebo dlhopisov viazaných na udržateľnosť bez ohľadu na to, či sa takéto dlhopisy uvádzajú na trh v Európskom hospodárskom priestore, analýza využívania uvedených vzorov, vývoj trhu a súlad týchto vzorov s príslušným právom Únie vrátane nariadenia (EÚ) 2019/2088.
- 2. K správam uvedeným v odseku 1 sa v náležitých prípadoch pripojí legislatívny návrh, a to aj pokiaľ ide o zverejňovanie informácií v prípade emitentov dlhopisov uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné a dlhopisov viazaných na udržateľnosť.
 - 3. Komisia do ... [tri roky odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] uverejní správu o potrebe regulácie dlhopisov viazaných na udržateľnosť, ku ktorej sa v náležitých prípadoch pripojí legislatívny návrh.
 - 4. Komisia do 31. decembra 2024 a potom každé tri roky uverejní správu s cieľom informovať emitentov európskych zelených dlhopisov o preskúmaní vykonanom podľa článku 19 ods. 5 tretieho pododseku nariadenia (EÚ) 2020/852 vrátane súladu technických kritérií preskúmania s kritériami stanovenými v článku 10 ods. 2 uvedeného nariadenia, pričom zohľadní pravidlá zachovania predchádzajúceho stavu stanovené v článku 8 tohto nariadenia.

5. Do ... [5 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] orgán EBA v úzkej spolupráci s orgánom ESMA a európskym orgánom dohľadu (Európskym orgánom pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov) (EIOPA) zriadeným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010¹ (spoločne označované ako „európske orgány dohľadu“ alebo „ESA“) uverejní správu o uskutočniteľnosti rozšírenia oprávnenosti na používanie označenia „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“ na účely syntetických sekuritizácií.
6. Do ... [6 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] môže Komisia na základe správy uvedenej v odseku 5 predložiť správu Európskemu parlamentu a Rade. K správe Komisie sa v náležitých prípadoch môže priložiť legislatívny návrh.
7. Do ... [5 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] a potom v náležitých prípadoch každé tri roky európske orgány dohľadu prostredníctvom spoločného výboru uvedeného v článku 54 nariadení (EÚ) č. 1093/2010, (EÚ) č. 1094/2010 a (EÚ) č. 1095/2010 uverejnia správu o vývoji trhu so sekuritizačnými dlhopismi. V uvedených správach sa okrem iného posúdi, či sa objem aktív zosúladených s taxonómiou zvýšil dostatočne na to, aby sa preskúmalo uplatňovanie pravidiel používania výnosov pre sekuritizačné dlhopisy, ktorých emitenti chcú používať označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov), a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/79/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 48).

8. Komisia na základe správy uvedenej v odseku 7 predloží správu Európskemu parlamentu a Rade. K správe Komisie sa v náležitých prípadoch priloží legislatívny návrh.

Článok 72

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
2. Toto nariadenie sa uplatňuje od ... [12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].
3. Odchylne od odseku 2 tohto článku sa článok 20, článok 21 ods. 4, článok 23 ods. 6 a 7, článok 24 ods. 2, článok 26 ods. 3, článok 27 ods. 2, článok 28 ods. 3, článok 29 ods. 4, článok 30 ods. 3, článok 31 ods. 4, článok 33 ods. 7, článok 42 ods. 9, článok 46 ods. 6 a 7, článok 49 ods. 1, 2 a 3, článok 63 ods. 10, článok 66 ods. 3 a články 68, 69 a 70 uplatňujú od ... [deň nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].
4. Odchylne od odseku 2 tohto článku sa článok 40, článok 42 ods. 1 až 8 a článok 43 uplatňujú od ... [30 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

5. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia na dosiahnutie súladu s článkami 45 a 49 do ...
[12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu

Za Európsky parlament
predsedníčka

Za Radu
predseda/predsedníčka

PRÍLOHA I

INFORMAČNÝ PREHĽAD O EURÓPSKOM ZELENOM DLHOPISE

Tento dokument a jeho obsah nepodliehajú žiadnemu schváleniu ani potvrdeniu zo strany orgánu ESMA ani akéhokoľvek iného príslušného orgánu.

1. Všeobecné informácie

- [Dátum uverejnenia informačného prehľadu o európskom zelenom dlhopise]
- [Úradný názov emitenta]
- [Ak je k dispozícii, identifikátor právnickej osoby (LEI) emitenta]
- [Adresa webového sídla, na ktorom sa investorom poskytujú informácie o tom, ako kontaktovať emitenta]
- [Ak je k dispozícii, názov dlhopisu (dlhopisov), ktorý prideliť emitent]
- [Ak sú k dispozícii, medzinárodné identifikačné čísla cenných papierov (ISIN) dlhopisu (dlhopisov)]
- [Ak je k dispozícii, plánovaný dátum alebo obdobie emisie]
- [Totožnosť a kontaktné údaje externého posudzovateľa]
- [V príslušných prípadoch názov príslušného orgánu, ktorý schválil prospekt(-y) dlhopisu]

2. Dôležité informácie

- [Nasledujúce vyhlásenie: „[Tento dlhopis používa] [Tieto dlhopisy používajú] označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“ v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/...¹⁺.“]
- [Ak sa výnosy z dlhopisov majú alokovať v súlade s článkom 5 uvedeného nariadenia, nasledujúce vyhlásenie: „[Tento európsky zelený dlhopis využíva] [Tieto európske zelené dlhopisy využívajú] flexibilitu umožňujúcu čiastočný nesúlad s technickými kritériami preskúmania stanovenými v delegovaných aktoch prijatých podľa článku 10 ods. 3, článku 11 ods. 3, článku 12 ods. 2, článku 13 ods. 2, článku 14 ods. 2 alebo článku 15 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852² (ďalej len „technické kritéria preskúmania“), ako sa podrobnejšie opisuje v oddiele 4 tohto informačného prehľadu.“]

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/... z ... o európskych zelených dlhopisoch a voliteľnom zverejňovaní informácií pri dlhopisoch uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné a pri dlhopisoch viazaných na udržateľnosť (Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...).

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, do textu číslo tohto nariadenia a do poznámky pod čiarou vložte číslo, dátum prijatia tohto nariadenia a odkaz na jeho uverejnenie v úradnom vestníku.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

3. Environmentálna stratégia a odôvodnenie

[Vyhlásenie o tom, či emitent zamýšľa získať externé preskúmanie informácií predložených podľa tohto oddielu prostredníctvom preskúmania správy o vplyve.]

Prehľad

- [Informácie o spôsobe, akým sa očakáva, že dlhopis(-y) prispeje(-ú) k širšej environmentálnej stratégii emitenta vrátane environmentálnych cieľov uvedených v článku 9 nariadenia (EÚ) 2020/852, ktoré sa týmto dlhopisom (dlhopismi) sledujú.]

Prepojenie s kľúčovými ukazovateľmi výkonnosti aktív, obratu, kapitálových výdavkov a prevádzkových výdavkov

- [V rozsahu dostupnom emitentovi v čase emisie a v prípade, keď sa na emitenta vzťahuje článok 8 nariadenia (EÚ) 2020/852, opis toho, ako a do akej miery (napr. vyjadrené ako odhadovaná medziročná zmena v percentách) výnosy z dlhopisu podľa očakávaní prispievajú ku kľúčovým ukazovateľom výkonnosti emitenta pre aktíva, obrat, kapitálové výdavky a prevádzkové výdavky zosúladené s taxonómiou.]

Odkaz na plány prechodu

- [Ak sa na emitenta vzťahuje povinnosť uverejniť plány podľa článku 19a ods. 2 písm. a) bodu iii) alebo v príslušných prípadoch podľa článku 29a ods. 2 písm. a) bodu iii) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ¹, alebo ak emitent dobrovoľne uverejňuje plány prechodu:
 - spôsob, akým majú výnosy z dlhopisu prispieť k financovaniu a vykonávaniu týchto plánov. Informácie sa môžu poskytovať na úrovni hospodárskej činnosti alebo na úrovni jednotlivých projektov; a
 - odkaz na webové sídlo, na ktorom sú uvedené plány uverejnené.]

Sekuritizácia

[Ak je to relevantné v prípade sekuritizácie, opis spôsobu, akým sa dodržiava článok 18 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺, a informácie požadované v článku 19 ods. 2 uvedeného nariadenia.]

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ z 26. júna 2013 o ročných účtovných závierkach, konsolidovaných účtovných závierkach a súvisiacich správach určitých druhov podnikov, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES a zrušujú smernice Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS (Ú. v. EÚ L 182, 29.6.2013, s. 19).

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo tohto nariadenia.

4. Zamýšľaná alokácia výnosov z dlhopisu

[Nižšie uvedené informácie sa poskytujú aspoň na úrovni hospodárskej činnosti a v ideálnom prípade na úrovni projektu alebo skupiny projektov. Dohody o zachovaní dôvernosti, úvahy o hospodárskej súťaži alebo veľký počet podkladových kvalifikovaných projektov a podobné úvahy môžu odôvodniť obmedzenie množstva podrobností, ktoré sa sprístupňujú. Ak sú výnosy z dlhopisu alokované na výdavky podľa článku 4 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺, informácie sa môžu poskytnúť na úrovni programu.]

Zamýšľaná alokácia na hospodárske činnosti zosúladené s taxonómiou

- [Či emitent alokuje výnosy v súlade s postupným alebo portfóliovým prístupom a či dlhopis(-y) [je/sú] sekuritizačným(-i) dlhopisom(-mi).]
- [Minimálny podiel výnosov z dlhopisu, ktorý sa podľa plánov emitenta musí použiť na činnosti, ktoré sú environmentálne udržateľné podľa článku 3 nariadenia (EÚ) 2020/852, podľa metodiky uvedenej v správe o alokácii (podiel je aspoň 85 %): [XX] % výnosov z dlhopisu.]
- [Ak je k dispozícii, údaj o podiele výnosov z dlhopisu, ktorý sa má použiť na financovanie (v roku emisie alebo po roku emisie) a refinancovanie.]
- [Ak je emitentom zvrchovaný subjekt a výnosy z dlhopisu sa plánujú alokovať na daňovú úľavu uvedenú v článku 4 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺, odhad očakávaného objemu straty príjmov spojenej s oprávnenou daňovou úľavou.]
- [Ak je k dispozícii, zamýšľaný environmentálny cieľ (ciele), ako sa uvádza v článku 9 nariadenia (EÚ) 2020/852.]
- [Za každú z hospodárskych činností, na ktoré sa majú výnosy alokovať, informácie o ich typoch, odvetviach a príslušných kódoch NACE v súlade so štatistickou klasifikáciou ekonomických činností zavedenou nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006¹.]

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo tohto nariadenia.

¹ Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3037/90 a niektoré nariadenia ES o osobitných oblastiach štatistiky (Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1).

Zamýšľaná alokácia na konkrétne hospodárske činnosti zosúladené s taxonómiou

- [Ak sa výnosy z dlhopisu majú alokovať na podpornú alebo prechodnú hospodársku činnosť, aký druh podpornej alebo prechodnej hospodárskej činnosti sa má financovať a, ak sú k dispozícii, suma a podiel výnosov, ktoré sa majú alokovať na každý druh podpornej alebo prechodnej hospodárskej činnosti.]
- [V príslušných prípadoch suma a podiel výnosov, ktoré majú byť alokované na činnosti súvisiace s jadrovou energiou a fosílnym plynom, ktoré sú zosúladené s taxonómiou, v súlade s článkom 10 ods. 2 a článkom 11 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2020/852.]

Zamýšľaná alokácia na hospodárske činnosti nezosúladené s technickými kritériami preskúmania

- [Ak sa výnosy z dlhopisu majú alokovať v súlade s článkom 5 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺, vyhlásenie, že [čisté] výnosy z dlhopisu sa majú čiastočne alokovať na hospodárske činnosti, ktoré nie sú zosúladené s technickými kritériami preskúmania. Emitent opíše takéto nezosúladenie, dotknuté činnosti a, ak je k dispozícii, odhadovaný percentuálny podiel výnosov určených na financovanie takýchto činností celkovo a podľa jednotlivých činností vrátane rozčlenenia s opisom, ktoré písmeno(-á) článku 5 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺ sa používa(-jú). Okrem toho vysvetlenie, prečo sa nemohli použiť technické kritériá preskúmania, a vysvetlenie spôsobu, akým emitent zamýšľa zabezpečiť, aby dané činnosti boli v súlade s článkom 5 ods. 3 a 4 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺ a článkom 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2020/852.]

Proces a harmonogram alokácie

[Odhadovaný čas po emisii dlhopisu až do úplnej alokácie výnosov z dlhopisu.]

[Opis procesov, podľa ktorých emitent určí, ako sú projekty zosúladené s kritériami pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti stanovenými v článku 3 nariadenia (EÚ) 2020/852 („požiadavky taxonómie“).]

Náklady na emisiu

[Odhad výšky kumulatívnych nákladov na emisiu, ktoré sú odpočítané od výnosov, ako sa povoľuje podľa článku 4 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺, spolu so sprievodným vysvetlením.]

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo tohto nariadenia.

5. Vplyv výnosov z dlhopisov na životné prostredie
[Ak je k dispozícii, odhad očakávaných vplyvov výnosov z dlhopisu (dlhopisov) na životné prostredie. Ak tieto informácie nie sú dostupné, musí sa to odôvodniť.]
6. Informácie o podávaní správ
[Odkaz na webové sídlo emitenta, ako sa vyžaduje v článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2023/... ⁺ .]
[V príslušných prípadoch odkaz na príslušné správy emitenta, ako je konsolidovaná správa o hospodárení alebo konsolidovaná správa o udržateľnosti podľa smernice 2013/34/EÚ.]
Dátum začiatku prvého vykazovaného obdobia, ak sa líši od dátumu emisie, ako sa stanovuje v článku 11 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2023/... ⁺ .
– [Uvedenie toho, či sa do správ o alokácii zahrnú informácie podľa jednotlivých projektov o alokovaných sumách a očakávaných vplyvoch na životné prostredie.]
7. Plán kapitálových výdavkov
– [V príslušných prípadoch podrobný opis plánu kapitálových výdavkov uvedeného v článku 7 nariadenia (EÚ) 2023/... ⁺ vrátane hlavných parametrov, ktoré emitent používa na určenie zosúladenia príslušných aktív alebo činností s požiadavkami taxonómie do konca obdobia stanoveného v uvedenom článku.]
8. Ďalšie relevantné informácie

[V prípade sekuritizačného dlhopisu sa odkazy na emitenta v tomto dokumente vykladajú ako odkazy na originátora a v náležitých prípadoch sa nahrádzajú odkazmi na originátora.]

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo tohto nariadenia.

PRÍLOHA II

VÝROČNÁ SPRÁVA O ALOKÁCII Z EURÓPSKEHO ZELENÉHO DLHOPISU

[Pri revízii správy o alokácii sa to zohľadní v názve.]

Tento dokument a jeho obsah nepodliehajú žiadnemu schváleniu ani potvrdeniu zo strany orgánu ESMA ani akéhokoľvek iného príslušného orgánu.

1. Všeobecné informácie

- [Dátum emisie dlhopisu (dlhopisov) alebo tranží dlhopisu (dlhopisov)]
- [Dátum uverejnenia správy o alokácii]
- [Prvý a posledný dátum obdobia, na ktoré sa vzťahuje výročná správa o alokácii:
[dátum – dátum]]
- [Úradný názov emitenta]
- [Ak je k dispozícii, identifikátor právnickej osoby (LEI) emitenta]
- [Adresa webového sídla, na ktorom sa investorom poskytujú informácie o tom, ako kontaktovať emitenta]
- [Ak je k dispozícii, názov dlhopisu (dlhopisov), ktorý prideliť emitent]
- [Ak sú k dispozícii, medzinárodné identifikačné čísla cenných papierov (ISIN) dlhopisu (dlhopisov) a jeho/ich tranží]
- [Ak správa o alokácii podlieha preskúmaniu po emisii, totožnosť a kontaktné údaje externého posudzovateľa]
- [V príslušných prípadoch názov príslušného orgánu, ktorý schválil prospekt(-y) dlhopisu]

2. Dôležité informácie

[Nasledujúce vyhlásenie: „[Tento dlhopis používa] [Tieto dlhopisy používajú] označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“ v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/...¹⁺.“]

[Ak sa výnosy z dlhopisov [majú alokovať] [boli alokované] v súlade s článkom 5 uvedeného nariadenia, nasledujúce vyhlásenie: „[Tento európsky zelený dlhopis využíva] [Tieto európske zelené dlhopisy využívajú] flexibilitu umožňujúcu čiastočný nesúlad s technickými kritériami preskúmania stanovenými v delegovaných aktoch prijatých podľa článku 10 ods. 3, článku 11 ods. 3, článku 12 ods. 2, článku 13 ods. 2, článku 14 ods. 2 alebo článku 15 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852² (ďalej len „technické kritéria preskúmania“), ako sa podrobnejšie opisuje v oddiele 4 tejto správy o alokácii.“]

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/... z ... o európskych zelených dlhopisoch a voliteľnom zverejňovaní informácií pri dlhopisoch uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné a pri dlhopisoch viazaných na udržateľnosť (Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...).

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, do textu číslo tohto nariadenia a do poznámky pod čiarou vložte číslo a dátum prijatia tohto nariadenia a odkaz na jeho uverejnenie v úradnom vestníku.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

3. Environmentálna stratégia a odôvodnenie

Prehľad

[Environmentálne ciele uvedené v článku 9 nariadenia (EÚ) 2020/852, ktoré sa týmto dlhopisom (dlhopismi) sledujú]

Prepojenie s kľúčovými ukazovateľmi výkonnosti aktív, obratu, kapitálových výdavkov a prevádzkových výdavkov

[Ak sa na emitenta vzťahuje článok 8 nariadenia (EÚ) 2020/852, opis toho, ako, do akej miery (napr. vyjadrené ako medziročná zmena v percentách) a v ktorých finančných obdobiach výnosy z dlhopisu prispievajú ku kľúčovým ukazovateľom výkonnosti emitenta pre aktíva, obrat, kapitálové výdavky a prevádzkové výdavky zosúladené s taxonómiou, pričom sa v príslušných prípadoch zohľadnia sumy uvedené v tabuľke „Celkovo“ v tabuľke A.]

Odkaz na plán prechodu

[Ak sa na emitenta vzťahuje povinnosť uverejniť plány podľa článku 19a ods. 2 písm. a) bodu iii) alebo v príslušných prípadoch podľa článku 29a ods. 2 písm. a) bodu iii) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ¹, alebo ak emitent dobrovoľne uverejňuje plány prechodu:

- spôsob, akým výnosy z dlhopisu prispievajú k financovaniu a vykonávaniu týchto plánov. Informácie sa môžu poskytovať na úrovni hospodárskej činnosti alebo na úrovni jednotlivých projektov; a
- odkaz na webové sídlo, na ktorom sú uvedené plány uverejnené.]

Sekuritizácia

[Ak je to relevantné v prípade sekuritizácie, informácie požadované v článku 19 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺.]

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ z 26. júna 2013 o ročných účtovných závierkach, konsolidovaných účtovných závierkach a súvisiacich správach určitých druhov podnikov, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES a zrušujú smernice Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS (Ú. v. EÚ L 182, 29.6.2013, s. 19).

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo tohto nariadenia.

4. Alokácia výnosov z dlhopisov

[Nižšie uvedené informácie sa poskytujú aspoň na úrovni hospodárskej činnosti a v ideálnom prípade na úrovni projektu alebo skupiny projektov. Dohody o zachovaní dôvernosti, úvahy o hospodárskej súťaži alebo veľký počet podkladových kvalifikovaných projektov a podobné úvahy môžu odôvodniť obmedzenie množstva podrobností, ktoré sa sprístupňujú. Ak sú výnosy z dlhopisu alokované na výdavky podľa článku 4 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺, informácie sa môžu poskytnúť na úrovni programu.]

Alokácia na hospodárske činnosti zosúladené s taxonómiou

- [Či emitent alokuje výnosy v súlade s postupným alebo portfóliovým prístupom a či dlhopis(-y) je (sú) sekuritizačným(-i) dlhopisom(-mi).]
- [V príslušných prípadoch v súlade s článkom 11 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺ vyhlásenie, že zloženie portfólia finančných aktív a/alebo fixných aktív sa v porovnaní s rokom, na ktorý sa vzťahuje predchádzajúca správa o alokácii, nezmenilo.]
- [Emitent vyplní tabuľku A alebo tabuľku B v závislosti od toho, či sa používa postupný alebo portfóliový prístup k alokácii výnosov. Vyplnia sa aj zodpovedajúce celkové súčty.]
- [Potvrdenie súladu s článkom 3 písm. c) nariadenia (EÚ) 2020/852 (minimálne záruky).]
- [Ak je emitentom zvrchovaný subjekt a výnosy z dlhopisu boli alokované na daňovú úľavu, ako sa stanovuje v článku 4 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺, odhad straty príjmov spojenej s oprávnenou daňovou úľavou.]

Alokácia na konkrétne hospodárske činnosti zosúladené s taxonómiou

- [Ak sú výnosy z dlhopisu alokované na podpornú alebo prechodnú hospodársku činnosť, aký druh podpornej alebo prechodnej hospodárskej činnosti sa financuje a suma a podiel výnosov alokovaných na každý druh podpornej alebo prechodnej hospodárskej činnosti.]
- [V príslušných prípadoch suma a podiel aktív spojených s činnosťami súvisiacimi s jadrovou energiou a fosílnym plynom, ktoré sú zosúladené s taxonómiou, v súlade s článkom 10 ods. 2 a článkom 11 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2020/852.]

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo tohto nariadenia.

Alokácia na hospodárske činnosti nezosúladené s technickými kritériami preskúmania

- [Ak sú výnosy z dlhopisu alokované v súlade s článkom 5 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺, vyhlásenie, že [čisté] výnosy z dlhopisu sú čiastočne alokované na hospodárske činnosti, ktoré nie sú zosúladené s technickými kritériami preskúmania. Emitent opíše takéto nezosúladenie, dotknuté činnosti a percentuálny podiel výnosov, ktoré boli alokované na takéto činnosti, celkovo a podľa jednotlivých činností vrátane rozčlenenia s opisom, ktoré písmeno(-á) článku 5 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺ sa používa(-jú). Okrem toho vysvetlenie, prečo sa nemohli použiť technické kritériá preskúmania, a vysvetlenie spôsobu, akým emitent zabezpečil, aby dané činnosti boli v súlade s článkom 5 ods. 3 a 4 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺ a článkom 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2020/852.]

Náklady na emisiu

- [Odhad výšky kumulatívnych nákladov na emisiu, ktoré sú odpočítané od výnosov, ako sa povoľuje podľa článku 4 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺, spolu so sprievodným vysvetlením.]

5. Vplyv výnosov z dlhopisov na životné prostredie

[V tomto oddiele správy sa nevyžadujú žiadne informácie.]

6. Informácie o podávaní správ

- [Odkaz na webové sídlo emitenta podľa článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺.]
- [V príslušných prípadoch odkaz na príslušné správy emitenta, ako je konsolidovaná správa o hospodárení alebo konsolidovaná správa o udržateľnosti podľa smernice 2013/34/EÚ.]

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo tohto nariadenia.

7.	Plán kapitálových výdavkov
–	[V príslušných prípadoch pokrok dosiahnutý pri vykonávaní plánu kapitálových výdavkov uvedeného v článku 7 nariadenia (EÚ) 2023/... ⁺ a odhadovaný dátum dokončenia v ňom uvedených projektov.]
–	[Ak došlo k akémukoľvek oneskoreniu alebo odchýlke, ktoré majú významný vplyv na vykonávanie plánu kapitálových výdavkov, emitent uvedie k tomu príslušné dôvody v súlade s článkom 11 ods. 2 uvedeného nariadenia.]
–	[V príslušných prípadoch plán uvedený v článku 8 ods. 3 uvedeného nariadenia.]
8.	Ďalšie relevantné informácie

[V prípade sekuritizačného dlhopisu sa odkazy na emitenta v tomto dokumente vykladajú ako odkazy na originátora a v náležitých prípadoch sa nahrádzajú odkazmi na originátora.]

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo tohto nariadenia.

Tabuľka A: Informácie o zosúladení výnosov s taxonómiou pre dlhopisy využívajúce postupný prístup k alokácii výnosov z dlhopisu

[Informácie v nasledujúcej tabuľke sa poskytujú aspoň na úrovni hospodárskej činnosti a v ideálnom prípade na úrovni projektu alebo skupiny projektov. Dohody o zachovaní dôvernosti, úvahy o hospodárskej súťaži alebo veľký počet podkladových kvalifikovaných projektov a podobné úvahy môžu odôvodniť obmedzenie množstva podrobností, ktoré sa sprístupňujú. Ak sú výnosy z dlhopisu alokované na výdavky podľa článku 4 ods. 3, informácie sa môžu poskytnúť na úrovni programu.]

Informácie v nasledujúcej tabuľke sa vzťahujú na obdobie od emisie dotknutého dlhopisu do dátumu vykazovania.

1.	Názov, umiestnenie a opis projektu (alebo skupiny projektov alebo hospodárskej činnosti)
1.1.	(pre každý projekt/skupinu projektov/hospodársku činnosť, podľa toho, čo sa uplatňuje) [Názov]
1.2.	[Umiestnenie]
1.3.	[Základný opis]
2.	Výška výnosov alokovaných z dlhopisu (dlhopisov)
2.1.	[výnosy z dlhopisu alokované na tento projekt/skupinu projektov/hospodársku činnosť od dátumu emisie]
2.2.	[výnosy z dlhopisu alokované na tento projekt/skupinu projektov/hospodársku činnosť vo vykazovanom období]
2.3.	Podiel projektu, ktorý je financovaný dlhopisom (dlhopismi)

3.	Podiel celkových výnosov použitý na financovanie (v roku emisie alebo po roku emisie) alebo refinancovanie (skôr)
3.1.	[podiel sumy v riadku 2.1 použitý na financovanie a refinancovanie]
3.2.	[podiel sumy v riadku 2.2 použitý na financovanie a refinancovanie]
4.	Druh a odvetvie hospodárskych činností financovaných dlhopisom (dlhopismi)
4.1.	[Pre každú z hospodárskych činností súvisiacich s projektom financovaným dlhopisom (dlhopismi): druhy/odvetvia]
4.2.	[Pre každú z hospodárskych činností súvisiacich s projektom financovaným dlhopisom (dlhopismi): v príslušných prípadoch príslušné kódy NACE v súlade so štatistickou klasifikáciou ekonomických činností zavedenou nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 ¹]
5.	Výška výnosov alokovaných z dlhopisu (dlhopisov), ktoré sú zosúladené s taxonómiou
5.1.	[z celkových výnosov z dlhopisu alokovaných na projekt suma, ktorá je alokovaná na činnosť zosúladenú s taxonómiou od dátumu emisie]
5.2.	[percentuálny podiel sumy uvedenej v riadku 2.1]
5.3.	[z výnosov z dlhopisu alokovaných na projekt vo vykazovanom období suma, ktorá je alokovaná na činnosť zosúladenú s taxonómiou vo vykazovanom období]
5.4.	[percentuálny podiel sumy uvedenej v riadku 2.2]

¹ Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3037/90 a niektoré nariadenia ES o osobitných oblastiach štatistiky (Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1).

6.	Environmentálne ciele a technické kritériá preskúmania
6.1.	[Zamýšľaný environmentálny cieľ (ciele), ako sa uvádza v článku 9 nariadenia (EÚ) 2020/852]
6.2.	[Uvedenie toho, ktoré delegované akty prijaté v súlade s článkom 10 ods. 3, článkom 11 ods. 3, článkom 12 ods. 2, článkom 13 ods. 2, článkom 14 ods. 2 alebo článkom 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/852 sú použité na určenie technických kritérií preskúmania, a ich dátumy uplatňovania]
6.3.	[Informácie o metodike a predpokladoch, ktoré sa použili na výpočet kľúčových vzorcov vplyvu v súlade s delegovanými aktmi prijatými podľa článku 10 ods. 3, článku 11 ods. 3, článku 12 ods. 2, článku 13 ods. 2, článku 14 ods. 2 a článku 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/852 a akýchkoľvek ďalších vzorcov vplyvu]
7.	Povaha environmentálne udržateľných aktív a výdavkov
7.1.	[zo sumy alokovanej vo vykazovanom období v riadku 5.3 suma kapitálových výdavkov]
7.2.	[zo sumy alokovanej vo vykazovanom období v riadku 5.3 suma prevádzkových výdavkov]
7.3.	[zo sumy alokovanej vo vykazovanom období v riadku 5.3 suma fixných aktív]
7.4.	[zo sumy alokovanej vo vykazovanom období v riadku 5.3 suma finančných aktív]
8.	Ďalšie relevantné informácie
8.1.	[Ďalšie relevantné informácie, ako sú príslušné environmentálne kľúčové ukazovatele výkonnosti, ako aj odkazy na webové sídla s relevantnými informáciami a odkazy na príslušné verejné dokumenty s podrobnejšími informáciami, ako sú webové sídlo spoločnosti s opisom projektu alebo správa poradenskej spoločnosti v oblasti životného prostredia]

Celkovo:

Od emisie	[vykazované obdobie]
Celková suma výnosov z dlhopisu alokovaných od emisie: [X] Z toho celková suma výnosov z dlhopisu alokovaných na hospodárske činnosti zosúladené s taxonómiou od emisie: [X]	Celková suma výnosov z dlhopisu alokovaných vo vykazovanom období: [X] Z toho celková suma výnosov z dlhopisu alokovaných na hospodárske činnosti zosúladené s taxonómiou vo vykazovanom období: [X] Z toho: – Celková suma výnosov z dlhopisu alokovaných na kapitálové výdavky zosúladené s taxonómiou vo vykazovanom období: [X] – Celková suma výnosov z dlhopisu alokovaných na prevádzkové výdavky zosúladené s taxonómiou vo vykazovanom období: [X] – Celková suma výnosov z dlhopisu alokovaných na [ostatné] zosúladené s taxonómiou vo vykazovanom období: [X]

Tabuľka B: Informácie o zosúladiení výnosov s taxonómiou pre dlhopisy využívajúce portfóliový prístup k alokácii výnosov z dlhopisu

[Informácie v nasledujúcej tabuľke sa poskytujú aspoň na úrovni hospodárskej činnosti a v ideálnom prípade na úrovni projektu alebo skupiny projektov. Dohody o zachovaní dôvernosti, úvahy o hospodárskej súťaži alebo veľký počet podkladových kvalifikovaných projektov a podobné úvahy môžu odôvodniť obmedzenie množstva podrobností, ktoré sa sprístupňujú. Niektoré alebo všetky požadované informácie sa môžu poskytnúť mimo formátu tabuľky.]

Informácie v nasledujúcej tabuľke sa vzťahujú na vykazované obdobie.

Nesplatené európske zelené dlhopisy	Portfólio environmentálne udržateľných aktív
[Prehľad všetkých nesplatených európskych zelených dlhopisov s uvedením ich individuálnej a kombinovanej hodnoty.]	[Prehľad oprávnených finančných aktív a aktív uvedených v článku 4 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺ v súvahe emitenta, v ktorom sa uvedie: [Názov, umiestnenie a základný opis projektu] [Ak je k dispozícii, údaj o výnosoch, ktoré sa majú z dlhopisu alokovať na tento projekt] [Ak je k dispozícii, údaj o podiele sumy uvedenej v bode 2, ktorý sa má použiť na financovanie a reфинancovanie] [Pre každú z hospodárskych činností súvisiacich s projektom financovaným dlhopisom: druhy/odvetvia a v príslušných prípadoch príslušné kódy NACE v súlade so štatistickou klasifikáciou ekonomických činností zavedenou nariadením (ES) č. 1893/2006]

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo tohto nariadenia.

	5. [Ak je k dispozícii, suma výnosov na daný projekt financovaný dlhopisom, ktoré sú alokované na činnosť zosúladenú s taxonómiou] [percentuálny podiel sumy uvedenej v bode 2] 6. [Zamýšľaný environmentálny cieľ (ciele), ako sa uvádza v článku 9 nariadenia (EÚ) 2020/852] [Údaj o tom, ktoré delegované akty prijaté v súlade s článkom 10 ods. 3, článkom 11 ods. 3, článkom 12 ods. 2, článkom 13 ods. 2, článkom 14 ods. 2 alebo článkom 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/852 sa používajú na určenie technických kritérií preskúmania, a ich dátumy uplatňovania] [Informácie o metodike a predpokladoch použitých na výpočet kľúčových vzorcov vplyvu v súlade s delegovanými aktmi prijatými podľa článku 10 ods. 3, článku 11 ods. 3, článku 12 ods. 2, článku 13 ods. 2, článku 14 ods. 2 a článku 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/852 a akýchkoľvek ďalších vzorcov vplyvu] 7. [Ak je k dispozícii, rozčlenenie sumy uvedenej v bode 5 podľa toho, či sú výnosy alokované na fixné aktíva alebo na finančné aktíva] 8. [V príslušných prípadoch dlhopisy doplnené do portfólia projektov alebo z neho odstránené v prípade, že sa do portfólia pridajú nové európske zelené dlhopisy alebo sa z neho odstránia (splatné) európske zelené dlhopisy] 9. [Ak je k dispozícii, údaj o množstve a/alebo počte nových projektov v porovnaní so sumou emisie nových európskych zelených dlhopisov v kalendárnom roku emisie] 10. [Ďalšie relevantné informácie, ako sú príslušné environmentálne kľúčové ukazovatele výkonnosti, ako aj odkazy na webové sídla s relevantnými informáciami a odkazy na príslušné verejné dokumenty s podrobnejšími informáciami]
Celková hodnota portfólia nesplatených európskych zelených dlhopisov:	Celková hodnota portfólia environmentálne udržateľných aktív: Celková hodnota portfólia environmentálne udržateľných aktív súvisiacich s činnosťou, ktorá je zosúladená s taxonómiou:

PRÍLOHA III

SPRÁVA O VPLYVE EURÓPSKEHO ZELENÉHO DLHOPISU

[Pri revízii správy o vplyve sa to zohľadní v názve.]

Tento dokument a jeho obsah nepodliehajú žiadnemu schváleniu ani potvrdeniu zo strany orgánu ESMA ani akéhokoľvek iného príslušného orgánu.

1. Všeobecné informácie

- [Dátum uverejnenia správy o vplyve]
- [V príslušných prípadoch dátum uverejnenia revidovanej správy o vplyve]
- [Dátum emisie dlhopisu (dlhopisov) alebo tranží dlhopisu (dlhopisov)]
- [Úradný názov emitenta]
- [Ak je k dispozícii, identifikátor právnickej osoby (LEI) emitenta]
- [Adresa webového sídla, na ktorom sa investorom poskytujú informácie o tom, ako kontaktovať emitenta]
- [Ak je k dispozícii, názov dlhopisu (dlhopisov), ktorý prideliť emitent]
- [Ak sú k dispozícii, medzinárodné identifikačné čísla cenných papierov (ISIN) dlhopisu (dlhopisov) a jeho/ich tranží]
- [Ak správu o vplyve posúdil externý posudzovateľ, totožnosť a kontaktné údaje externého posudzovateľa]
- [V príslušných prípadoch názov príslušného orgánu, ktorý schválil prospekt(-y) dlhopisu]

2. Dôležité informácie

- [Nasledujúce vyhlásenie: „[Tento dlhopis používa] [Tieto dlhopisy používajú] označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“ v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/...¹⁺.“]
- [Ak boli výnosy z dlhopisu alokované v súlade s článkom 5 uvedeného nariadenia, nasledujúce vyhlásenie: „[Tento európsky zelený dlhopis využíva] [Tieto európske zelené dlhopisy využívajú] flexibilitu umožňujúcu čiastočný nesúlad s technickými kritériami preskúmania stanovenými v delegovaných aktoch prijatých podľa článku 10 ods. 3, článku 11 ods. 3, článku 12 ods. 2, článku 13 ods. 2, článku 14 ods. 2 alebo článku 15 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852² (ďalej len „technické kritéria preskúmania“), ako sa podrobnejšie opisuje v oddiele 4 tejto správy o vplyve.“]

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/... z ... o európskych zelených dlhopisoch a voliteľnom zverejňovaní informácií pri dlhopisoch uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné a pri dlhopisoch viazaných na udržateľnosť (Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...).

⁺ Ú. v.: do textu vložte, prosím, číslo tohto nariadenia a do poznámky pod čiarou vložte číslo a dátum prijatia tohto nariadenia a odkaz na jeho uverejnenie v úradnom vestníku.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

3. Environmentálna stratégia a odôvodnenie

Prehľad

- [Informácie o spôsobe, akým dlhopis (- y) prispel (prispeli) k širšej environmentálnej stratégii emitenta.]
- [V príslušných prípadoch vysvetlenie akýchkoľvek zmien širšej environmentálnej stratégie emitenta od uverejnenia informačného prehľadu o európskom zelenom dlhopise.]
- [Environmentálne ciele uvedené v článku 9 nariadenia (EÚ) 2020/852, ktoré sa týmto dlhopisom (týmito dlhopismi) sledujú.]

Kľúčové ukazovatele výkonnosti kapitálových výdavkov a prevádzkových výdavkov

- [Ak sa na emitenta vzťahuje článok 8 nariadenia (EÚ) 2020/852, opis toho, ako, do akej miery (napr. vyjadrené ako medziročná zmena v percentách) a v ktorých finančných obdobiach výnosy z dlhopisu prispeli ku kľúčovým ukazovateľom výkonnosti emitenta pre aktíva, obrat, kapitálové výdavky a prevádzkové výdavky zosúladené s taxonómiou.]

Odkaz na plán prechodu

- [Ak sa na emitenta vzťahuje povinnosť uverejniť plány podľa článku 19a ods. 2 písm. a) bodu iii) alebo v príslušných prípadoch podľa článku 29a ods. 2 písm. a) bodu iii) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ¹, alebo ak emitent dobrovoľne uverejňuje plány prechodu:
 - spôsob, akým výnosy z dlhopisu prispeli k financovaniu a vykonávaniu týchto plánov. Informácie sa môžu poskytovať na súhrnnej úrovni hospodárskej činnosti alebo na úrovni jednotlivých projektov; a
 - odkaz na webové sídlo, na ktorom sú uvedené plány uverejnené.]

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ z 26. júna 2013 o ročných účtovných závierkach, konsolidovaných účtovných závierkach a súvisiacich správach určitých druhov podnikov, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES a zrušujú smernice Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS (Ú. v. EÚ L 182, 29.6.2013, s. 19).

4. Alokácia výnosov z dlhopisov

[Nižšie uvedené informácie sa poskytujú aspoň na úrovni hospodárskej činnosti a v ideálnom prípade na úrovni projektu alebo skupiny projektov. Dohody o zachovaní dôvernosti, úvahy o hospodárskej súťaži alebo veľký počet podkladových kvalifikovaných projektov a podobné úvahy môžu odôvodniť obmedzenie množstva podrobností, ktoré sa sprístupňujú. Ak sú výnosy z dlhopisu alokované na výdavky podľa článku 4 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺, informácie sa môžu poskytnúť na úrovni programu.]

Alokácia na konkrétne hospodárske činnosti zosúladené s taxonómiou

[Podiel výnosov z dlhopisu, ktorý bol alokovaný na činnosti, ktoré sú environmentálne udržateľné podľa článku 3 nariadenia (EÚ) 2020/852, podľa metodiky stanovenej v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2023/...⁺:] [XX] % výnosov z dlhopisu.]

[Ak boli výnosy z dlhopisu alokované na podpornú alebo prechodnú hospodársku činnosť, uvedenie podpornej alebo prechodnej hospodárskej činnosti a sumy a podielu výnosov alokovaných na každý druh podpornej alebo prechodnej hospodárskej činnosti.]

[V príslušných prípadoch suma a podiel aktív spojených s činnosťami súvisiacimi s jadrovou energiou a fosílnym plynom, ktoré sú zosúladené s taxonómiou, v súlade s článkom 10 ods. 2 a článkom 11 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2020/852.]

Alokácia na hospodárske činnosti nezosúladené s technickými kritériami preskúmania

[Ak sa výnosy z dlhopisu alokovali v súlade s článkom 5 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺, vyhlásenie, že [čisté] výnosy z dlhopisu boli čiastočne alokované na hospodárske činnosti, ktoré nie sú zosúladené s technickými kritériami preskúmania. Emitent opíše takéto nezosúladenie, dotknuté činnosti a percentuálny podiel výnosov, ktoré boli alokované na takéto činnosti, celkovo a podľa jednotlivých činností vrátane rozčlenenia s opisom, ktoré písmeno(-á) článku 5 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺ sa použilo(-i). Okrem toho vysvetlenie, prečo sa nemohli použiť technické kritériá preskúmania, a vysvetlenie spôsobu, akým emitent zabezpečil, aby dané činnosti boli v súlade s článkom 5 ods. 3 a 4 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺ a článkom 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2020/852.]

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo tohto nariadenia.

5.	Vplyv výnosov z dlhopisov na životné prostredie
–	[Odhad pozitívnych a nepriaznivých vplyvov na životné prostredie v súhrnnej podobe.]
–	[Informácie o metodike a predpokladoch použitých na hodnotenie vplyvu projektov, ak sa v informačnom prehľade o európskom zelenom dlhopise tohto dlhopisu tieto informácie nenachádzali.]
–	[Informácie o pozitívnych a negatívnych vplyvoch projektov na životné prostredie a, ak sú k dispozícii, súvisiace vzorce. Ak tieto informácie nie sú dostupné na projektovej úrovni, musí sa to vysvetliť.]
–	[Ak to emitent chce zahrnúť, informácie o tom, či a ako projekt prispel k iným aspektom udržateľnosti dlhopisu vrátane sociálnych aspektov prechodu na klimatickú neutralitu, napríklad poskytnutím nových pracovných miest, rekvalifikácie a miestnej infraštruktúry komunitám postihnutým prechodom hospodárskych činností k udržateľnosti.]
–	[Ak sú výnosy z dlhopisu alokované v súlade s článkom 5 nariadenia (EÚ) 2023/... ⁺ , emitent vykazuje tieto informácie osobitne pre uvedené projekty a činnosti.]
6.	Informácie o podávaní správ
–	[Odkaz na webové sídlo emitenta podľa článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2023/... ⁺ .]
–	[V príslušných prípadoch odkaz na príslušné správy emitenta, ako je konsolidovaná správa o hospodárení alebo konsolidovaná správa o udržateľnosti podľa smernice 2013/34/EÚ.]
7.	Plán kapitálových výdavkov
	[V príslušných prípadoch pokrok dosiahnutý pri vykonávaní plánu kapitálových výdavkov podľa článku 7 nariadenia (EÚ) 2023/... ⁺ .]
8.	Ďalšie relevantné informácie

[V prípade sekuritizačného dlhopisu sa odkazy na emitenta v tomto dokumente vykladajú ako odkazy na originátora a v náležitých prípadoch sa nahrádzajú odkazmi na originátora.]

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo tohto nariadenia.

PRÍLOHA IV

OBSAH PRESKÚMANIA PRED EMISIOU, PRESKÚMANIA PO EMISII ALEBO PRESKÚMANIA SPRÁVY O VPLYVE

Tento dokument a jeho obsah nepodliehajú žiadnemu schváleniu ani potvrdeniu zo strany orgánu ESMA ani akéhokoľvek iného príslušného orgánu.

Nadpis „Preskúmanie pred emisiou“, „Preskúmanie po emisii“ alebo „Preskúmanie správy o vplyve“ sa uvedie zreteľne v hornej časti prvej strany dokumentu.

1. Všeobecné informácie

- [Dátum uverejnenia preskúmania]
- [Dátum emisie dlhopisu (dlhopisov) alebo tranží dlhopisu (dlhopisov)]
- [Dátum uverejnenia súvisiaceho informačného prehľadu o európskom zelenom dlhopise a v príslušných prípadoch súvisiacej správy o alokácii alebo správy o vplyve]
- [Úradný názov emitenta]
- [Ak je k dispozícii, identifikátor právnickej osoby (LEI) emitenta]
- [Ak je k dispozícii, názov dlhopisu (dlhopisov), ktorý prideliť emitent]
- [Ak sú k dispozícii, medzinárodné identifikačné čísla cenných papierov (ISIN) dlhopisu (dlhopisov) a jeho/ich tranží]
- [Totožnosť a kontaktné údaje externého posudzovateľa vrátane adresy jeho webového sídla]
- [Meno a pracovné zaradenie hlavného analytika v danej činnosti posudzovania]
- [Meno a pozícia osoby, ktorá nesie hlavnú zodpovednosť za schválenie preskúmania]
- [Ak je to relevantné, dátum poslednej aktualizácie preskúmania a podrobné vysvetlenie dôvodu aktualizácie]
- [V príslušných prípadoch ďalšie služby, ktoré poskytuje externý posudzovateľ pre posudzovaný subjekt spolu s opisom akýchkoľvek skutočných alebo potenciálnych konfliktov záujmov]

2. Úvodné vyhlásenia

[V prípade preskúmaní pred emisiou: Vyhlásenie, že externý posudzovateľ posúdil vyplnený informačný prehľad o európskom zelenom dlhopise stanovený v prílohe I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/...¹⁺]

[V prípade preskúmaní po emisii: Vyhlásenie, že externý posudzovateľ posúdil vyplnenú správu o alokácii z európskeho zeleného dlhopisu stanovenú v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2023/...⁺]

[V prípade preskúmaní správy o vplyve: Vyhlásenie, že externý posudzovateľ posúdil vyplnenú správu o vplyve európskeho zeleného dlhopisu stanovenú v prílohe III k nariadeniu (EÚ) 2023/...⁺]

[Vyhlásenie, že toto preskúmanie predstavuje nezávislé stanovisko externého posudzovateľa a možno sa naň spoliehať len v obmedzenej miere]

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/... z ... o európskych zelených dlhopisoch a voliteľnom zverejňovaní informácií pri dlhopisoch uvádzaných na trh ako environmentálne udržateľné a pri dlhopisoch viazaných na udržateľnosť (Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...).

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, do textu číslo tohto nariadenia a do poznámky pod čiarou vložte číslo a dátum prijatia tohto nariadenia a odkaz na jeho uverejnenie v úradnom vestníku.

3. Vyhlásenia o zosúladení použitia výnosov s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852¹ [Tento oddiel sa vyplní len v prípade preskúmania pred emisiou alebo preskúmania po emisii.] [Vyhlásenie týkajúce sa zosúladenia použitia výnosov z európskeho zeleného dlhopisu (alebo európskych zelených dlhopisov) s nariadením (EÚ) 2020/852 na základe informácií, ktoré emitent poskytol externému posudzovateľovi: – ak je stanovisko vyjadrené nezávislým posudzovateľom kladné, vyhlásenie, že dlhopis(-y) spĺňa(-jú) – alebo v relevantných prípadoch sa očakáva, že splnia – požiadavky nariadenia (EÚ) 2023/...⁺, pokiaľ ide o použitie výnosov; – ak je stanovisko vyjadrené nezávislým posudzovateľom záporné, vyhlásenie, že dlhopis(-y) nespĺňa(-jú) – alebo v relevantných prípadoch sa neočakáva, že splnia – požiadavky nariadenia (EÚ) 2023/...⁺, pokiaľ ide o použitie výnosov, a že označenie „európsky zelený dlhopis“ alebo „EuGB“ sa môže použiť len vtedy, ak sa dlhopis predloží na nové preskúmanie a získa kladné stanovisko.]	4. Zdroje, metodiky posudzovania a kľúčové predpoklady – [Informácie o zdrojoch, z ktorých sa vychádza pri príprave preskúmania vrátane odkazov na údaje o meraní a použitú metodiku, ak sú k dispozícii] – [Vysvetlenie metodík posudzovania a kľúčových predpokladov] – [Vysvetlenie použitých predpokladov a požiadaviek taxonómie, obmedzení a neistôt týkajúcich sa použitých metodík a jasné vyhlásenie o tom, či externý posudzovateľ zastáva názor, že kvalita informácií poskytnutých emitentom alebo spriaznenou treťou stranou je dostatočná na vykonanie preskúmania, ako aj rozsah, do akého sa externý posudzovateľ pokúsil overiť takto poskytnuté informácie]
---	---

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo tohto nariadenia.

5. Posúdenie a stanovisko

[V každom prípade na základe informácií, ktoré poskytol emitent externému posudzovateľovi – v náležitých prípadoch sa uvedie]

[V prípade preskúmaní pred emisiou:

- Podrobné posúdenie toho, či je vyplnený informačný prehľad v súlade s článkami 4 až 8 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺;
- Stanovisko externého posudzovateľa k vyššie uvedenému posúdeniu;
- Ak sa výnosy z dlhopisu majú alokovať v súlade s článkom 5 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺, posúdenie a stanovisko sa poskytnú v osobitnom oddiele.]

[V prípade preskúmaní po emisii:

- Podrobné posúdenie toho, či emitent alokoval výnosy z dlhopisu v súlade s článkami 4 až 8 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺;
- Posúdenie toho, či emitent dodržal zamýšľané použitie výnosov uvedené v informačnom prehľade o európskom zelenom dlhopise;
- Stanovisko externého posudzovateľa k dvom posúdeniam uvedeným v prvej a druhej zarážke;
- V prípade aktív alebo činností, na ktoré sa vzťahuje plán kapitálových výdavkov, posúdenie vykonané po dokončení plánu, či uvedené aktíva alebo činnosti splňajú požiadavky taxonómie;
- Ak sú výnosy z dlhopisu alokované v súlade s článkom 5 nariadenia (EÚ) 2023/...⁺, posúdenie a stanovisko sa poskytnú v osobitnom oddiele. V posúdení sa uvedie, či bola splnená každá z relevantných požiadaviek uvedeného článku.]

[V prípade preskúmaní správy o vplyve:

- Posúdenie toho, či je emisia dlhopisu v súlade so širšou environmentálnou stratégiou a odôvodnením emitenta;
- Posúdenie uvedeného vplyvu výnosov z dlhopisu na životné prostredie;
- Stanovisko externého posudzovateľa k posúdeniam uvedeným v prvej a druhej zarážke.]

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo tohto nariadenia.

6. Akékoľvek ďalšie informácie

[Akékoľvek ďalšie informácie, ktoré môže posudzovateľ považovať za dôležité pre preskúmanie.]

[V prípade sekuritizačného dlhopisu sa odkazy na emitenta v tomto dokumente vykladajú ako odkazy na originátora a v náležitých prípadoch sa nahrádzajú odkazmi na originátora.]